



**ДОКЛАД КОМИТЕТА
ПО МИРНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
ДНА МОРЕЙ И ОКЕАНОВ
ЗА ПРЕДЕЛАМИ ДЕЙСТВИЯ
НАЦИОНАЛЬНОЙ ЮРИСДИКЦИИ**

Том I

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 21 (A/9021)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД КОМИТЕТА
ПО МИРНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
ДНА МОРЕЙ И ОКЕАНОВ
ЗА ПРЕДЕЛАМИ ДЕЙСТВИЯ
НАЦИОНАЛЬНОЙ ЮРИСДИКЦИИ**

Том I

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 21 (A/9021)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1973

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Том II настоящего доклада содержит приложение I, добавления III и IV, и приложение VI; том III содержит приложение II, добавление V; том IV содержит приложение II, добавление VI; том V содержит приложение II, добавление VII; и том VI содержит приложение II, добавление VIII.

[Подлинный текст на английском языке]

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Том I

I.	ВВЕДЕНИЕ	1
II.	ИСТОРИЯ ВОПРОСА	1
III.	РАБОТА КОМИТЕТА В 1973 ГОДУ	11
IV.	РЕКОМЕНДАЦИИ	15

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.	ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I	16
	Добавления к докладу Подкомитета I:	
	I. Список документов, представленных Подкомитету I ...	29
	II. Содержание кратких отчетов Подкомитета I	32
II.	ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II	45
	Добавления к докладу Подкомитета II:	
	I. Список документов, представленных Подкомитету II в 1971 году	76
	II. Список документов, представленных Подкомитету II в 1972 году	77
	III. Список документов, представленных Подкомитету II в 1973 году	78
	IV. Содержание кратких отчетов Подкомитета II	83
III.	ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА III	89
	Добавления к докладу Подкомитета III:	
	I. Указатель предложений, представленных Подкомитету III с 1971 по 1973 год	134
	II. Содержание кратких отчетов Подкомитета III с 1971 по 1973 год	137

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
IV. СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИТЕТУ В 1973 ГОДУ	141
V. СОДЕРЖАНИЕ КРАТКИХ ОТЧЕТОВ КОМИТЕТА В 1973 ГОДУ	143

Том II

ПРИЛОЖЕНИЯ

VI. ТЕКСТЫ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ ДОГОВОРА И ДРУГИХ ДОКУМЕНТОВ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИТЕТУ В 1973 ГОДУ

I. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I

Добавление III. Тексты, иллюстрирующие области соглашения
и разногласий по пунктам 1 и 2 программы
работы Подкомитета

Добавление IV. Преамбула к договору об использовании
дна морей в мирных целях

Том III

ПРИЛОЖЕНИЯ

II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II

Добавление V. Тексты предложений, представленных на
заседаниях Подкомитета II в 1973 году

Том IV

ПРИЛОЖЕНИЯ

II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II

Добавление VI. Варианты, предложенные делегациями

Том V

ПРИЛОЖЕНИЯ

II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II

Добавление VII. Предварительная сравнительная таблица
предложений, деклараций, рабочих доку-
ментов и т.д. по темам и вопросам,
переданным Подкомитету II

Том VI

ПРИЛОЖЕНИЯ

II. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II

Добавление VIII. Сводные тексты

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 2 постановляющей части резолюции 3029 А (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1972 года.

2. Ввиду того, что настоящий доклад охватывает сессии самого последнего этапа работы по подготовке к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву и для того, чтобы изложить последние изменения в перспективе, Комитет считает необходимым включить в качестве первой части своего доклада краткий исторический обзор своей работы, а также работы предыдущего Специального комитета для изучения вопросов мирного использования дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

II. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

3. Пункт, касающийся мирного использования дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, впервые был включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи в 1967 году. Генеральная Ассамблея рассмотрела этот вопрос на своей двадцать второй сессии и приняла резолюцию 2340 (XXII), в соответствии с которой учреждался Специальный комитет для изучения вопросов мирного использования дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, в состав которого входили 35 государств. В этой связи Специальному комитету было предложено подготовить исследование, которое включало бы обзор прошлой и настоящей деятельности Организации Объединенных Наций и других межправительственных органов в отношении дна морей и океанов, а также существующих международных соглашений, касающихся этих районов, сообщение о научных, технических, экономических, правовых и прочих аспектах данного вопроса и указание относительно практических средств содействия международному сотрудничеству в исследовании, сохранении и использовании дна морей и океанов и его недр, как это предусматривается в названии пункта, а также их ресурсов.

4. Специальный комитет на своей первой сессии в марте 1968 года учредил две рабочие группы полного состава, которые занимались, соответственно, экономическими и техническими вопросами и правовыми аспектами. Группы были созданы на основе согласия всех членов, хотя официального решения по этому вопросу принято не было.

5. В своем докладе^{1/} Специальный комитет информировал Ассамблею о том, что все делегации согласились с тем, что данный пункт в целом требует дальнейшего изучения и что Генеральная Ассамблея должна с этой целью принять организационные меры. В докладе, в частности, указывалось, что была выражена поддержка в отношении идеи создания постоянного комитета, который должен быть центральным органом по

^{1/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, документ А/7230.

изучению различных аспектов, относящихся к данному вопросу. Специальный комитет сообщил также о своих попытках достичь соглашения в отношении проекта декларации принципов, который предполагалось представить Генеральной Ассамблее. Однако окончательного соглашения по этому вопросу Специальному комитету к закрытию его последней сессии достичь не удалось.

6. На своей двадцать третьей сессии 21 декабря 1968 года Генеральная Ассамблея приняла четыре резолюции, а именно резолюции 2467 А, В, С и D (XXIII), в соответствии с которыми учреждался Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции и фактически определялась его будущая работа.

7. Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 2467 А (XXIII), состоял из представителей 42 государств-членов. На своей первой сессии в 1969 году Комитет решил организовать свою работу по существу на той же основе, что и Специальный комитет, с той лишь разницей, что вместо ранее существовавших рабочих групп Специального комитета были созданы Правовой подкомитет и Экономический и технический подкомитет.

8. На своих трех сессиях, проведенных в 1969 году, как было доложено двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи 2/, Комитет занимался в первую очередь вопросами, поставленными в резолюции 2467 А и С (XXIII), а именно вопросами о разработке правовых принципов и норм, касающихся изучения дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, вопросом о создании соответствующего международного аппарата, в целях содействия тому, чтобы исследование и эксплуатация этих ресурсов проводились в интересах человечества. По этой второй теме Комитету было представлено исследование, подготовленное Генеральным секретарем 3/ во исполнение резолюции 2467 С (XXIII).

9. Третьим вопросом, который Комитет рассмотрел в 1969 году, был вопрос о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции. Должное внимание Комитет уделил проводившимся одновременно международным переговорам в области разоружения, предусматриваемым резолюцией 2467 А (XXIII). В этой связи с ноября 1969 года Ассамблее было представлено добавление к докладу Комитета 4/ о заседаниях, посвященных этому вопросу.

2/ Там же, двадцать четвертая сессия, дополнение № 22 (А/7622) и исправление.

3/ Там же, приложение II.

4/ Там же, дополнение № 22 А (А/7622/Add.1).

/...

10. Комитет продолжал свою работу в тесном сотрудничестве со специализированными учреждениями и межправительственными органами, занимающимися проблемами, указанными в этой же резолюции.

11. В течение 1970 года Комитет проводил интенсивную работу по составлению проекта декларации принципов, регулирующих режим дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2574 В (XXIV) просила, в частности Комитет, ускорить работу по подготовке исчерпывающего и сбалансированного изложения этих принципов, предназначенных для содействия расширению международного сотрудничества в исследовании и использовании этого района. Комитету не удалось достичь полного согласия по этому вопросу до представления своего доклада двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи 5/. Максимально возможная степень согласия по этому проекту была, однако, достигнута в ходе неофициальных консультаций во время сессии Генеральной Ассамблеи, и по инициативе Председателя Комитета текст был представлен Председателю Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Впоследствии он был принят Генеральной Ассамблеей 103 голосами при 14 воздержавшихся в качестве ее резолюции 2749 (XXV).

12. Другие вопросы, которыми занимался Комитет в указанном году, включали разработку экономических и технических условий, правил и требований в отношении режима, с тем чтобы соблюдать интересы всего человечества, Комитет решил просить Секретариат подготовить дальнейшее исследование о методах и критериях распределения выгод, получаемых от эксплуатации района, находящегося за пределами действия национальной юрисдикции. Он также рассматривал вопросы, связанные с проведением исследований в данном районе, и вопросы сотрудничества с целью предотвращения загрязнения морской среды, могущего явиться результатом исследования и освоения этого района.

13. Комитет включил в свой доклад двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи отчет о рассмотрении им доклада о международном аппарате 6/, представленного ему Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 2574 С (XXIV) Генеральной Ассамблеи. В этой резолюции Генеральному секретарю предлагается подготовить исследование, являющееся продолжением исследования 1969 года, о различных видах международного аппарата с учетом деталей, связанных со статусом, структурой, функциями и полномочиями, включая полномочия по регулированию, координации, наблюдению и контролю за всей деятельностью, относящейся к исследованию ресурсов этого района на благо всего человечества. На своей летней сессии в 1970 году Комитет получил ряд рабочих документов по этим вопросам.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 21 (A/8021).

6/ Там же, приложение III.

14. На двадцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла по вопросу дна морей и океанов несколько резолюций. В одной из этих резолюций, а именно в резолюции 2574 А (XXIV) Генеральному секретарю предлагается выяснить мнение государств-членов о желательности созыва в ближайшем будущем конференции по морскому праву и сообщить о результатах его консультаций Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии. В другой резолюции, резолюции 2574 D (XXIV) Ассамблея заявила, что до установления международного режима, включающего соответствующий международный аппарат, государства или лица, физические или юридические, обязаны воздерживаться от всякой деятельности по эксплуатации ресурсов данного района и что никакие притязания на любую часть этого района или его ресурсы не будут признаваться.

15. В заключение своего доклада двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Комитет отметил, что, хотя за последние два года прогресс был более медленным, чем надеялся Комитет, тем не менее он был достаточным для поддержания уверенности в том, что будет достигнуто общее соглашение в отношении требований, предъявляемых к международному режиму, которые будут включены в будущий договор. Комитет вынужден был добавить, однако, что многие вопросы, имеющие большое значение, не были решены и что для их решения неизбежно потребуются больше времени и усилий.

16. На своей двадцать пятой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела еще три пункта, которые были объединены с пунктом, касающимся дна морей и океанов. Один из этих пунктов касался доклада Генерального секретаря о мнениях государств-членов относительно желательности созыва конференции по морскому праву в соответствии с резолюцией 2574 А (XXIV) 7/.

17. Кроме Декларации принципов, принятой в качестве резолюции 2749 (XXV), Ассамблея приняла резолюцию 2750 С, в которой она постановила созвать в 1973 году в соответствии с положениями нижеупомянутого пункта 3 этой резолюции конференцию по морскому праву, которая рассмотрит вопрос об установлении справедливого международного режима, включая международный аппарат, для района и ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, вопрос о точном определении этого района, а также широкий круг других связанных с этим вопросов, включая вопросы, касающиеся режимов открытого моря, континентального шельфа, территориального моря (в том числе вопрос о его ширине и вопрос о междучарсных проливах) и прилегающей зоны, рыболовства и сохранения живых ресурсов открытого моря (включая вопрос о преференциальных правах прибрежных государств), сохранения морской среды (включая, среди прочего, предупреждение загрязнения) и научных исследований.

7/ А/7925 и Add.1-3.

18. В пункте 3 этой же резолюции Ассамблея постановила рассмотреть на своей двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях доклады о ходе подготовительной работы, которые она поручила Комитету составить с целью точного определения повестки дня конференции по морскому праву, окончательного срока ее созыва, места ее проведения и ее продолжительности, а также связанных с этим мероприятий. Если Ассамблея на своей двадцать седьмой сессии установит, что Комитет провел недостаточную подготовительную работу, она может принять решение отложить конференцию.

19. Генеральная Ассамблея подтвердила мандат Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, предусмотренный резолюцией 2467 А (XXIII) Генеральной Ассамблеи и дополненный резолюцией 2750 (XXV). Кроме того, она постановила расширить состав Комитета на 44 члена, назначаемых Председателем Первого комитета Генеральной Ассамблеи в консультации с региональными группами и с учетом справедливого географического представительства. В соответствии с этим решением членами расширенного Комитета стали следующие страны: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Болгария, Боливия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Греция, Дания, Индия, Индонезия, Ирак, Иран, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго (Демократическая Республика), Кувейт, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Народная Республика Конго, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Франция, Цейлон, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония. Одно место, которое Комитет выделил для восточноевропейской группы стран, не было заполнено, в связи с чем общее число членов Комитета составило 85.

20. Расширенному Комитету было поручено провести две сессии в Женеве в марте и в июле-августе 1971 года для того, чтобы подготовить к конференции по морскому праву проект статей договора, отражающих международный режим, включая международный аппарат, для района и ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, с учетом справедливого участия всех государств в получаемых от этого выгодах, и особые интересы и потребности развивающихся стран, как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, на основе Декларации принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции, а также всеобъемлющий список тем и вопросов, касающихся морского права, которыми должна заниматься конференция, и проекты статей по таким темам и вопросам.

/...

21. Комитет был уполномочен создать такие вспомогательные органы, которые он сочтет необходимыми для эффективного выполнения своих функций, принимая во внимание научные, экономические, правовые и технические аспекты связанных с этим вопросов, и ему было предложено подготавливать по мере необходимости доклады Генеральной Ассамблеи о ходе своей работы. Генеральному секретарю было предложено распространять эти доклады среди государств-членов и наблюдателей при Организации Объединенных Наций для получения их соображений и замечаний. Ему было также предложено оказывать Комитету всю помощь, которая может потребоваться ему по правовым, экономическим, техническим и научным вопросам, включая предоставление соответствующих отчетов Генеральной Ассамблеи и специализированных учреждений, для эффективного выполнения его функций.

22. Ассамблея постановила приглашать другие государства-члены, которые не назначены в Комитет, принимать участие в качестве наблюдателей и заслушивать их по конкретным вопросам.

23. Наконец, Ассамблея предложила Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственной океанографической комиссии, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и ее Комитету по рыболовству, Всемирной организации здравоохранения, Межправительственной морской консультативной организации, Всемирной метеорологической организации, Международному агентству по атомной энергии и другим межправительственным органам и заинтересованным специализированным учреждениям при осуществлении данной резолюции полностью сотрудничать с Комитетом, в частности, путем подготовки научной и технической документации, которую может запросить Комитет.

24. На своей первой сессии, состоявшейся в Женеве в марте 1971 года, Комитет утвердил текст следующего соглашения об организации своей работы:

"Комитет создает три подкомитета полного состава.

Функции подкомитетов и области их деятельности на первом этапе ограничиваются лишь теми проблемами, по которым достигнуто общее соглашение.

Комитет принимает решения по вопросу о распределении и рассмотрении всех нерешенных проблем, включая 1) точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции и 2) использование этого района в мирных целях. Предусматривается, что подкомитеты в связи с поставленными перед ними проблемами могут рассмотреть точное определение района дна морей и океанов и его недр за

/...

пределами действия национальной юрисдикции. Спорность вопроса о рекомендациях в отношении точного определения района является совершенно очевидной, и Комитету предстоит принять решение по этому вопросу. Комитет принимает также решения по вопросу очередности конкретных проблем, включая международный режим, международный механизм и экономические последствия эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции на основе резолюции 2750 (XXV) и соответствующих пояснений, представленных от имени авторов этой резолюции.

Исходя из этого и в соответствии с мандатом Комитета, изложенным в резолюции 2750 С (XXV), трем указанным подкомитетам передаются следующие темы и на них возлагаются следующие обязанности:

Подкомитет I:

Подготовить проект статей договора о международном режиме, включая международный аппарат района и ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, с учетом необходимости справедливого распределения между всеми государствами выгод, связанных с таким режимом, и с учетом особых интересов и потребностей развивающихся стран как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, на основе Декларации принципов, регулирующих режим дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, экономических последствий эксплуатации ресурсов этого района [резолюция 2750 А (XXV)], а также особых потребностей и проблем стран, не имеющих выхода к морю [резолюция 2750 В (XXV)].

Подкомитет II:

Подготовить полный перечень тем и вопросов, связанных с морским правом, включая вопросы, относящиеся к режиму открытого моря, континентальному шельфу, территориальным водам (в том числе вопрос об их ширине и вопрос о международных проливах) и прилегающей зоне, рыболовству и охране живых ресурсов открытого моря (включая вопрос о преимущественных правах прибрежных государств), и подготовить проекты статей договора по этим вопросам. Подкомитет может решить подготовить проекты статей до составления полного перечня тем и вопросов, касающихся морского права.

Подкомитет III:

Рассмотреть вопросы, связанные с сохранением морской среды (включая, между прочим, предупреждение загрязнения) и с научными исследованиями, и подготовить проекты статей договора по этим вопросам.

/...

В состав президиумов входят 25 членов, избранных на основе принципа справедливого географического распределения следующим образом:

Главный комитет	Председатель:	Азия
	Заместители председателя:	Африка (2) Азия (1) Латинская Америка (2) Западноевропейские и прочие страны (1) Восточноевропейские страны (1) Югославия (1)
	Докладчик:	Западноевропейские и прочие страны
Подкомитет I	Председатель:	Африка
	Заместители председателя:	Азия Латинская Америка Восточноевропейские страны
	Докладчик:	Западноевропейские и прочие страны
Подкомитет II	Председатель:	Латинская Америка
	Заместители председателя:	Африка Азия Восточноевропейские страны Западноевропейские и прочие страны
	Докладчик:	Африка
Подкомитет III	Председатель:	Западноевропейские и прочие страны
	Заместители председателя:	Африка Латинская Америка
	Докладчик:	Азия

/...

Было решено также, что на официальном заседании первым вопросом будет избрание председателя Главного комитета, затем избрание заместителей председателя и докладчика и, наконец, избрание должностных лиц трех подкомитетов".

25. В дополнение к этому соглашению на заключительном этапе летней сессии Комитета, состоявшейся в Женеве в июле - августе 1971 года, была достигнута договоренность по некоторым вопросам, остававшимся нерешенными вышеупомянутым соглашением. Дополнительный текст гласит:

"Вопрос о международном режиме должен пользоваться определенным приоритетом, как это объясняется соавторами первоначального проекта резолюции, впоследствии принятого как резолюция 2750 С (XXV), и как это подразумевается положениями этой резолюции. Это означает прежде всего предоставление большего времени Подкомитету I.

Хотя каждый подкомитет будет вправе обсуждать и заносить в протокол свои заключения по вопросу о границах в той мере, в какой этот вопрос относится к темам, переданным ему на рассмотрение, Главный комитет не примет решения об окончательной рекомендации о границах до получения рекомендаций Подкомитета II о точном определении района, которые явятся основными предложениями для рассмотрения Главным комитетом.

Вопрос о мирном использовании передан на рассмотрение Главному комитету, причем каждый из подкомитетов вправе рассматривать его в той мере, в какой этот вопрос относится к кругу его ведения".

26. В течение 1971 года Комитет провел общую дискуссию и получил ряд рабочих документов, проектов конвенций и проектов статей договора, касающихся различных разделов его работы. Он рассмотрел также доклады, подготовленные Генеральным секретарем во исполнение резолюций 2750 А и В Генеральной Ассамблеи 8/, которые касаются, соответственно, возможного влияния на мировые рынки добычи минералов морского дна в районе за пределами действия национальной юрисдикции, с особым учетом проблем развивающихся стран, а также вопроса о свободном доступе к морю стран, не имеющих выхода к морю, и конкретных проблем стран, не имеющих выхода к морю, в области разведки и эксплуатации ресурсов этого района.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, дополнение № 21 (А/8421), приложение II.

27. Доклад Комитета за 1971 год 9/ включал разделы, касающиеся тем и функций, порученных каждому из трех Подкомитетов; эти разделы касались большей частью проведенных в Подкомитетах прений, а также соответствующей документации. К докладу был приложен ряд проектов конвенций, проектов статей договоров, рабочих документов и проектов списков тем и вопросов, представленных Комитету в течение этого года, а также ряд других документов.

28. Генеральная Ассамблея на своей двадцать шестой сессии, после рассмотрения доклада Комитета, приняла резолюцию 2881 (XXVI) от 21 декабря, в которой она с удовлетворением отметила многообещающий прогресс в работе Комитета по подготовке всеобъемлющей конференции по морскому праву, особенно в связи с разработкой международного режима и международного аппарата в отношении района за пределами действия национальной юрисдикции.

29. Ассамблея постановила дополнительно включить в состав Комитета Китай и еще четырех членов, которые должны были быть назначены Председателем Первого комитета по консультации с региональными группами и с должным учетом интересов недостаточно представленных групп. Кроме Китая, в Комитет вошли Фиджи, Финляндия, Никарагуа и Замбия 10/.

30. Комитету было предложено провести две сессии, одну - в Нью-Йорке, в течение марта и апреля, и одну - в Женеве, в течение июля и августа 1972 года.

31. В 1972 году Комитет продолжил свою работу в соответствии с соглашениями, заключенными в 1971 году, о которых упоминалось выше. Доклад Комитета 11/, в котором содержится список тем и вопросов, был представлен Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии.

9/ Там же, дополнение № 21 (A/8421).

10/ Таким образом, число членов Комитета возросло до 91; одно место остается незаполненным.

11/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 21 (A/8721) и исправление.

III. РАБОТА КОМИТЕТА В 1973 ГОДУ

32. Своей резолюцией 3029 А (XXVII) от 18 декабря 1972 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила мандат Комитета и предложила ему провести две дополнительные сессии в 1973 году; одну, продолжительностью в пять недель, в Нью-Йорке, начиная с первых чисел марта, а другую, продолжительностью в восемь недель, в Женеве, начиная с первых чисел июля, с целью завершения его подготовительной работы и представления доклада с рекомендациями Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии и - в свете решения, которое будет принято после обзора хода подготовительной работы, - Конференции. Резолюция поручила Генеральному секретарю созвать первую сессию Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в Нью-Йорке продолжительностью примерно в две недели в ноябре-декабре 1973 года, с целью рассмотрения организационных вопросов, включая выборы должностных лиц, утверждение повестки дня и правил процедуры Конференции, создание вспомогательных органов и распределение работы между этими органами. Ассамблея постановила созвать вторую сессию Конференции с целью рассмотрения вопросов, связанных с работой по существу, в Сантьяго, Чили, на период в восемь недель, в апреле-мае 1974 года, и последующие сессии, если это окажется необходимым, в соответствии с решениями, которые могут быть приняты на Конференции и одобрены Генеральной Ассамблеей, с учетом предложения австрийского правительства провести Конференцию в Вене в следующем году. Генеральная Ассамблея постановила также провести на своей двадцать восьмой сессии обзор хода подготовительной работы Комитета. и, если это окажется необходимым, принять меры для содействия завершению работы по существу для Конференции и принять любые другие меры, которые могут потребоваться.

33. Резолюция уполномочила Генерального секретаря по консультации с Председателем Комитета принять такие меры, которые могут оказаться необходимыми для эффективной организации работы Конференции и Комитета и эффективного руководства этой работой, используя в максимальной возможной мере имеющиеся в его распоряжении кадры, оказать Конференции и Комитету всю помощь, которая может им потребоваться в юридической, экономической, технической и научной областях, и предоставить им всю соответствующую документацию Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии.

34. Ассамблея постановила рассмотреть в первоочередном порядке на своей двадцать восьмой сессии любые другие вопросы, требующие решения в связи с проведением Конференции, в том числе вопрос об участии государств в работе Конференции, и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт, озаглавленный "Сохранение исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национальной юрисдикции, а также использование их ресурсов в интересах человечества и созыв конференции по морскому праву".

/...

35. Ассамблея предложила специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим межправительственным организациям в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в подготовке Конференции и направить наблюдателей на эту Конференцию. Она просила Генерального секретаря, при условии одобрения этого предложения Конференцией, предложить заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, направить наблюдателей на Конференцию.

36. На своей двадцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла еще две резолюции (3029 В и С (XXVII)), касающиеся исследований, которые должны быть подготовлены Генеральным секретарем. В постановляющей части резолюции 3029 В (XXVII) Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой к Генеральному секретарю подготовить на основе имеющихся в его распоряжении данных и информации сравнительное исследование о протяженности и экономическом значении, с точки зрения ресурсов, международной зоны, предусматриваемой различными предложениями, касающимися пределов национальной юрисдикции и представленными до сих пор Комитету.

37. В резолюции 3029 С (XXVII) к Генеральному секретарю была обращена - в связи с исследованием, которое должно быть представлено в соответствии с резолюцией 3029 В (XXVII), - аналогичная просьба о подготовке сравнительного исследования о потенциальном экономическом значении каждого из внесенных предложений для прибрежных государств с точки зрения ресурсов.

38. В связи с первым исследованием Ассамблея предложила государствам, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и специализированным учреждениям и другим компетентным организациям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем в подготовке такого исследования. В обеих резолюциях Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить исследование не позднее дня открытия летней сессии Комитета. Ассамблея заявила, что ничто в этих резолюциях или исследованиях не наносит ущерба позиции любого государства в отношении границ, характера режима или аппарата, или в отношении любого другого вопроса, который будет обсужден на предстоящей Конференции.

39. В 1973 году Комитет провел две сессии, первую - в Нью-Йорке, с 5 марта по 6 апреля, и вторую - в Женеве, со 2 июля по 24 августа.

40. За этот период Комитет провел 15 заседаний.

41. В 1973 году должностными лицами Комитета были:

Председатель: Г-н Гамильтон Ширли Амерасинга (Шри Ланка)

Заместители

Председателя:	Г-н Д.К. Муэне Нгабуэ	(первая сессия)
Заир	Г-н Калонджи-Цилала	(вторая сессия)

Маврикий	Г-н Р.К. Рамфол	
Кувейт	Г-н Абдулла Якуб Бишара	(первая сессия)
	Г-н С.Н. Аль-Сабах	(вторая сессия)
Чили	Г-н Д. Касануэва	(первая сессия)
	Г-н Э. Санта Крус	(вторая сессия)
Тринидад и Тобаго	Г-н К.Т. Хадсон-Филипс	
Норвегия	Г-н Я. Эвенсен	
Польша	Г-н В. Наторф	(первая сессия и вторая сес- сия до 31 июля)
	Г-н Э. Визнер	(вторая сессия с 1 августа)
Югославия	Г-н Л. Мойсов	(первая сессия)
	Г-н З. Перисик	(вторая сессия до 19 августа)
	Г-н Б. Боте	(вторая сессия с 20 августа)

42. Членами Комитета были те же государства, что и в 1972 году.

43. В качестве наблюдателей в работе Комитета участвовали следующие государства-члены: Бахрейн, Барбадос, Бутан, Ботсвана, Бирма, Центральнаяафриканская Республика, Коста-Рика, Куба, Народная Демократическая Республика Йемен, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Гаити, Гондурас, Ирландия, Израиль, Иордания, Кхмерская Республика, Лаос, Малави, Монголия, Нигер, Оман, Португалия, Катар, Саудовская Аравия, Южная Африка, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Того, Уганда и Объединенные Арабские Эмираты.

44. На заседаниях Комитета присутствовали представители Международного агентства по атомной энергии и следующих специализированных учреждений: Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и ее Комитета по рыболовству, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственной океанографической комиссии, Межправительственной морской консультативной организации и Всемирной метеорологической организации, а также Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Представители некоторых из этих организаций выступили в Комитете.

/...

45. На заседаниях Комитета присутствовал заместитель Генерального секретаря и юрисконсульт г-н Константин А. Ставропулос.

46. По приглашению Комитета на его заседаниях присутствовал представитель Международной гидрографической организации, который выступил в Комитете.

47. На 94-м заседании 2 июля 1973 года Комитет заслушал заявление, сделанное от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ном Винспиrom Гвиччарди - Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

48. На 98-м заседании Комитета, состоявшемся 30 июля 1973 года, с заявлением выступил Генеральный секретарь Постоянной комиссии по эксплуатации и сохранению морских ресурсов в южной части Тихого океана.

49. В соответствии с просьбами, выраженными на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и содержащимися в резолюциях 3029 В и С (XXVII), Генеральный секретарь представил доклад об экономическом значении, с точки зрения минеральных ресурсов морского дна, различных предложений, касающихся пределов действия национальной юрисдикции (А/С.138/87 и Corr.1). В соответствии с пунктами 2 и 3 постановляющей части резолюции 2750 А (XXV), Генеральный секретарь представил доклад о ходе работы в связи с последними достижениями, относящимися к минеральным ресурсам морского дна (А/С.138/90). Полный доклад по вопросам, которых касается эта резолюция, должен быть представлен заблаговременно до основной Конференции, которую намечено провести в Сантьяго.

50. В соответствии с просьбой, выраженной на 93-м заседании Комитета, Генеральный секретарь представил также Комитету на его летней сессии доклад о примерах прецедентов временного применения, впредь до их вступления в силу многосторонних договоров, в особенности договоров, в соответствии с которыми созданы международные организации и (или) режимы (А/АС.138/88).

51. В соответствии с другой просьбой, выраженной на 93-м заседании Комитета, Секретариат подготовил подборку основных документов, имеющих отношение к Комитету, а также соответствующих документов специализированных учреждений.

52. Кроме того, по просьбе Комитета Продовольственная и сельскохозяйственная организация подготовила следующие доклады и исследования и распространила их среди членов Комитета: "Обзор состояния некоторых сильно разработанных рыбных запасов" (ФАО, Fisheries Circular No 313); "Экономическое и социальное значение рыбодовства - сравнительное исследование" (ФАО, Fisheries Circular No 314); "Сидячие", мигрирующие и промежуточные виды - их среда обитания и распространение" (ФАО, Fisheries Circular No 148 - Revision 1); "Границы и статус территориального моря, исключительные рыболовные зоны, рыбоохранные зоны и континентальный шельф" (ФАО, Fisheries Circular No 127/Rev.1).

53. В начале своей первой сессии в 1973 году Комитет обсудил некоторые предложения и мнения Председателя Комитета относительно организации работы. Как указал в своем резюме Председатель, в результате обсуждения было единогласно решено оставить полномочия Подкомитетов по существу неизменными и предоставить самому Комитету осуществлять общее политическое руководство и принимать окончательные решения по любым вопросам, касающимся координации работы Подкомитетов. В соответствии с этим решением пересмотренный вариант предложений и мнений Председателя (A/AC.138/L.13/Rev.1) явился основой распределения пунктов в списке тем и вопросов.

54. В ходе своей первой сессии Комитет еженедельно проводил заседания для заслушивания докладов о ходе работы Подкомитетов и их Рабочих групп. Комитет также заслушал ряд общих заявлений; в некоторых из них была дана оценка проводимой работы по подготовке Конференции и перспектив последней, а также содержались различные соображения в этой связи. В конце сессии Комитет просил Председателя провести неофициальные консультации с различными региональными группами и с отдельными членами по вопросам, касающимся организации Конференции.

55. На второй сессии работа Комитета строилась по тому же принципу. На своем 94-м заседании Комитет решил выпустить в качестве документа Комитета (A/AC.138/89) Декларацию по вопросам, относящимся к морскому праву, принятую Организацией африканского единства в Аддис-Абебе 24 мая 1973 года. Комитет заслушал дальнейшие общие заявления по подготовке Конференции и по различным вопросам, связанным с подготовительной работой. Он заслушал также заявления о связи этой работы, в частности, поскольку она касается предупреждения загрязнения, с работой в Совете Межправительственной морской консультативной организации (ИМКО); о докладах Генерального секретаря в соответствии с резолюциями 3029 В и С (XXVII), (A/AC.138/87); о ядерных испытаниях, проведенных в южной части Тихого океана и в других местах, и заявления, содержащие новые тексты проектов статей договора.

56. На своих 101-м, 102-м и 103-м заседаниях 22, 23 и 24 августа 1973 года Комитет утвердил доклады трех своих Подкомитетов и постановил приложить их к настоящему докладу (приложения I, II и III ниже). Доклады Подкомитетов в качестве добавлений или в самом тексте содержат документы, представленные Подкомитетом или подготовленные в Подкомитетах и в их Рабочих группах.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

57. Комитет отметил, что Генеральная Ассамблея в пункте 2 резолюции 3029 А (XXVII) предложила ему представить доклад, содержащий его рекомендации, двадцать восьмой сессии Ассамблеи. В этой связи Комитетом был рассмотрен ряд вопросов, в том числе вопрос о достаточности подготовительной работы. Однако выяснилось, что мнения по этим вопросам разошлись, и члены Комитета пришли к выводу, что оценка подготовительной работы поэтому должна быть дана Генеральной Ассамблеей.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА I ^{а/}

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

A. Работа Подкомитета в 1971 году

1. Подкомитет является одним из трех Подкомитетов полного состава, созданных в соответствии с соглашением об организации работы Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, достигнутым в ходе его сессии в марте 1971 года. По условиям соглашения, зачитанного Председателем Комитета на 45-ом заседании Комитета 12 марта 1971 года, на Подкомитет I были возложены следующие обязанности:

"Подготовить проект статей договора по международному режиму, включая международный механизм, в отношении района и ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, с учетом необходимости справедливого распределения между всеми государствами выгод, связанных с таким режимом, и с учетом особых интересов и потребностей развивающихся стран как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, на основе Декларации принципов, определяющих дно морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, экономических последствий эксплуатации ресурсов этого района (резолюция 2750 A (XXV)), а также конкретных потребностей и проблем стран, не имеющих выхода к морю (резолюция 2750 B (XXV))".

2. В соглашении от 12 марта говорится также:

"Предусматривается, что подкомитеты в связи с поставленными перед ними проблемами могут рассмотреть точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции. Спорность вопроса о рекомендациях в отношении точного определения района является совершенно очевидной, и Комитету предстоит принять решение по этому вопросу. Комитет также принимает решения по вопросу очередности конкретных проблем, включая международный режим, международный механизм и экономические последствия эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции на основе резолюции 2750 (XXV) и соответствующих пояснений, представленных от имени авторов этой резолюции".

а/ Первоначально опубликован в качестве документа A/АС.138/94.

/...

3. На 66-м заседании, состоявшемся 27 августа 1971 года, Председатель Комитета зачитал текст следующего соглашения по этим особым вопросам, который Комитет одобрил:

"Вопрос о международном режиме должен пользоваться определенным приоритетом, как это объясняется соавторами первоначального проекта резолюции, впоследствии принятого как резолюция 2750 С (XXV) и как это подразумевается положениями этой резолюции. Это означает прежде всего предоставление большего времени Подкомитету I.

Хотя каждый подкомитет будет вправе обсуждать и регистрировать свои заключения по вопросу о границах в той мере, в какой этот вопрос относится к темам, переданным ему на рассмотрение, главный Комитет не примет решения по окончательной рекомендации о границах до получения рекомендаций Подкомитета II о точном определении района, которые явятся основными предложениями для рассмотрения главным Комитетом.

Вопрос о мирном использовании передан на рассмотрение главному Комитету, причем каждый из подкомитетов вправе рассматривать его в той мере, в какой этот вопрос относится к кругу его ведения".

4. Подкомитет I провел в 1971 году две серии заседаний в Женеве - с 12 по 26 марта и с 19 июля по 27 августа. В марте он провел четыре заседания, в июне и августе - 27 заседаний. На этих заседаниях присутствовали представители государств-членов Комитета, а также государств-наблюдателей. На заседаниях присутствовали также представители специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

5. В 1971 году должностными лицами Подкомитета I были:

Председатель:	Д-р Э.Э. Ситон (Объединенная Республика Танзания)
Заместители Председателя:	Г-н С.М. Томпсон-Флорес (Бразилия) Г-н Г. Фекете (Венгрия) Г-н С.В. Ранганатан (Индия)
Докладчик:	Г-н А. Прохазка (Австрия)

/...

6. В докладе Подкомитета о его работе за 1971 год, включенном в доклад Комитета Генеральной Ассамблее b/, отмечается, что за отчетный год Подкомитет провел общие и всесторонние прения по переданным ему вопросам. Мнения, высказанные в Подкомитете в ходе прений, кратко изложены в пунктах 59-83 доклада Комитета.

7. В конце сессии, состоявшейся в июле-августе, Председатель представил записку (A/AC.138/SC.I/L.6), в которой содержатся предложения о дальнейшей работе Подкомитета. После обсуждения этого вопроса Подкомитетом было решено, что в начале его первой сессии в 1972 году он приступит к следующей стадии своей работы по переданным ему вопросам. В связи с этим он специально рассмотрит особые проблемы с целью значительного их разъяснения, с тем чтобы он мог в соответствующее время перейти к составлению проекта статей по вопросам, установленным в этих конкретных прениях.

В. Работа Подкомитета в 1972 году

8. Подкомитет I провел в 1972 году две серии заседаний: первую - в Нью-Йорке с 29 февраля по 29 марта и вторую - в Женеве с 19 июля по 15 августа. В марте он провел 16 заседаний и в июле-августе - 14 заседаний. На заседаниях присутствовали представители государств-членов Комитета, а также наблюдатели. На заседаниях присутствовали также представители специализированных учреждений, Международного Агентства по атомной энергии и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

9. В 1972 году должностными лицами Подкомитета I были:

Председатель:	Г-н Поль Бамела Энго (Камерун)
Заместители	
Председателя:	Г-н С.М. Томпсон-Флорес (Бразилия)
	Г-н Г.Фекете (Венгрия)
	Г-н С.В. Ранганатан (Индия)
Докладчик:	Г-н Г.С. Мотт (Австралия)

10. На своем 33-м заседании 6 марта 1972 года Подкомитет принял программу работы на 1972 год. Эта программа, основанная на рабочем документе, представленном на августовской сессии 1971 года Подкомитета, была официально утверждена после внесения в нее некоторых поправок. Программа работы была следующей:

b/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, дополнение № 21 (A/8421).

/...

Пункт 1: Статус, сфера действия и основные положения режима, основанного на Декларации принципов Резолюция 2749 (XXV).

Пункт 2: Статус, сфера действия, функции и полномочия международного аппарата в отношении:

- a) органов международного аппарата, включая состав, процедуры и урегулирование споров;
- b) правил и практики, касающихся деятельности в области разведки, разработки и управления ресурсами данного района, а также касающихся сохранения морской среды и проведения научных исследований, включая техническую помощь развивающимся странам;
- c) справедливого участия в выгодах, получаемых от разработки данного района, учитывая конкретные интересы и потребности развивающихся стран, как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю;
- d) экономических соображений и последствий, связанных с разработкой ресурсов данного района, включая их переработку и сбыт;
- e) особых потребностей и проблем стран, не имеющих выхода к морю; и
- f) взаимоотношений международного аппарата и системы Организации Объединенных Наций.

11. Подкомитет провел особую дискуссию по обоим пунктам, содержащимся в программе его работы, включая шесть разделов пункта 2. В докладе Подкомитета о работе, проведенной им в 1972 году, который был включен в доклад Комитета Генеральной Ассамблее, кратко излагаются результаты дискуссии.

12. На 40-м заседании Подкомитета Председатель суммировал дискуссию по пункту 1 программы работы, и эта сводка решением Подкомитета была распространена в качестве документа A/AC.138/SC.I/L.10. На 55-м заседании Подкомитета заместитель Председателя, занимавший должность Председателя, от имени Президиума суммировал дискуссию по пункту 2 программы работы и эта сводка решением Подкомитета была распространена в качестве документа A/AC.138/SC.I/L.17.

Рабочая группа по международному режиму и аппарату

13. В докладе Подкомитета о работе, проведенной в 1972 году, указывается, что Подкомитет согласился с предложением Председателя создать Рабочую группу по международному режиму. Было решено, что Рабочая группа будет состоять из 33 членов, но что она будет функционировать по принципу свободного участия, чтобы позволить нечленам Группы выдвигать предложения, а тем, которые это уже сделали, принять участие

в их рассмотрении. В качестве членов Рабочей группы были назначены следующие государства: Австралия, Алжир, Афганистан, Венесуэла, Заир, Замбия, Индонезия, Ирак, Иран, Канада, Кения, Кувейт, Мадагаскар, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Нигерия, Перу, Польша, Румыния, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Финляндия, Франция, Чехословакия, Шри Ланка, Эфиопия и Япония.

14. В ходе мартовской сессии Комитета Рабочая группа провела два заседания 28 и 29 марта 1972 года, на первом из которых она избрала Председателем г-на С.У. Пинто (Шри Ланка). Затем она провела в июле и августе еще 20 заседаний в соответствии с указаниями, данными ей Подкомитетом.

15. В начале заседаний сессии, состоявшейся в июле и августе, Рабочая группа рассмотрела неофициальный рабочий документ, который был подготовлен в качестве предварительной попытки отразить в рамках одного документа, путем использования квадратных скобок и альтернативных текстов, сферы согласия и разногласий по вопросам, имеющим отношение к статусу, сфере действия и основным положениям режима, как они были изложены в ходе прений в Комитете и Подкомитете¹. Документ содержит 21 текст по следующим аспектам статуса, сферы действия и основных положений режима, основанных на Декларации принципов: границы района; общее наследие человечества; деятельность по разведке и разработке ресурсов района; недопустимость присвоения суверенитета или суверенных прав, претензий на них или их осуществление; недопустимость претензий на права или приобретение прав, которые несовместимы с данным режимом; непризнание претензий, несовместимых с Конвенцией; использование района всеми государствами без дискриминации; применимость принципов и норм международного права; благо всего человечества; сохранение района исключительно для мирных целей; кто может разрабатывать район; общие нормы, касающиеся разработки; научно-исследовательская работа; передача технических знаний; защита морской среды; должный учет прав и интересов прибрежных государств; правовой статус покрывающих вод; невмешательство в другие виды деятельности в районе; ответственность за обеспечение соблюдения режима и урегулирование споров.

16. Рабочая группа завершила 28 июля первое чтение текстов, целью которых было полно и точно отразить мнения членов Группы. В результате первого чтения рабочий документ был пересмотрен с учетом выраженных мнений. При втором чтении пересмотренных текстов была сделана попытка сократить, по мере возможности, сферы разногласий и в тех случаях, когда не было коренных расхождений в подходе, объединить альтернативные тексты. Текст, содержащий результаты работы Группы, приложен к докладу Подкомитета о работе 1972 года. К концу заседаний этого года Рабочая группа завершила второе чтение следующих текс-

/...

тов: общее наследие человечества; деятельность по разведке и разработке; недопустимость присвоения суверенитета или суверенных прав, претензий на них или осуществления таких прав, несовместимых со статьями договора, и непризнание таких претензий или осуществления таких прав; и использование района всеми государствами без дискриминации.

17. Подкомитет на своем 61-м заседании принял предложение заместителя Председателя, выполняющего функции Председателя, в отношении хода дальнейшей работы по пункту 2 программы работы.

18. Заместитель председателя заявил о том, что помимо прочих соображений, ввиду наличия тесной связи между этими двумя пунктами программы работы Подкомитета, т.е. режимом и аппаратом, представители различных региональных групп договорились поручить Рабочей группе по международному режиму рассмотреть, в соответствии с правилами процедуры Группы, вопросы о международном аппарате, включенные в пункт 2 программы работы.

19. Председатель заявил, что Рабочая группа может, разумеется, в соответствующий момент постановить, что завершение работы по вопросу о режиме не представляется необходимым до начала изучения вопроса о международном аппарате. Договоренность в отношении распределения членства среди региональных групп останется прежней, учитывая договоренность о том, что региональные группы по своему усмотрению смогут сохранять или изменять свой членский состав, а членство в Рабочей группе будет открыто для всех членов Комитета, желающих участвовать в ее работе.

II. РАБОТА ПОДКОМИТЕТА В 1973 ГОДУ

20. В 1973 году Подкомитет провел две серии заседаний - первую в Нью-Йорке с 7 марта по 5 апреля и вторую в Женеве с 3 июля по 17 августа. В марте и апреле он провел семь заседаний, и в июле и августе - семь заседаний. На этих заседаниях присутствовали представители государств-членов Комитета и наблюдатели. На заседаниях присутствовали также представители специализированных учреждений, Международное агентство по атомной энергии и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

21. В 1973 году должностными лицами Подкомитета были:

Председатель:	Г-н Поль Бамела Энго (Камерун)
Заместители Председателя:	Г-н С.М. Томпсон-Флорес (Бразилия) на мартовской сессии: Г-н Р. Баньяс (Венгрия, заменивший Г-на Фекете) Г-н П.С. Рао (Индия, заменивший Г-на Ранганатана) на июльско-августовской сессии: Г-н Эндре Задор (Венгрия) Г-н С.В. Ранганатан (Индия)
Докладчик:	Г-н Г.С. Мотт (Австралия)

22. Помимо различных справочных документов, Подкомитету были представлены три доклада, подготовленные Генеральным секретарем для Комитета во исполнение резолюций 3029 В и С (XXVII) Генеральной Ассамблеи и в соответствии с просьбами, сформулированными в Подкомитете в ходе мартовско-апрельской сессии:

а) Экономическое значение, с точки зрения минеральных ресурсов морского дна, различных предложений (А/АС/138/87), касающихся пределов действия национальной юрисдикции;

б) Примеры прецедентов временного применения, впредь до их вступления в силу, многосторонних договоров, в особенности договоров, в соответствии с которыми созданы Международные организации и/или режимы (А/АС/138/88);

с) Минеральные ресурсы морского дна: последние достижения (А/АС/138/90).

23. В 1973 году были представлены следующие документы:

а) Проект статей представленный Турцией по пункту 23 списка тем и вопросов, касающихся морского права с/ - "Археологические и исторические ценности на дне морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции" (А/АС.138/SC.I/L.24);

с/ Там же, двадцать седьмая сессия. Дополнение № 21 (А/8721), пункт 23. /...

b) Проект статей, представленный Италией, относительно состава Совета (A/AC.138/SC.I/L.24);

c) Проект статей, представленный Грецией по пункту 23 списка тем и вопросов - "Археологические и исторические ценности на дне морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции" (A/AC.138/SC.I/L.25);

d) Предварительный проект статей, представленный Италией, по основным принципам режима международного района морского дна и его недр и правилам, в соответствии с которыми предоставляются и распределяются лицензии на разведку и эксплуатацию минеральных ресурсов (A/AC.138/SC.I/L.26);

e) Преамбула к договору об использовании морского дна в мирных целях, представленная СССР (A/AC.138/SC.I/L.28).

24. Перечень документов, представленных Подкомитету за 1971-1973 гг., содержится в добавлении I.

25. Указатель выступлений в Подкомитете в 1971-1973 гг., содержится в добавлении II.

26. На 75-м заседании, состоявшемся 17 августа, Подкомитет утвердил свой доклад Комитету (A/AC.138/94).

Прения в Подкомитете

27. На обеих своих сессиях в 1973 году Подкомитет посвятил ряд заседаний прениям по отдельным вопросам, входящим в круг его ведения. Результаты этих прений приводятся в нижеследующих пунктах.

28. Ряд делегаций сформулировали замечания по вопросу археологических и исторических ценностей, причем этот пункт был добавлен к кругу ведения Подкомитета после принятия списка вопросов и тем. Один из представителей напомнил, что на предыдущей сессии Подкомитета его делегация представила рабочий документ по данному вопросу (A/AC.138/SC.I/L.16), и сообщил о положениях, содержащихся в этом документе. За этим последовала краткая дискуссия, в ходе которой ряд делегаций выступили по данному вопросу. Другая делегация представила проект статьи (A/AC.138/SC.I/L.21), по которому были также сформулированы замечания. Впоследствии на июльской и августовской сессиях был представлен дальнейший проект статьи (A/AC.138/SC.I/L.25).

29. На 64-м заседании Подкомитета, состоявшемся 17 марта, одна из делегаций просила Генерального секретаря подготовить исследование по вопросу о возможном применении в нынешней работе Комитета различных способов рассмотрения в прошлом вопроса о предварительном вступлении

/...

в силу многосторонних договоров. Она просила, чтобы данное исследование было завершено до июльско-августовской сессии Комитета и чтобы оно было передано Подкомитету I и по возможности Рабочей группе на обсуждение. По проведении консультаций и дискуссий в Подкомитете данное предложение было впоследствии издано в письменной форме (A/АС.138/SC.I/L.19). На 66-м заседании Подкомитет принял следующую рекомендацию Комитету:

"Подкомитет I рекомендует Главному комитету просить Генерального секретаря охарактеризовать с фактической точки зрения для использования Подкомитетом на его летней сессии в 1973 году примеры прецедентов предварительного, впредь до их вступления в силу, применения многосторонних договоров, полностью или частично, в особенности договоров, согласно которым создаются международные организации и/или режимы.

Настоящая рекомендация не является решением и никоим образом не предпрещает вопроса относительно характера, черт, форм или структуры режима и механизма по проблемам дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, которые должны быть созданы в общем контексте норм морского права, подлежащих рассмотрению на предстоящей Конференции. Она не является рекомендацией относительно целесообразности концепции предварительного применения режима и механизма или относительно релевантности прецедентов, имевших место в прошлом. Она также не предпрещает вопроса о том, будет ли предварительно применяться только та часть договора, которая касается режима и механизма в отношении морского дна и его ресурсов за пределами действия национальной юрисдикции, или положения по другим вопросам морского права тоже будут предварительно применяться. Эти вопросы не обсуждались Подкомитетом".

30. Делегация другой страны, сославшись на резолюцию 2750 А (XXV), просила Генерального секретаря подготовить к июльско-августовской сессии краткий доклад по вопросу о новых экономических и технических достижениях, касающихся эксплуатации морского дна, и впоследствии разработать более всеобъемлющее исследование для Конференции. Подкомитет поддержал эту просьбу.

31. На мартовско-апрельской сессии Председатель Рабочей группы сообщил Подкомитету об успехах в работе Группы. Решением Подкомитета его сообщения были воспроизведены полностью в протоколах 64-го и 67-го заседаний. Доклады Председателя содержат его личное мнение и не отражают мнения какой-либо делегации. Ряд делегаций также сформулировали замечания по поводу изменений в Рабочей группе.

32. На 68-м заседании Подкомитета, состоявшемся 5 апреля, Председатель сделал сообщение, в котором подводится итог работы, проделанной Подкомитетом и его Рабочей группой на мартовско-апрельской сессии;

/...

решением Подкомитета это сообщение было разослано в виде документа А/АС.138/SC.I/L.23. В своем сообщении Председатель предложил, чтобы тексты Рабочей группы о статусе, охвате и основных положениях режима были разосланы в качестве документа Подкомитета. Подкомитет согласился с этим предложением и тексты были разосланы в виде документа А/АС.138/SC.I/L.22.

33. На июльско-августовской сессии, во исполнение решений Генеральной Ассамблеи и Комитета на его мартовско-апрельской сессии (см. пункты 29 и 30 выше), Подкомитету были представлены три доклада, упомянутых в пункте 22 выше.

34. Ряд делегаций сформулировали замечания по докладу об экономическом значении, с точки зрения минеральных ресурсов морского дна, различных предложений, касающихся пределов действия национальной юрисдикции (А/АС.138/87). Ораторы в целом придерживались мнения, что этот доклад содержит материал, имеющий большое значение для работы Подкомитета в отношении международного режима и аппарата ввиду использованной в нем информации о вероятных масштабах и размещении ресурсов морского дна.

35. Ряд ораторов сформулировали замечания по поводу доклада о примерах прецедентов временного применения многосторонних договоров до их вступления в силу (А/АС.138/88). Ораторы, в общем, были согласны с тем, что этот доклад является весьма полезным и что его можно будет использовать на дальнейшей стадии работы по составлению нового морского права.

36. Некоторые ораторы сослались на доклад, касающийся последних изменений в области минеральных ресурсов морского дна (А/АС.138/90) ^{d/} Было выражено мнение, что в докладе содержатся некоторые неправильные, заимствованные из опубликованных материалов сведения о роли, которую правительство одной страны играет в отношении деятельности, связанной с разработкой минеральных ресурсов морского дна. Ряд делегаций сослались на содержащиеся в газетах статьи о планах разработки дна океана на больших глубинах. Было высказано мнение, что деятельность такого рода приводит к мысли о том, что существует срочная необходимость урегулирования разногласий между государствами и созыва Конференции; что в соответствии с принципами 4 и 14 Декларации принципов, содержащейся в резолюции 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, вся деятельность в районе должна осуществляться в рамках установленного режима, а государства обязаны гарантировать соблюдение вышеупомянутого режима со стороны своих подданных; что необходимо дальнейшее изучение временного применения Конвенции, которая будет разработана

^{d/} По просьбе Подкомитета была также распространена записка Секретариата ЮНКТАД "Исследование минеральных ресурсов морского дна за пределами действия национальной юрисдикции - вопросы Международной товарной политики (документ TD/B/449 от 25 июня 1973 года).

Конференцией и что Генеральный секретарь должен представить заблаговременно, до начала работы Конференции, окончательный доклад об экономических последствиях будущей эксплуатации для экономики развивающихся стран, добывающих ископаемые в недрах земли. В этой связи было также указано, что позиция делегации другой страны относительно временных законоположений о разработке ископаемых и разработке конкретных на морском дне не изменилась по сравнению с мартовско-апрельской сессией. Согласно этому мнению, необходимо также продолжать в срочном порядке работу Комитета, с тем чтобы, когда начнется эксплуатация, она проводилась в соответствии с согласованными международными соглашениями.

37. Председатель Рабочей группы, согласно практике, установившейся на мартовско-апрельской сессии, периодически представлял Подкомитету доклады о ходе деятельности Рабочей группы на июльско-августовской сессии. Эти доклады, содержащие полезный материал о деятельности Рабочей группы, но отражающие только личные мнения Председателя, а не мнения каких-либо делегаций, были согласно решению Подкомитета полностью воспроизведены в протоколах 70-го и 73-го заседаний. Окончательный доклад Председателя содержится в протоколе 75-го заседания Подкомитета.

Рабочая группа

38. В ходе сессии, проходившей в марте-апреле, Рабочая группа провела тридцать заседаний, а в ходе сессии, состоявшейся в июле-августе - 37 заседаний.

39. Как отмечено в пункте 16 выше, к концу ее сессии в 1972 году Рабочая группа провела первое чтение ряда текстов по международному режиму и второе чтение некоторых из них е/. На сессии, проходившей в марте-апреле 1973 года, Рабочая группа закончила второе чтение текстов по международному режиму. Кроме того, она приступила к обсуждению рабочего документа по вопросу о международном аппарате (документ 3). Обсуждение текстов по вопросу о международном аппарате было продолжено на сессии, состоявшейся в июле-августе. Тексты представленные Рабочей группой, будут опубликованы в томе II.

40. Что касается международного режима, то Рабочая группа провела первое чтение текстов по вопросу о границах Района и завершила второе чтение текстов по нижеследующим 20 вопросам: общее достоинство человечества; деятельность по разведке и разработке; недопустимость присвоения суверенитета или суверенных прав или прав, не совместимых со статьями договора, претензий на них или их осуществления и непризнание таких претензий и осуществления таких прав; использование Района

е/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, дополнение № 21 (A/8721), приложение II раздел I.

всеми государствами без дискриминации; общее поведение в Районе и в отношении Района; благо всего человечества; сохранение Района исключительно для мирных целей; кто может осваивать Район; общие нормы, касающиеся эксплуатации; научные исследования; передача технологии; охрана морской среды; охрана человеческой жизни; должный учет прав прибрежных государств; правовой статус вод, покрывающих Район; согласование деятельности в морской среде с деятельностью в Районе; ответственность за обеспечение соблюдения положений международного режима и ответственность за возмещение убытков; доступ в Район и выход из Района; археологические и исторические объекты; и урегулирование споров.

41. Что касается международного аппарата, то Рабочая группа провела первое чтение текстов по нижеследующим вопросам: создание международного аппарата; характер Органа; статус Органа; эксплуатация судов и размещение установок Органом; установки и иные средства обслуживания для разведки Района и эксплуатации его ресурсов; привилегии и иммунитеты; отношения с другими организациями; основные принципы работы Органа; цели Органа; полномочия и функции Органа; основной аппарат Органа; Ассамблея; полномочия и функции Ассамблеи; Совет; полномочия и функции Совета; система урегулирования споров [включая Трибунал]; Предприятие; Комиссия по эксплуатации; Постоянное бюро; Комиссия по управлению и разработке; Международная организация по эксплуатации морского дна; Орган по разведке и добыче; Комиссия по эксплуатации; Секретариат; Комиссия по правилам и рекомендуемым методам; Комиссия по вопросам планирования и стабилизации цен; Научно-техническая комиссия; Юридическая комиссия; Международная комиссия по пересмотру границ морского дна; Комиссия по инспекции и охране и положения, относящиеся к группе разных вопросов.

42. Рабочая группа завершила второе чтение текстов по нижеследующим вопросам: Ассамблея; полномочия и функции Ассамблеи; Совет; полномочия и функции Совета; система урегулирования споров [включая Трибунал]; Предприятие; Комиссия по эксплуатации; Постоянное Бюро; Комиссия по управлению и разработке; Международная организация по эксплуатации морского дна; Орган по разведке и добыче; Комиссия по эксплуатации.

43. Некоторые делегации возражали против рассмотрения отдельных текстов и их включения в доклад на основании отсутствия соответствующей компетенции у Рабочей группы. В каждом из таких случаев было сделано соответствующее примечание.

44. Была представлена для первого чтения в Рабочей группе предложенная преамбула. Некоторые делегации высказали мнение, что рассмотрение преамбулы не входит в круг ведения Рабочей группы, а другие делегации были противоположного мнения. За недостатком времени Рабочая группа не смогла завершить обсуждение этого вопроса и альтернативных текстов представлено не было. Таким образом, включение преамбулы не предпринимает позиции какой-либо делегации.

/...

45. Рабочая группа, во исполнение возложенной на нее задачи, попыталась в отношении всех этих вопросов отразить в текстах, приложенных к настоящему докладу, области, по которым была достигнута договоренность, и области, по которым такой договоренности достигнуто не было. В тех случаях, когда не представилось возможным согласовать точки зрения в рамках единого текста, используются квадратные скобки и приводятся альтернативные тексты.

46. Следует отметить, что а) Рабочая группа не приняла решения ни относительно заголовков и пометок на полях, ни по вопросу об окончательном расположении текстов; б) некоторые члены Группы высказали оговорки по поводу того, входят ли некоторые из вопросов, рассматриваемых в текстах, в круг ведения Рабочей группы; и с) некоторые члены Группы сочли, что рассматриваемые тексты не обязательно охватывают все необходимые темы.

47. Рабочая группа пришла к выводу, что имеется ряд дополнительных вопросов, которые может оказаться необходимым решить. Эти вопросы могут включать общие правила и положения о разведке Района и эксплуатации его ресурсов, могущие, в зависимости от принятой системы регулирования разведки и эксплуатации, охватывать такие вопросы, как извещение для мореплавателей и иные меры безопасности, отводимые участки, предписания о работах, рабочие планы, инспекция, контракты на предоставление услуг, выдача лицензий, совместные предприятия, сборы, аннулирование контрактов на предоставление услуг, аннулирование лицензий; охрана капиталовложений; региональные мероприятия; участие стран, находящихся в неблагоприятном положении; статут трибунала; критерии распределения выгод; стороны в договоре и другие заключительные положения; и положения на переходный период. Этот список не был принят полностью всеми делегациями.

/...

Добавление I

Список документов, представленных Подкомитету I

Предварительная повестка дня /от 16 марта 1971 года/	A/AC.138/SC.I/L.1
Записка Председателя /от 16 марта 1971 года/	A/AC.138/SC.I/L.2
Письмо Председателя Подкомитета I от 25 марта 1971 года на имя Председателя Комитета /от 26 марта 1971 года/	A/AC.138/SC.I/L.3
Записка Председателя /от 19 июля 1971 года/	A/AC.138/SC.I/L.4
Заявление представителя Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на 20-м заседании Подкомитета I 13 августа 1971 года /от 13 августа 1971 года/	A/AC.138/SC.I/L.5
Записка Председателя /от 16 августа 1971 года/	A/AC.138/SC.I/L.6
Проект доклада Подкомитета /от 19 августа 1971 года/	A/AC.138/SC.I/L.7
Рабочий документ, представленный Австралией и Ямайкой: предварительная программа работы на 1972 год /от 27 августа 1971 года/	A/AC.138/SC.I/L.8
Рабочий документ, касающийся понятия о промежуточной зоне, представленный Нидерландами /от 20 марта 1972 года/	A/AC.138/SC.I/L.9
Программа работы: статус, сфера действия и основные положения режима, основанные на Декларации принципов: заявление, сделанное 20 марта 1972 года Председателем Подкомитета I на 40-м заседании /от 20 марта 1972 года/	A/AC.138/SC.I/L.10
Письмо Председателя Подкомитета I от 29 марта 1972 года на имя Председателя Комитета	A/AC.138/SC.I/L.11

/...

Добавление I (продолжение)

- Заявление г-на Филиппа де Сейна, заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, сделанное в Подкомитете I на его 48-м заседании 19 июля 1972 года
от 20 июля 1972 года A/AC.138/SC.I/L.12
- Заявление г-на Мануэля Перес Герреро, Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, на 48-м заседании Подкомитета I, состоявшемся 19 июля 1972 года от 20 июля 1972 года A/AC.138/SC.I/L.13
- Список документов третьей сессии ЮНКТАД по вопросам, касающимся разработки минеральных ресурсов дна морей и океанов от 21 июля 1972 года A/AC.138/SC.I/L.14
- Организационные вопросы, касающиеся Органа по морскому дну; Совет: рабочий документ, представленный Италией от 1 августа 1972 года A/AC.138/SC.I/L.15
- Археологические и исторические ценности на дне морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции: рабочий документ, представленный Грецией от 2 августа 1972 года A/AC.138/SC.I/L.16
- Заявление заместителя Председателя Подкомитета I по пункту 2 программы работы, сделанное на 55-м заседании 4 августа 1972 года от 4 августа 1972 года A/AC.138/SC.I/L.17
- Проект доклада Подкомитета I от 7 августа 1972 года A/AC.138/SC.I/L.18
и Add. 1-4
- Проект рекомендации, представленный Соединенными Штатами Америки от 26 марта 1973 года A/AC.138/SC.I/L.19
- Рекомендация Подкомитета I, принятая на его 66-м заседании 27 марта 1973 года от 27 марта 1973 года A/AC.138/SC.I/L.20
- Турция: проект статьи по пункту 23 списка тем и вопросов "Археологические и исторические ценности на дне морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции" от 28 марта 1973 года A/AC.138/SC.I/L.21

/...

Добавление I (продолжение)

Тексты, иллюстрирующие области, в которых достигнута договоренность или существуют расхождения по пункту I программы работы Подкомитета: "Статус, сфера действия и основные положения режима, основанные на Декларации принципов (резолюция 2749 (XXV))" от 4 апреля 1973 года

A/AC.138/SC.I/L.22

Заявление Председателя Подкомитета I на 68-м заседании 5 апреля 1973 года от 5 апреля 1973 года

A/AC.138/SC.I/L.23

Проект статей, представленный Италией от 24 июля 1973 года

A/AC.138/SC.I/L.24

Проект статьи, представленный Грецией по пункту 23 списка тем и вопросов "Археологические и исторические ценности на дне морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции" от 14 августа 1973 года

A/AC.138/SC.I/L.25

Представленный Италией предварительный проект статей об Основных принципах режима международной зоны морского дна и его недр и о регламентации выдачи разрешений на разведку и эксплуатацию минералов от 14 августа 1973 года

A/AC.138/SC.I/L.26

Проект доклада Подкомитета от 15 августа 1973 года

A/AC.138/SC.I/L.27

Доклад Рабочей группы по международному режиму и международному аппарату от 16 августа 1973 года

A/AC.138/SC.I/L.27/Add.1

Предложение, представленное Союзом Советских Социалистических Республик: Преамбула договора об использовании морского дна в мирных целях от 16 августа 1973 года

A/AC.138/SC.I/L.28

/...

Добавление II

Содержание кратких отчетов Подкомитета I

Заседания, состоявшиеся с 12 по 26 марта 1971 года (A/AC.138/SC.I/SR.1-4)

1-е заседание:

Выбор должностных лиц

2-е заседание:

1. Утверждение повестки дня
2. Программа работы на 1971 год: общие прения

Заявления Председателя и представителей Демократической Республики Конго, Гайаны, Чили, Перу, Алжира и Кувейта

3-е заседание:

Программа работы на 1971 год: общие прения (продолжение)

Заявления представителей Цейлона, Бразилии и Индии

4-е заседание:

1. Программа работы на 1971 год: общие прения (продолжение)

Заявления представителей Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Кувейта, Кипра, Союза Советских Социалистических Республик, Тринидада и Тобаго и Докладчика

2. Право на ответ
Заявление Соединенного Королевства

Заседания, состоявшиеся с 19 июля по 27 августа 1971 года (A/AC.138/SC.I/SR.5-31)

5-е заседание:

1. Организация работы
Заявления Председателя, представителей Чили, Союза Советских Социалистических Республик, Бразилии, Перу, Италии и Франции

/...

Добавление II (продолжение)

2. Общие прения

Заявление Объединенной Республики Танзания

6-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Соединенных Штатов Америки и Ямайки

7-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Соединенного Королевства, Перу, Боливии и Ирака

8-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Заявления Союза Советских Социалистических Республик, Мадагаскара и Кении

2. Процедурный вопрос

Заявления Председателя и представителей Бразилии, Турции, Франции, Объединенной Республики Танзания, Гайаны, Перу, Кении, Италии, Соединенных Штатов Америки, Японии, Ямайки, Индии, Болгарии, Объединенной Арабской Республики и Чили

3. Подготовка доклада

Заявление Докладчика

9-е заседание:

. Общие прения (продолжение)

Заявления Австрии, Японии, Турции, Франции и Австралии

10-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Заявления Белорусской Советской Социалистической Республики, Канады, Швеции, Италии, Ливийской Арабской Республики, Нигерии и Канады

2. Процедурный вопрос:

Заявления Председателя и представителей Тринидада и Тобаго, Ямайки, Гайаны, Объединенной Республики Танзания, Перу, Австралии, Филиппин, Франции и Кувейта.

/...

Добавление II (продолжение)

11-е заседание:

Общие прения (продолжение):

Заявления Чили, Габона, Цейлона и Швеции

12-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Камеруна, Непала, Чехословакии, Кувейта, Польши, Соединенного Королевства, Либерии и Канады

13-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Уругвая, Сингапура, Соединенных Штатов Америки и Нидерландов

14-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Афганистана, Румынии и Испании

15-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Заявления Бельгии, Таиланда и Филиппин

2. Заявление г-на Баума (Секретариат)

16-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Индонезии, Соединенных Штатов Америки, Берега Слоновой Кости, Греции и Сомали

17-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Болгарии, Ливана, Нидерландов и Судана

18-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Заявления Тринидада и Тобаго, Ирана, Мавритании и Объединенной Республики Танзания

2. Вопрос уточнения

Заявление Соединенных Штатов Америки

/...

Добавление II (продолжение)

19-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Панамы, Заира, Украинской Советской Социалистической Республики и Соединенного Королевства

20-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Заявления Эквадора, Индии, Объединенной Арабской Республики и Венгрии.

2. Представитель Генерального секретаря ЮНКТАД сделал заявление.

С замечаниями по этому заявлению выступили представители Перу, Чили, Канады, Боливии, Соединенных Штатов Америки, Украинской Советской Социалистической Республики, Гайаны, Испании, Югославии, Нигерии, Союза Советских Социалистических Республик, Колумбии и Секретариата

21-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Заявление Австралии

2. Организация работы

Заявление Председателя

22-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Заявления Ганы, Колумбии, Польши и Мексики

2. Записка об организации работы (A/AC.138/SC.I/L.6)

Заявления Председателя и представителей Соединенных Штатов Америки, Индии и Союза Советских Социалистических Республик

23-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Заявления Маврикия, Франции, Туниса, Бразилии, Соединенных Штатов Америки, Югославии, Венесуэлы, Дании и Цейлона

2. Записка об организации работы (A/AC.138/SC.I/L.6)

Заявления Председателя и представителей Ямайки, Гайаны, Индии и Бразилии

/...

Добавление II (продолжение)

24-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)
Заявления Афганистана, Сингапура и Канады
2. Обсуждение проекта доклада Подкомитета (A/AC.138/SC.I/L.7)

25-е заседание:

Представление пересмотренного варианта проекта доклада

26-е заседание:

1. Организация работы
2. Обсуждение проекта доклада (продолжение)

27-е заседание:

Обсуждение проекта доклада (продолжение)

28-е заседание:

Обсуждение проекта доклада (окончание)

29-е заседание:

Утверждение проекта доклада

30-е заседание:

Утверждение проекта доклада (продолжение)

31-е заседание:

Утверждение проекта доклада (заключение)

Заседания, состоявшиеся с 29 февраля по 23 марта 1972 года (A/AC.138/SC.I/SR.32-47)

32-е заседание:

Открытие сессии исполняющим обязанности Председателя

Выборы должностных лиц

Заявления Объединенной Республики Танзания и Нидерландов

Организация работы

Заявление Председателя

/...

Добавление II (продолжение)

33-е заседание:

1. Организация работы (продолжение)
Заявления Председателя и представителей Перу, Турции, Норвегии, Мальты, Канады, Шри Ланка, Кувейта и Австралии
2. Статус, рамки и основные положения режима, основанные на Декларации принципов (резолюции 3749 (XXV)), заявления Соединенных Штатов Америки и Канады

34-е заседание:

1. Заявление юрисконсультанта по вопросу о сравнительной таблице, содержащейся в документе A/АС.138/L.10
2. "Статус, рамки и основные положения..." (продолжение)
Заявление Австралии

35-е заседание:

1. "Статус, рамки и основные положения..." (продолжение)
Заявления Греции, Польши, Шри Ланка, Чили, Перу
2. Записка Генерального секретаря от 11 мая 1971 года:
Заявление Канады

36-е заседание:

1. "Статус, рамки и основные положения..." (продолжение)
Заявления Мальты, Перу, Союза Советских Социалистических Республик, Уругвая, Алжира, Турции, Румынии и Ирака
2. Записка Генерального секретаря от 11 мая 1971 года:
Заявление юрисконсультанта

37-е заседание:

- "Статус, рамки и основные положения..." (продолжение)
Заявления Болгарии, Чехословакии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Сингапура, Афганистана, Австралии, Италии, Соединенных Штатов Америки и Чили

/...

Добавление II (продолжение)

38-е заседание:

"Статус, рамки и основные положения..." (продолжение)
Заявления Украинской Советской Социалистической Республики,
Кувейта, Японии, Канады и Председателя

39-е заседание:

1. "Статус, рамки и основные положения..." (продолжение)
Заявления Югославии, Колумбии, Мадагаскара, Бразилии,
Бельгии, Ирана, Индии и Аргентины
2. Организация работы
Заявление Председателя

Добавление II (продолжение)

40-е заседание:

1. "Статус, рамки и основные положения..." (продолжение)
Заявление Председателя
2. Организация работы
Заявление Председателя и представителей Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Италии, Берега Слоновой Кости, Франции, Чили, Индии, Нигерии и Ямайки.
3. Статус, рамки, функции и полномочия международного механизма
Заявления Председателя и представителей Мексики и Объединенной Республики Танзания

41-е заседание:

- "Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявления Нидерландов, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Канады и Мексики.

42-е заседание:

1. Организация работы
Заявления Председателя и представителя Украинской Советской Социалистической Республики
2. "Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявления Финляндии, Австралии, Бельгии, Объединенной Республики Танзания, Нидерландов, Соединенных Штатов Америки и Перу

43-е заседание:

1. "Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявления Канады, Чили, Председателя, представителей Союза Советских Социалистических Республик, Шри Ланки, Швеции, Кувейта и Франции
2. Организация работы
Заявление Председателя

44-е заседание:

1. Организация работы
Заявления Председателя и представителя Перу
2. "Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявления Мальты, Ямайки, Бельгии, Тринидада и Тобаго, Испании, Перу и Сингапура.

/...

Добавление II (продолжение)

45-е заседание :

"Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявления Польши, Колумбии, Ирака, Греции, Заира, Пакистана и Болгарии

46-е заседание :

"Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявления Японии, Украинской Советской Социалистической Республики, Аргентины, Франции, Белорусской Советской Социалистической Республики, Афганистана, Турции, Новой Зеландии, Мавритании и Уругвая

47-е заседание :

1. "Статус, рамки и полномочия ..." (окончание)
Заявления Соединенного Королевства, Бразилии и Кении.
2. Организация работы
Заявления Председателя и представителей Соединенного Королевства, Сингапура, Афганистана, Бразилии, Эквадора, Соединенных Штатов Америки, Австралии и Юрисконсульта

Заседания, состоявшиеся с 19 июля по 15 августа 1972 года
(A/AC.138/SC.I/SR.48-61)

48-е заседание :

Открытие сессии
Заявление Председателя

Заявление заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам

Заявление Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Заявления Франции, Чили, Председателя и представителя Соединенного Королевства

49-е заседание :

1. Заявление Председателя Рабочей группы I
2. "Дополнительные замечания в отношении возможных экономических последствий добычи полезных ископаемых со дна морей в международном районе" (A/AC.138/73). Заявления Чили, Японии, Соединенных Штатов Америки, Перу и Кувейта

/...

Добавление II (продолжение)

50-е заседание :

"Дополнительные замечания в отношении возможных экономических последствий добычи полезных ископаемых со дна морей в международном районе" (А/АС.138/73) (продолжение)

Заявления Председателя, представителей Соединенного Королевства, Дании, Соединенных Штатов Америки, Чили, Франции, Перу, Ямайки, Канады, Бразилии и заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам

51-е заседание:

1. Статус, рамки, функции и полномочия международного механизма
Заявление Китая
2. Организация работы
Заявление Председателя

52-е заседание:

"Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявления Уругвая и Мадагаскара

53-е заседание:

"Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявление Дании

54-е заседание:

"Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявления Непала, Нидерландов, Италии, Чехословакии и Греции

55-е заседание:

"Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Заявления представителей Югославии, Соединенного Королевства и заместителя Председателя

Замечания представителей Чили, Перу, Болгарии, докладчика, представителей Союза Советских Социалистических Республик и Мальты по заявлению заместителя Председателя

56-е заседание:

1. Утверждение проекта доклада Подкомитета
2. "Статус, рамки, функции и полномочия ..." (продолжение)
Ответ Колумбии на замечания, сделанные на предыдущем заседании

Добавление II (продолжение)

57-е заседание:

Утверждение проекта доклада (продолжение)

58-е заседание:

Утверждение проекта доклада (продолжение)

59-е заседание

Утверждение проекта доклада (продолжение)

60-е заседание

Утверждение проекта доклада (продолжение)

61-е заседание

1. Утверждение проекта доклада (окончание)

2. Организация работы
Заявление заместителя Председателя

Заседания, состоявшиеся с 7 марта по 5 апреля 1973 года
(A/AC.138/SC.I/SR.62-68)

62-е заседание

Организация работы
Вступительное заявление Председателя

63-е заседание

Выборы двух исполняющих обязанности заместителей Председателя
Заявления заместителей Председателя (Венгрия и Индия)

Организация работы (продолжение)
Заявление представителя Соединенных Штатов Америки, который
внес на рассмотрение рабочий технический документ

Представитель Китая выступил по порядку ведения заседания

64-е заседание

Доклад рабочей группы I.
Заявления Председателя Рабочей группы I, представителей
Чили, Норвегии, Италии и Председателя Подкомитета I

/...

Добавление II (продолжение)

Другие аспекты работы Подкомитета

Заявления Соединенных Штатов Америки, Чили, Канады, Гайаны, Сенегала, Перу, Ганы, Кении, Берега Слоновой Кости, Экватора, Франции, Пакистана, Бразилии, Нигерии, Сингапура, Колумбии, Италии, Греции, Ирака и Председателя

65-е заседание

Другие аспекты работы Подкомитета (продолжение)

Заявления Чили, Кувейта, Объединенной Республики Танзания, Индии, Норвегии, Перу, Соединенных Штатов Америки, Сенегала и секретаря Подкомитета

Археологические и исторические ценности на дне морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции
Заявления Греции, Кипра, Турции, Италии и Испании

66-е заседание

Другие аспекты работы Подкомитета (продолжение)

Заявление Китая

Документ A/AC.138/SC.I/L.19

Заявление Соединенных Штатов Америки

67-е заседание

Доклад Рабочей группы I (окончание)

Заявления Председателя Рабочей группы I и представителей Норвегии, Чили, Союза Советских Социалистических Республик, Перу, Соединенных Штатов Америки, Недала, Бразилии, Индии, Кении, Гайаны, Афганистана и Председателя

68-е заседание

Заявление Председателя о ходе работы Подкомитета

Другие аспекты работы Подкомитета (окончание)

Заявления Швеции, Чили, Чехословакии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Филиппин, Перу, Ганы, Тринидада и Тобаго, Кении и Объединенной Республики Танзания

Заключительное заявление Председателя

/...

Добавление II (продолжение)

Заседания, состоявшиеся с 3 июля по 17 августа 1973 года
(A/AC.138/SC.I/SR.69-75)

69-е заседание

Открытие сессии
Заявление Председателя

70-е заседание

Доклад Председателя Рабочей группы I
Заявления Председателя и представителя Чили

71-е заседание

Организация работы
Заявления Председателя и представителей Франции, Кувейта, Перу,
Союза Советских Социалистических Республик и Бразилии.

72-е заседание

Организация работы (продолжение)
Заявления Председателя и представителей Кении, Греции, Соединенно-
го Королевства, Болгарии, Турции, Союза Советских Социалисти-
ческих Республик, Норвегии, Японии, Польши, Мальты, Чили,
Италии и Украинской Советской Социалистической Республики

73-е заседание

Выдвижение кандидатур на пост заместителя Председателя и доклад
Председателя Рабочей группы о ходе работы
Заявления Председателя, представителя Венгрии, Председателя Рабо-
чей группы I, представителей Мальты, Турции, Союза Советских
Социалистических Республик, и Японии

74-е заседание

Организация работы (окончание)
Заявления Председателя, представителей Чили, Перу, Соединенных
Штатов Америки, Докладчика и представителя Болгарии

75-е заседание

Утверждение проекта доклада Подкомитета
Заявления Председателя и Докладчика. Председатель Рабочей группы
представил доклад о ходе работы и доклад Рабочей группы. Под-
комитет утвердил свой доклад главному Комитету.

Заявления Италии, Ирландии, Союза Советских Социалистических
Республик, Ганы, Ямайки, Соединенного Королевства и Японии.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА II^{a/}

I. Сведения о работе, проделанной Подкомитетом II в 1971 и 1972 гг.

1. Во время сессии, проходившей в марте 1971 года, Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции утвердил соглашение об организации работы Комитета ^{b/}. В соответствии с этим соглашением Комитет передал Подкомитету II следующие вопросы и функции:

"Подготовить всеобъемлющий список тем и вопросов, связанных с морским правом, включая вопросы, относящиеся к режиму открытого моря, континентальному шельфу, территориальным водам (в том числе вопрос об их ширине и вопрос о международных проливах) и к прилегающей зоне, рыболовству и сохранению живых ресурсов открытого моря (включая вопрос о преимущественных правах прибрежных государств), и подготовить проект статей договора по этим вопросам. Подкомитет может решить подготовить проект статей до составления полного списка вопросов и тем, касающихся морского права".

2. Передача вопросов и функций трем подкомитетам была произведена на основе следующего положения:

"Комитет принимает решения по вопросу о распределении и рассмотрении всех нерешенных проблем, включая: 1) точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции и 2) использование этого района в мирных целях. Предусматривается, что подкомитеты в связи с вопросами, переданными им, могут рассмотреть точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции. Спорность рекомендаций в отношении точного определения района является совершенно очевидной, и Комитет будет принимать решение по этому вопросу. Комитет также принимает решения по вопросу о порядке очередности конкретных проблем, включая международный режим, международный механизм и экономические последствия эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции на основе резолюции 2750 (XXV) и соответствующих пояснений, представленных от имени авторов этой резолюции".

^{a/} Первоначально опубликован в качестве документа A/AC.138/95.

^{b/} См. A/AC.138/SR.45.

3. Что касается нерешенных вопросов, определение которых по упомянутому выше соглашению было перенесено на более позднее время, Председатель Комитета зачитал текст следующего соглашения на 66-м заседании 27 августа 1971 года:

"Вопрос о международном режиме должен пользоваться определенным приоритетом, как это объясняется соавторами первоначального проекта резолюции, впоследствии принятого как резолюция 2750 С (XXV), и как это подразумевается положениями этой резолюции. Это означает прежде всего предоставление большего времени Подкомитету I

Хотя каждый Подкомитет будет вправе обсуждать и регистрировать свои заключения по вопросу о границах в той мере, в какой этот вопрос относится к темам, переданным ему на рассмотрение, основной Комитет не примет решения по окончательной рекомендации о границах до получения рекомендаций Подкомитета II о точном определении района, которые явятся основными предложениями для рассмотрения основным Комитетом.

Вопрос о мирном использовании передан на рассмотрение основному Комитету, причем каждый из подкомитетов вправе рассматривать его в той мере, в какой этот вопрос относится к кругу его ведения" с/.

4. Являясь Подкомитетом полного состава, Подкомитет II состоял из представителей всех государств-членов Комитета. На его заседаниях присутствовали также наблюдатели от государств-членов Организации Объединенных Наций, принявшие приглашение участвовать в качестве таковых в заседаниях Комитета. Кроме того, на заседаниях присутствовали представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного агентства по атомной энергии, Межправительственной морской консультативной организации, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Международной океанографической комиссии, а также Всемирной метеорологической организации, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Международной гидрографической организации.

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, дополнение № 21 (A/8421), пункт 22.

/...

5. Должностными лицами Подкомитета II в марте 1971 г. были избраны:

Председатель: г-н Рейнальдо Галиндо Поль (Сальвадор)

Заместители председателя: г-н М. Барлей Холдер (Либерия)
г-н Мохамед Али Массуд-Ансари (Иран)
г-н Александр Янков (Болгария)
г-н Некметтин Тунсель (Турция)

Докладчик: г-н Шаффи Абдель-Хамид (Египет)

A. Работа Подкомитета в 1971 году

6. Подкомитет провел два этапа заседаний в Женеве - в марте и июле-августе 1971 года. В марте он провел три заседания, в июле-августе - 20 заседаний.

7. Подкомитет рассмотрел переданные ему вопросы на 3-м и 5-м-20-м заседаниях, состоявшихся 19 марта и 27 июля-23 августа 1971 г., и начал подготовку всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права.

8. Как указывается в докладе Подкомитета о его работе за 1971 год:

"Было в целом признано, что подготовка на нынешнем этапе всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права, должна осуществляться с определенной гибкостью, с тем чтобы в список можно было вносить изменения по ходу работы, причем имелось в виду, что включение в список или исключение из него какой-либо конкретной темы или вопроса не будет наносить ущерба позиции какой-либо делегации в отношении значения или существа данной темы или вопроса или возможного включения этой темы или вопроса в повестку дня будущей конференции по морскому праву или исключения из нее. При этом имелось также в виду, что список не будет предопределять порядок рассмотрения тем и вопросов" d/.

9. Были представлены следующие предложения в отношении составления всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права: письмо представителя Бельгии от 23 апреля 1971 г. на имя Генерального секретаря (A/АС.138/35); рабочий документ, представленный Болгарией и Польшей, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву (A/АС.138/45 и Add.1); предложение Турции о включении

d/ Там же, пункт 99.

вопроса в перечень тем (А/АС.138/48); рабочий документ, представленный делегацией Исландии, который касается перечня тем и вопросов, связанных с морским правом (А/АС.138/51); рабочий документ, представленный Канадой и Норвегией, по перечню тем и вопросов, связанных с морским правом, о которых упоминается в пункте 6 постановляющей части резолюции 2750 С (XXV) (А/АС.138/52 и Add.1); рабочий документ, представленный делегацией Греции, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву (А/АС.138/54); рабочий документ по всеобъемлющему списку тем и вопросов, касающихся морского права, представленный Аргентиной, Бразилией, Венесуэлой, Гайаной, Гватемалой, Испанией, Колумбией, Панамой, Перу, Сальвадором, Тринидадом и Тобаго, Уругваем, Чили, Эквадором и Ямайкой (А/АС.138/56); проект пояснительного заявления, предлагаемый в связи с утверждением всеобъемлющего списка тем и вопросов, представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (А/АС.138/57); рабочий документ по списку вопросов и проблем, относящихся к морскому праву, представленный Алжиром, Афганистаном, Берегом Слоновой Кости, Габоном, Ганой, Демократической Республикой Конго, Индией, Индонезией, Ираком, Ираном, Йеменом, Камеруном, Кенией, Кувейтом, Либерией, Ливией, Маврикием, Мавританией, Мадагаскаром, Малайзией, Марокко, Нигерией, Объединенной Арабской Республикой, Объединенной Республикой Танзания, Сингапуром, Сомали, Суданом, Тунисом, Филиппинами, Цейлоном, Эфиопией и Югославией (А/АС.138/58). Кроме того, были внесены устные предложения относительно тем и вопросов, которые необходимо включить в этот список.

10. В целях облегчения согласования всеобъемлющего списка тем и вопросов Подкомитет на 20-м заседании 23 августа 1971 года решил создать Рабочую группу в составе следующих государств-членов: Болгария, Индонезия, Иран, Канада, Кения, Норвегия, Перу, Польша, Тринидад и Тобаго, Эфиопия, Югославия. Докладчик Подкомитета также принимал участие в работе Рабочей группы. Рабочая группа провела два заседания. Недостаток времени помешал ей полностью выполнить свою задачу.

11. По некоторым аспектам этих тем и вопросов, переданных Подкомитету, были представлены проекты статей договоров, а именно: проект статей о ширине территориального моря, проливов и рыболовстве, представленный Соединенными Штатами Америки (А/АС.138/SC.II/L.4) (Corr.1, только на французском языке); рабочий документ, представленный правительством Мальты и содержащий проект договора о морском пространстве (А/АС.138/53), в некоторых частях которого говорится о темах, переданных Подкомитету II. Замечания по этим предложениям были высказаны в ходе общих прений.

12. В ходе прений обсуждались вопросы, упоминаемые в резолюции 2750 (XXV) Генеральной Ассамблеи, а именно вопросы, касающиеся "режимов открытого моря, континентального шельфа, территориального моря (в том числе вопрос о его ширине и вопрос о международных проливах)

/...

и прилежащей зоны, рыболовства и сохранения живых ресурсов открытого моря (включая вопрос о преференциальных правах прибрежных государств)", и другие связанные с этим вопросы е/.

13. Как указывается в докладе Подкомитета о его работе за 1971 год:

"Работа, проведенная Подкомитетом в 1971 г., является необходимым шагом на пути выполнения возложенных на него задач. Делегации осознают сложность и взаимозависимость переданных Подкомитету тем и возложенных на него функций. Они также осознают, что важно провести консультации и переговоры между делегациями в целях достижения положительных результатов и принятия практических, действенных и справедливых решений, которые содействовали бы развитию общих международных интересов, дружественных отношений между государствами, достижению экономического и социального прогресса всех государств, в особенности развивающихся стран, и достижению международного мира и безопасности"ф/.

В. Работа Подкомитета в 1972 году

14. В 1972 году Подкомитет II продолжил свою работу и провел два этапа заседаний: первый в Нью-Йорке с 1 по 30 марта (было проведено девять заседаний), а второй в Женеве с 17 июля по 17 августа (было проведено 15 заседаний).

15. Должностные лица, избранные в 1971 году, продолжали исполнять эти обязанности и в 1972 году. Однако г-н Эзедин Каземи (Иран) был избран вместо г-на Мохамеда Али Массуд-Ансари (Иран) заместителем Председателя.

16. Ввиду того, что некоторые должностные лица должны были временно отсутствовать, Подкомитет на 24-м заседании 1 марта 1972 года принял решение о замене этих должностных лиц до их возвращения членами их соответствующих делегаций. Соответственно г-н Диггс (Либерия) и г-н Костов (Болгария) исполняли обязанности заместителей Председателя в отсутствие г-на Холдера и г-на Янкова, а г-н Кассем (Египет) — обязанности Докладчика в отсутствие г-на Абдель-Хамида. В отсутствие г-на Галиндо Поля Подкомитет на 33-м заседании 17 июля 1972 года избрал г-на Мартинеса Морено (Сальвадор) Председателем.

е/ Там же, пункты 104-110.

ф/ Там же, пункт 111.

17. На своих 25-м, 27-м-32-м и 34-м-45-м заседаниях 15 и 22-30 марта и 18 июля-16 августа 1972 года Подкомитет рассмотрел переданные ему вопросы. Был проведен также ряд неофициальных совещаний в связи с разработкой всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права, под председательством либо Председателя основного Комитета (А/АС.138/SR.76 и 77), либо Председателя Подкомитета II либо под председательством обоих. Консультации и переговоры между делегациями были сосредоточены в основном на разработке всеобъемлющего списка в соответствии с резолюцией 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи.

18. Во время сессии, проходившей в 1972 году, Подкомитету были представлены дополнительные предложения относительно подготовки всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права: список, подлежащий представлению Конференции по морскому праву, предложенный Алжиром, Аргентиной, Берегом Слоновой Кости, Бразилией, Венесуэлой, Габоном, Ганой, Гайаной, Гватемалой, Египтом, Заиром, Индией, Индонезией, Ираком, Ираном, Исландией, Испанией, Йеменом, Камеруном, Кенией, Кипром, Китаем, Колумбией, Конго, Кувейтом, Либерией, Ливийской Арабской Республикой, Маврикием, Мавританией, Мадагаскаром, Малайзией, Марокко, Мексикой, Нигерией, Никарагуа, Объединенной Республикой Танзании, Пакистаном, Панамой, Перу, Румынией, Сальвадором, Сенегалом, Сомали, Суданом, Сьерра-Леоне, Тринидадом и Тобаго, Тунисом, Уругваем, Фиджи, Филиппинами, Чили, Шри Ланка, Эквадором, Эфиопией, Югославией и Ямайкой (А/АС.138/66 и Corr.2). Поправки к списку тем и вопросов, составленному этими 56 государствами, были представлены впоследствии Мальтой (А/АС.138/67); Соединенными Штатами Америки (А/АС.138/68); Грецией и Италией (А/АС.138/69); Японией (А/АС.138/70 и А/АС.138/78); Союзом Советских Социалистических Республик (А/АС.138/71); Австрией, Афганистаном, Бельгией, Боливией, Венгрией, Замбией, Мали, Непалом и Чехословакией (А/АС.138/72 и Corr.1), Турцией (А/АС.138/74 и Corr.1), Нидерландами, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией (А/АС.138/76); Польшей (А/АС.138/77). Список тем и вопросов, касающихся морского права, был также представлен Мальтой (А/АС.138/75 и Corr.1). Эти документы были предметом интенсивных консультаций и переговоров.

19. На 45-м заседании 16 августа 1972 года Подкомитет одобрил список тем и вопросов, касающихся морского права, и представил его основному Комитету г/. Во введении к данному списку указано следующее:

г/ Список тем и вопросов, касающихся морского права, официально утвержденный Комитетом 18 августа 1972 года, см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 21 (А/8721), пункт 23.

/...

"Настоящий список тем и вопросов, относящихся к морскому праву, был составлен в соответствии с резолюцией 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи.

Этот список не является непременно полным и не устанавливает очередности для рассмотрения различных тем и вопросов.

Поскольку список составлен в результате применения всестороннего подхода к нему и попытки охватить самые разнообразные возможности, поддержка и принятие его не связывает государства в отношении их будущей позиции и не обязывает государства в отношении содержащихся в нем пунктов и порядка, формы и классификации, согласно которым пункты представлены.

Поэтому список должен служить основой для прений и разработки необходимых статей".

20. При утверждении списка тем и вопросов было решено, что пункты 6 и 7 могут рассматриваться одновременно. Некоторые делегации, выражая и объясняя принятие ими списка, снова заявили о важности, которую они придают договоренности, о которой идет речь в объяснительной записке. В частности, они подчеркнули, что, насколько они понимают, этот список никоим образом не может ограничить права делегаций выдвигать свои идеи и точки зрения и не может предрешисть их позицию по существу любого из пунктов. Некоторые делегации зарезервировали свои позиции в отношении тех или иных пунктов списка. Соответствующие заявления, сделанные этими делегациями, занесены в краткие отчеты Подкомитета II (А/АС.138/СC.II/SR.44 и 45). Другие делегации указали, что сделанные ими оговорки никоим образом не затрагивают положений, содержащихся в объяснительной записке.

21. В ходе обсуждения различных аспектов вопросов и тем, переданных Подкомитету, ему были представлены в ходе сессии 1972 года следующие дополнительные документы h/: проект статьи о рыболовстве вместе с объяснительной запиской (А/АС.138/СC.II/L.6) и проект статей о проливах, используемых для международного судоходства (А/АС.138/СC.II/L.7), представленный Союзом Советских Социалистических Республик; рабочий документ о хозяйственном использовании живых ресурсов моря (А/АС.138/СC.II/L.8), представленный Канадой; пересмотренный проект статьи о рыболовстве (А/АС.138/СC.II/L.9), представленный Соединенными Штатами Америки; проект статей о принципе исключительной экономической зоны (А/АС.138/СC.II/L.10), представленный Кенией; рабочий документ о принципах режима рыбных промыслов (А/АС.138/СC.II/L.11), представленный Австралией и Новой Зеландией; и предложения о режиме рыбных промыслов в открытом море (А/АС.138/СC.II/L.12), представленные Японией. Состоялся предварительный обмен мнениями по некоторым аспектам этих документов, но детального их анализа Подкомитет не проводил. В ходе прений делались

h/ Соответствующие документы, представленные Подкомитету на сессии 1971 года, перечислены в пунктах 9 и 11 выше.

ссылки на темы, перечисленные в резолюции 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи, и на другие связанные с ними вопросы i/, содержащиеся либо в представленных рабочих документах, либо в заявлениях, сделанных в Подкомитете.

22. 16 августа вслед за соглашением, достигнутым в Подкомитете по списку тем и вопросов, делегации Австралии и Канады представили документ, содержащий предложения относительно организации будущей работы Подкомитета II. Они содержатся в документе A/AC.138/SC.II/L.14.

i/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 21 (A/8721), пункты 164-192.

II. Работа Подкомитета II в 1973 году

A. Организация работы

23. В ходе сессий Комитета в 1973 году Подкомитет II провел две серии совещаний: в Нью-Йорке с 6 марта по 5 апреля 1973 года и в Женеве с 3 июля по 23 августа 1973 года. В марте и апреле состоялось 15 заседаний: в июле и в августе 17 заседаний.

24. В 1973 году Председателем был г-н Рейнальдо Галиндо Поля (Сальвадор),

заместителями

Председателя:

г-н М. Барлей Холдер (Либерия)

г-н Эзедин Каземи (Иран)

г-н Александр Янков (Болгария)

г-н Некметтин Тунсель (Турция)

Докладчиком

г-н Шаффи Абдель-Хамид (Египет)

25. В отсутствие г-на Галиндо Поля, г-н Некметтин Тунсель (Турция), заместитель Председателя, исполнял функции Председателя на 52-м, 53-м, 54-м, 56-м, 61-м и 62-м заседаниях; г-н Гелев (Болгария), заменяя г-на Александра Янкова (Болгария), заместителя Председателя, исполнял функции Председателя на 55-м и 62-м заседаниях; г-н Эзедин Каземи (Иран) исполнял функции Председателя на 73-м и 75-м заседаниях; г-н Уинстон А. Табмен (Либерия) исполнял функции Председателя на 74-м заседании и г-н Александр Янков (Болгария) исполнял функции Председателя на 79-м заседании.

26. В соответствии с решением, принятым в 1972 году (см. пункт 16 выше), г-н Гелев (Болгария) выполнял функции заместителя Председателя во время отсутствия г-на Янкова. Г-н Уинстон А. Табмен (Либерия) заменил г-на Барлей Холдера (Либерия) на посту заместителя Председателя.

27. Точные полномочия Подкомитета II в связи с работой других подкомитетов и самого Комитета были определены в предложениях об организации работы Комитета, представленных Комитету его Председателем на 90-м заседании, состоявшемся 5 марта 1973 года (A/AC.138/L.13 и Corr.1 и Add.1, A/AC.138/Rev.1). В этих предложениях, в частности, говорится:

"11. Следует проводить различие между подготовкой списка тем и вопросов и компетенцией любого отдельного подкомитета обсуждать и разрабатывать проекты статей договора по этим темам и вопросам. Поскольку многие из указанных тем и

/...

вопросов тесно связаны между собой и ни один из них не может рассматриваться изолированно от остальных, Председатель предлагает сгруппировать эти темы и вопросы по соответствующим категориям. Комитет, я надеюсь, отметит, что существует несоответствие между, с одной стороны, кругом ведения Подкомитета II, согласно которому, если толковать его буквально, Подкомитету предоставляется возможность разрабатывать проекты статей договора по всем пунктам, включенным в список тем и вопросов, и, с другой стороны, полномочиями других двух подкомитетов, в соответствии с которыми этим подкомитетам предоставляется возможность разрабатывать проекты статей по тем аспектам морского права, которые входят в их компетенцию и которые представлены в списке тем и вопросов в качестве пунктов или подпунктов.

Поэтому Комитет должен принять решение о том, что Подкомитет II должен ограничиваться рассмотрением вопросов, отличных от тех, которые были переданы Подкомитету I и Подкомитету III, или были сохранены самим Комитетом".

28. На 91-м заседании Комитета, состоявшемся 12 марта 1973 года, Председатель заявил, что в отношении организации работы Комитета достигнуто согласованное мнение. В заявлении отмечалось, что Подкомитет II рассмотрит все вопросы и проблемы, не распределенные между двумя другими подкомитетами, за исключением тех пунктов, которые в соответствии с соглашением, достигнутым в августе 1971 года, должны рассматриваться на пленарном заседании, которое рассмотрит также пункт 25. Любой подкомитет может быть уполномочен рассматривать вопросы, выделенные другим подкомитетом, в той мере, в какой эти вопросы имеют отношение к его полномочиям.

29. Пересмотренный вариант предложений председателя Комитета в том виде, в каком они были приняты Комитетом (A/AC.138/L.13/Rev.1), определяет, что на Подкомитете II лежит ответственность за рассмотрение следующих пунктов и подпунктов:

"2. Территориальное море

2.1 Характер и особенности, включая вопрос о единстве и множественности режимов территориального моря

2.2. Исторические воды

2.3. Границы

2.3.1 Вопрос определения границ территориального моря; различные аспекты этого вопроса

/...

- 2.3.2 Ширина территориального моря. Глобальные или региональные критерии. Открытые моря и океаны, полужамкнутые и замкнутые моря
- 2.4 Мирный проход в территориальном море
- 2.5 Свобода судоходства и пролета в воздушном пространстве в связи с вопросом о множественности режимов территориального моря

3. Прилегающая зона

- 3.1 Характер и особенности
- 3.2 Границы
- 3.3 Права прибрежных государств в отношении национальной безопасности, таможенного и фискального контроля, санитарных и иммиграционных правил

4. Проливы, используемые для международного судоходства

- 4.1 Мирный проход
- 4.2 Другие связанные с проливами вопросы, включая вопрос о праве транзита

5. Континентальный шельф

- 5.1 Характер и объем суверенных прав прибрежных государств над континентальным шельфом. Обязанности государств.
- 5.2 Внешняя граница континентального шельфа: применимые критерии
- 5.3 Вопрос о границах шельфа между государствами: различные аспекты этого вопроса
- 5.4 Природные ресурсы континентального шельфа
- 5.5 Режим вод, покрывающих континентальный шельф
- 5.6 Научные исследования

6. Исключительная экономическая зона за пределами территориального моря

- 6.1 Характер и особенности, включая права и юрисдикцию прибрежных государств в отношении ресурсов, борьбы с загрязнением и научных исследований в зоне. Обязанности государств.

/...

- 6.2 Ресурсы зоны
- 6.3 Свобода судоходства и пролета в воздушном пространстве
- 6.4 Региональные мероприятия
- 6.5 Границы: применимые критерии
- 6.6 Рыбные промыслы
 - 6.6.1 Исключительная зона рыболовства
 - 6.6.2 Преимуществовые права прибрежных государств
 - 6.6.3 Хозяйственное использование и сохранение
 - 6.6.4 Защита рыбных промыслов прибрежных государств в замкнутых и полузамкнутых морях
 - 6.6.5 Режим островов, находящихся под иностранным господством и управлением, в отношении зон исключительной юрисдикции над рыболовством
- 6.7 Морское дно в пределах действия национальной юрисдикции
 - 6.7.1 Характер и особенности
 - 6.7.2 Прохождение границ между прилегающими государствами и государствами, расположенными друг против друга
 - 6.7.3 Суверенные права над природными ресурсами
 - 6.7.4 Границы: применимые критерии (рассматривать в соответствии с соглашением от 27 августа 1971 года)
- 6.8 Предотвращение загрязнения и других явлений, представляющих опасность
 - 6.8.1 Права и обязанности прибрежных государств
- 6.9 Научные исследования
- 7. Преимуществовые права и другие формы неисклyчительной юрисдикции прибрежных государств над ресурсами за пределами территориальных вод
 - 7.1 Характер, объем и особенности
 - 7.2 Ресурсы морского дна

/...

- 7.3 Рыбные промыслы
- 7.4 Предотвращение загрязнения и других явлений, представляющих опасность для морской среды, и борьба с ними
- 7.5 Международное сотрудничество в исследовании и рациональной эксплуатации морских ресурсов
- 7.6 Урегулирование споров
- 7.7 Другие права и обязанности
- 8. Открытое море
 - 8.1 Характер и особенности
 - 8.2 Права и обязанности государств
 - 8.3 Вопрос о свободах открытого моря и их регулировании
 - 8.4 Хозяйственное использование и сохранение живых ресурсов
 - 8.5 Рабство, пиратство и наркотики
 - 8.6 Преследование
- 9. Страны, не имеющие выхода к морю
 - 9.1 Общие принципы морского права, касающиеся стран, не имеющих выхода к морю
 - 9.2 Права и интересы стран, не имеющих выхода к морю
 - 9.2.1 Свободный доступ к морю и от моря к границам: свобода транзита, средства и возможности транспорта и связи
 - 9.2.2 Предоставление равных с другими странами условий в портах государств транзита
 - 9.2.3 Свободный доступ к международному району морского дна за пределами действия национальной юрисдикции
 - 9.2.4 Участие в международном режиме, включая соответствующий аппарат и справедливое распределение выгод от района
 - 9.3 Особые интересы и нужды развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в международном режиме
 - 9.4 Права и интересы стран, не имеющих выхода к морю, в отношении живых ресурсов моря

/...

- /...

24. Радио- и телевизионные передачи из открытого моря

30. Подкомитет на своих 48-м - 51-м заседаниях рассмотрел вопрос о том, каким образом может быть лучше всего организована его работа. На 51-м заседании 9 марта 1973 года было достигнуто согласованное мнение относительно создания единой рабочей группы. Такое согласованное мнение Подкомитета было кратко изложено Председателем в следующем виде:

"... Подкомитет создаст открытую рабочую группу при условии, что могут быть созданы другие рабочие группы, если в этом появится необходимость; также могут быть созданы другие органы, такие как редакторские группы и рабочие подгруппы. Эта рабочая группа будет наделена полномочиями по определению своей внутренней организации, т.е. выбирать свой президиум и разрабатывать свой план работы и устанавливать порядок рассмотрения вопросов. Кроме того, она периодически будет информировать Подкомитет".

31. В соответствии с этим Подкомитет на своем 51-м заседании создал Рабочую группу полного состава. В результате консультаций между региональными группами Председателем Рабочей группы был избран г-н Монсеф Кедади (Тунис).

32. В период между 12 марта и 4 апреля 1973 года Рабочая группа провела 11 заседаний; в период между 3 июля и 23 августа 1973 года она провела 31 заседание.

33. На 57-м, 62-м, 65-м и 74-м заседаниях Подкомитета Председатель Рабочей группы устно доложил Подкомитету о работе, проделанной Рабочей группой.

/...

В. Рассмотрение вопросов, переданных Подкомитету по условиям соглашения об организации работы, зачитанного Председателем на 45-м заседании Комитета 12 марта 1971 года

34. Подкомитет рассмотрел вопросы, выделенные ему в соответствии с условиями соглашения от марта 1971 года, как это было далее предусмотрено в пересмотренном варианте предложений Председателя Комитета (см. пункты 28 и 29 выше), на своих 51-м-62-м заседаниях, проходивших с 9 марта по 5 апреля 1973 года, и на 64-м-80-м заседаниях, проходивших с 20 июля по 23 августа 1973 года. Несколько заседаний Рабочей группы полного состава Подкомитета II было проведено (см. пункт 32 выше) с целью подготовки проекта статей.

35. Были сделаны заявления по различным аспектам вопросов и проблем, выделенным Подкомитету. В то же время в дополнение к документам, представленным в 1971 и 1972 гг., были представлены документы в 1973 г. (см. добавление III).

36. Были сделаны заявления о Женевских конвенциях по морскому праву 1958 года применительно к работе Подкомитета. В этой связи указывалось, что юридические концепции содержащиеся в этих конвенциях, устарели и должны быть заменены новыми конвенциями, учитывающими реально существующие в настоящее время факторы политического, социального, экономического и правового характера и последние достижения науки и техники. Также указывалось, что существующие концепции и нормы международного права, содержащиеся в Женевских конвенциях 1958 года, создавались постепенно в течение столетий и их не нужно отвергать, а, приспособив к новым требованиям, положить в основу новой конвенции по морскому праву.

37. В отношении территориального моря указывалось на тесную взаимосвязь между этим понятием, подобными понятиями национального суверенитета и юрисдикции и другими вопросами, такими как исключительная экономическая зона, патримониальное море, рыболовная зона или права на рыбный промысел, промежуточная зона, преференциальные права, проход через проливы, используемые для международного судоходства, и судоходство и пролет, а также на необходимость при разработке новых правовых норм рассматривать эти вопросы во взаимосвязи. Указывалось, что основным недостаток Женевской конвенции 1958 года о территориальном море и прилежащей зоне ^{j/} заключался в том, что не была определена ширина территориального моря. Было высказано мнение, что другим недостатком Женевской конвенции является неопределенность ее положений в отношении исходных линий для измерения ширины территориального моря. В этой связи указывалось, что для территориального моря

^{j/} United Nations, Treaty Series, vol. 516 (1964), No. 7477.

должна быть установлена единая ширина. Указывалось также, что географические факторы и интересы национальной безопасности требуют установления различной ширины территориального моря самим прибрежным государством или в соответствии с соглашением между заинтересованными государствами района. Было также заявлено, что вопрос о единой ширине территориального моря не следует связывать с признанием зон или других видов юрисдикции прибрежных государств в прилегающих морских районах. Далее было заявлено, что вопрос о ширине территориального моря является предметом озабоченности не только прибрежного государства или государств, но что он также затрагивает интересы всего международного сообщества. Было высказано мнение, что установление ширины территориального моря зависит от правового режима зоны, прилегающей к территориальному морю и, в особенности, характера и содержания прав прибрежных государств и их юрисдикции в такой зоне.

38. Следующими вопросами, которые обсуждались в связи с вопросом о территориальном море, были его характер и особенности, включая вопрос о единообразии и многообразии режима, некоторые аспекты делимитации в районах, таких как замкнутые и полузамкнутые моря, или в районах, где берега государств прилегают друг к другу или находятся друг против друга; или обстоятельства, при которых применяется принцип средней линии.

39. Что касается исторических прав, было отмечено, что такие права или титулы, приобретенные государством в части моря, прилегающей к его побережью или в его историческом бассейне, должны признаваться и охраняться.

40. Отмечалось также, что если критерий непрерывности и непрерывной преемственности имеет основное значение для определения исторических прав, ни одно государство не может присваивать себе исторические права в прилежащих водах другого государства, основываясь, в частности, на своем прошлом или недавнем присутствии колониального характера или на насильственной оккупации.

41. Говорилось также о том, что эти права не должны быть результатом колониального положения.

42. В связи с режимом прохода через территориальное море обсуждался вопрос о праве мирного прохода и о необходимости дальнейшей разработки этой концепции. В этой связи указывалось, что прибрежные государства имеют право устанавливать правила в отношении судоходства и, в особенности, в отношении установления морских коридоров и обязательных схем раздельного движения. Обсуждалось также право государств устанавливать правила в отношении прохода некоторых типов судов, включая суда с особыми характеристиками, а также правила в целях защиты морской среды и борьбы с загрязнением моря. В этой связи

/...

указывалось, что такие полномочия прибрежного государства по установлению правил не отвечают принципу мирного прохода. Было заявлено, что прибрежные государства при установлении таких правил должны учитывать интересы прибрежных государств в отношении их собственной безопасности, а также интересы международного сообщества в области торговли и связи. Было также заявлено, что нет необходимости в пересмотре концепции мирного прохода в том виде, в котором она применяется к районам территориального моря, за исключением проливов, используемых для международного судоходства. Было высказано мнение в отношении создания соответствующего механизма решения спорных вопросов, имеющего обязательную силу.

43. Что касается проливов, то речь шла о различной степени их важности для международного судоходства, о проливах, расположенных в пределах территориальных вод, и вод архипелагов, о традиционных и договорных режимах проливов и о создании в международном масштабе режима транзита через проливы.

44. Указывалось, что вопрос о судоходстве через территориальное море и через проливы, используемые для международного судоходства, должен рассматриваться как единое целое, поскольку проливы, о которых идет речь, являются частью или составляют часть территориальных морей. Далее указывалось, что регулирование судоходства должно установить относительное равновесие индивидуальных интересов прибрежных государств и общих интересов международного морского судоходства, что можно наилучшим образом достичь, исходя из принципа мирного прохода.

45. Было заявлено о необходимости создания режима судоходства через территориальное море и проливы, используемые для международного судоходства, которое будет связано с проходом в соответствии с условиями, определенными в договоре, дополненными механизмом решения спорных вопросов, имеющих обязательную силу и составляющим часть международных учреждений по вопросам морского пространства.

46. Было заявлено, что единственной проблемой, обсуждаемой в связи с перечнем тем и вопросов, является проблема проливов, используемых для международного судоходства и определенных в международном праве.

47. Было заявлено, что любые проливы, используемые для международного судоходства судами и летательными аппаратами, должны пользоваться той же свободой судоходства и полета в целях транзита, которой они пользуются в открытом море.

48. Далее указывалось, что в отношении различных проливов должны применяться различные режимы транзита.

/...

49. Обсуждался вопрос о праве прибрежных государств принимать меры по регулированию проливов, такие как назначение коридоров для прохода судов, и меры, связанные с вопросами национальной безопасности, такие как предварительное уведомление и предоставление разрешения в отношении некоторых типов судов. В этой связи было заявлено, что необходимости в предварительном уведомлении и предоставлении разрешения нет. Далее указывалось, что существующие международные соглашения в отношении правовых режимов конкретных проливов не должны нарушаться никакими правилами, которые будут установлены в соответствии с будущей конвенцией.

50. В связи с проливами, используемыми для международного судоходства, было заявлено, что заинтересованное прибрежное государство должно рассматриваться как государство, находящееся в неблагоприятном с географической точки зрения положении и, следовательно, оно может требовать предоставления ему особых прав с учетом его национальной безопасности и интересов.

51. Что касается континентального шельфа, то упоминались международное право и Женевская конвенция 1958 года о континентальном шельфе к/, а также права, предусмотренные ими. В этой связи упоминалось решение Международного Суда, вынесенное по делам, касающимся континентального шельфа Северного моря 1/. Далее было заявлено, что данное дело было связано лишь с определением границы континентального шельфа между государствами, а не с внешней границей континентального шельфа. Далее было заявлено, что, поскольку национальная юрисдикция над континентальным шельфом существовала до внесения предложения о создании международной зоны морского дна, приобретенные прибрежными государствами права в отношении континентального шельфа должны быть признаны. Упоминалась также необходимость изменения Женевской конвенции таким образом, чтобы в ней нашли отражение существующие мнения и технический прогресс в области разработки ресурсов морского дна. Была сделана оценка пригодности различных критериев для определения границы континентального шельфа. В этой связи упоминались различные границы, включая границы, основанные на критериях глубины и расстояния от берега или от соответствующих исходных линий, а также границы, определенные на основе геоморфологических, геологических, экономических и других факторов. Говорилось также о вопросе определения границ между государствами, прилежащими друг к другу, и государствами, расположенными друг против друга.

52. В отношении понятия исключительной экономической зоны и патримонического моря были высказаны мнения, касающиеся режима, который следует применять к такому району. Обсуждался характер юрисдикции и прав, которые прибрежное государство имеет право осуществлять над природными ресурсами исключительной экономической зоны или патримонического моря, и ограничения, которые должны распространяться на

к/ Там же, том 499 (1964), № 7302.

1/ North Sea Continental Shelf, Tudgment, ICT Reports, 1969, p. 3.

эти юрисдикцию и права. В этой связи были сделаны заявления относительно того, должны ли различные режимы управлять различными ресурсами, т.е. живыми ресурсами, с одной стороны, и неживыми ресурсами, с другой стороны, а также различными видами живых ресурсов; и относительно прав и интересов государств, находящихся в неблагоприятном с географической точки зрения положении. Упоминалась также заинтересованность международного сообщества в эффективном управлении ресурсами в пределах исключительной экономической зоны.

53. Были сделаны заявления относительно создания региональных или субрегиональных исключительных экономических зон, прилегающих к территориальному морю, в интересах всех государств региона или субрегиона. Такие экономические зоны управлялись бы региональными или субрегиональными властями и включали бы как минеральные, так и живые ресурсы зон. В этой связи было выражено мнение о том, что такие зоны были бы практически неосуществимы и преждевременны, и маловероятно, чтобы они достигли цели, для которой создавались, без принятия предварительных мер.

54. Были сделаны заявления относительно свободы судоходства и пролета в водах, находящихся в пределах исключительной экономической зоны или патримониального моря, с теми лишь ограничениями, которые налагаются осуществлением прав прибрежного государства в такой зоне. Далее было заявлено, что судоходство и пролет должны регулироваться нормами, принимаемыми международными учреждениями и проводимыми в жизнь с помощью процедуры регулирования спора, имеющей обязательную силу.

55. Было заявлено, что в соответствии с понятием национального суверенитета и юрисдикции для международного судоходства может быть принято несколько режимов.

56. Было заявлено, что экономическая юрисдикция прибрежного государства не должна отрицательно влиять на судоходство и пролет и другие права осуществлять деятельность, не связанную с ресурсами. Далее было заявлено, что на такую деятельность будут распространяться правила прибрежного государства, связанные с осуществлением его экономической юрисдикции.

57. Были сделаны заявления относительно определения внешней границы исключительной экономической зоны в соответствии как с критериями расстояния, так и с критериями глубины, или в соответствии с теми и другими. Были высказаны мнения о важности, в связи с определением границ зоны, таких факторов, как географические, геологические, геоморфологические, экономические, биологические и экологические условия, наличие ресурсов в зоне и права и интересы развивающихся государств, не имеющих выхода к морю, почти не имеющих выхода к морю, и государств, чьи шельфы отделены от ложа морского дна шельфами

/...

других государств, а также государств, прилежащих друг к другу или расположенных друг против друга.

58. Было заявлено, что создание исключительных экономических зон может нанести ущерб правам и интересам других государств. В этой связи было также заявлено, что гарантии, предусмотренные в отношении прав и интересов развивающихся государств, государств, не имеющих выхода к морю, и других, находящихся в неблагоприятном положении государств, являются недостаточными.

59. Упоминалось о необходимости объединения понятий территориального моря, континентального шельфа и исключительной экономической зоны в новое понятие национального морского пространства, ограниченного точными общими пределами, основанными на критерии расстояния.

60. В отношении рыбного промысла были сделаны заявления в связи с правом прибрежных государств устанавливать исключительную зону рыболовства за пределами территориального моря. Согласно этим заявлениям прибрежное государство будет осуществлять в этой зоне суверенные права в целях разведки, использования, охраны и регулирования живых ресурсов, включая рыбные ресурсы, и могло бы время от времени принимать такие меры, которые оно сочтет необходимыми. Упоминалась также роль соответствующих учреждений прибрежного государства в регулировании споров, касающихся определения границ исключительной зоны рыболовства и разработки и применения режима для этой зоны. Были высказаны мнения относительно ширины такой исключительной зоны рыболовства. Отмечалось также, что рыбный промысел в такой зоне должен вестись с должным учетом интересов других государств в других законных видах использования моря.

61. Что касается управления и сохранения живых ресурсов, то в этом отношении упоминалась международная ответственность прибрежных государств, необходимость сотрудничества между прибрежным государством и соответствующими региональными и глобальными организациями, права прибрежного государства создавать правила, регулирующие рыбный промысел, и программы по сохранению, а также необходимость того, чтобы такие правила и программы не имели дискриминационного характера.

62. Также было заявлено, что все рыбные ресурсы, поступающие в район суверенитета и национальной юрисдикции, должны регулироваться исключительно прибрежным государством, без нанесения ущерба международному сотрудничеству, которое может быть установлено с другими государствами, особенно в том, что касается сохранения.

/...

63. Высказывались мнения о правах развивающихся прибрежных государств и других государств, экономика которых в значительной степени зависит от рыболовства. В этой связи упоминались исключительные суверенные права на отлов рыбы, преференциальные права и резервирование соответствующей доли допустимого годового улова в районе моря, прилегающем к территориальным водам. Было заявлено, что любые такие права должны включать ответственность за управление и сохранение рыбных ресурсов. Говорилось также о том, что в тех случаях, когда развивающаяся страна не может полностью использовать такие права, она может заключать соглашения с другими странами. Такие соглашения могут касаться прав на отлов рыбы, сборов за отлов рыбы, оказания технической помощи в развитии рыболовства прибрежного государства и участия в управлении, сохранении и научных исследованиях, связанных с рыболовством. Говорилось также о совместных мероприятиях, регулирующих рыбный промысел государств, пользующихся одними и теми же живыми ресурсами. В этой связи упоминалось о деятельности региональных комиссий по вопросам рыболовства и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

64. Были сделаны заявления относительно исключительного права прибрежных государств на разведку и разработку минеральных и других неживых ресурсов экономического района, на введение законов и норм, применяемых в таком районе, и на заключение с другими государствами или гражданами других государств соглашений о лицензиях и аренде.

65. В связи с осуществлением таких исключительных прав упоминались права и обязанности прибрежных государств в отношении предупреждения загрязнения, неразумного вмешательства в вопросы судоходства, пролета и других видов использования, защита разрешенных иностранных капиталовложений и выделение некоторой доли доходов для международного сообщества, в частности для экономического развития развивающихся стран. В этой связи упоминалась необходимость обязательного регулирования споров.

66. В заявлениях и в проектах статей о патримониальном море или исключительной экономической зоне говорится от 12 и 200 морских миль соответственно в отношении максимальных границ территориального моря и патримониального моря или экономической зоны.

67. Максимальные пределы, предложенные в отношении территориального моря, зоны действия национального суверенитета и юрисдикции, исключительной экономической зоны или патримониального моря, зоны преференциальных прав за пределами территориального моря, экономического района морского дна, национального морского пространства и зоны рыболовства варьировались от 12 до 200 морских миль.

/...

68. Были сделаны также заявления относительно юрисдикции прибрежного государства над ресурсами морского дна или рыбным промыслом, основанной на геологических, геоморфологических, экономических или биологических критериях, будь то в отдельности или в сочетании с предельными расстояниями.

69. С другой стороны, отмечалось, что распространение исключительных прав прибрежных государств на водное пространство и его ресурсы за пределами 12 морских миль является неоправданным.

70. Упоминались права и обязанности прибрежных государств, связанные с предупреждением загрязнения морской среды и борьбой с ним и другими опасностями в исключительной экономической зоне. Упоминались также права и обязанности прибрежных государств в отношении научных исследований в этой зоне.

71. Было заявлено, что государства, осуществляющие иностранное господство и контроль над территорией, не должны иметь права на установление в ней экономической зоны и пользоваться правами или привилегиями в этом районе или в отношении такой территории.

72. Были сделаны заявления в отношении установления юрисдикции прибрежного государства над прибрежными видами, на каком бы расстоянии они ни находились от берега, и над проходными видами во всей зоне их миграции при международном регулировании активно мигрирующими видами. Обсуждалась необходимость в положениях договоров, предусматривающих сохранение, максимальное использование и обязательное решение споров в связи с юрисдикцией прибрежного государства. Упоминалась обязанность прибрежного государства предоставлять право другим государствам производить отлов той части допустимого лова, которая превышает возможности рыболовного флота в любое время, учитывая традиционное рыболовство и интересы других государств в этом районе.

73. В отношении проходных видов было выражено мнение, что их регулирование должно быть оставлено за существующими регламентирующими органами.

74. В отношении преференциальных прав прибрежного государства и другой неисклнчительной юрисдикции над ресурсами вне территориального моря были сделаны заявления об объеме и характеристиках таких прав или юрисдикции, правах других государств и, в частности, об участии стран, не имеющих выхода к морю, и других находящихся в неблагоприятном положении государств в осуществлении прав прибрежного государства. Говорилось также о вкладе, который должен быть сделан прибрежным государством в международный орган из доходов, получаемых в результате эксплуатации природных ресурсов, находящихся в пределах его юрисдикции.

/...

Упоминалось рыболовство в преференциальной зоне, и в этом контексте полномочия прибрежного государства регулировать определенные виды. Были сделаны также заявления относительно права прибрежного государства и, в частности, развивающихся государств и государств и районов государств, экономика которых в значительной степени зависит от рыболовства, ежегодно резервировать за собой такую часть допустимого улова, которая соответствует возможностям их рыболовного флота, и относительно права других государств осуществлять допустимый отлов, не зарезервированный подобным образом. Наконец, говорилось об урегулировании спорных вопросов путем арбитража или специальной комиссией или морским судом.

75. В отношении рыболовства были сделаны заявления о праве участия третьих государств и необходимости защиты прав государств, граждане которых обычно производят отлов рыбы в конкретном районе.

76. Упоминалось создание промежуточной зоны или зоны смешанной юрисдикции как средства примирения интересов международного сообщества с интересами прибрежных государств и государств, находящихся в неблагоприятном положении.

77. В связи с вопросом открытого моря упоминалась концепция международного морского района и меры, которые должны приниматься с тем, чтобы оградить интересы международного сообщества. Говорилось о том, что рыболовство должно регулироваться, а также о необходимости рациональной эксплуатации живых ресурсов моря в общих интересах международного сообщества в целом, с должным учетом сохранения и регулирования. Было также заявлено, что государства должны будут подчиняться международным нормам, предназначенным для предупреждения ущерба, связанного с загрязнением, и другими опасностями для морской среды. Далее было заявлено, что в дополнение к загрязнению моря, судоходству, пролету, прокладке и эксплуатации подводных кабелей и трубопроводов, на научные исследования и другие виды деятельности будут распространяться международные нормы недискриминационного характера, принимаемые соответствующими международными учреждениями. Упоминалась свобода судоходства, свобода пролета, свобода рыбного промысла и свобода прокладки подводных кабелей и трубопроводов, а также другие виды свобод в открытом море, признанных общими принципами международного права. Говорилось также об особой заинтересованности прибрежного государства в регулировании и сохранении живых ресурсов в районах открытого моря, прилежащих к району, на который распространяется его юрисдикция. Также подчеркивалась роль международных и региональных организаций по вопросам рыболовства в связи с нормами рыбного промысла вообще и в частности в отношении активно мигрирующих ресурсов.

78. Упоминалась необходимость расширения морских научных исследований, в частности, в развивающихся странах, а также необходимость передачи морской технологии развитыми странами развивающимся непосредственно или через соответствующие международные организации.

/...

79. В отношении архипелагов затрагивался вопрос об особом положении государств-архипелагов в международном праве и о различных критериях, которые должны определить, является ли группа островов архипелагом. Было заявлено, что сохранение политического и экономического единства государства-архипелага или защита его безопасности, сохранение его морской среды и эксплуатация его морских ресурсов оправдывают включение вод внутри архипелага под суверенитет государства-архипелага или предоставление особого статуса таким водам. Заявления были сделаны в отношении прохода через воды архипелага и его проливы и в отношении характера такого прохода. Также было заявлено, что специальный статус вод архипелагов является новым вопросом и мог бы быть решен как часть всеобщего решения проблем, касающихся морского права.

80. Отмечалось также, что понятие государства-архипелага не принято в существующем международном праве и что для включения этого понятия в новую конвенцию по морскому праву потребуется его точное определение, равно как и гарантии для международного судоходства и удовлетворительная процедура для урегулирования споров. В этой связи отмечалось также, что понятие вод архипелагов связано с серьезными последствиями и является ненужным в том смысле, что интересы государств-архипелагов могут полностью охватываться понятием исключительной экономической зоны или национального морского пространства. С другой стороны, было высказано также мнение, что в настоящее время особый статус вод архипелага является существующим и принятым понятием, четко и недвусмысленно находящим признание как неотъемлемый принцип сохранения безопасности, целостности и единства архипелага.

81. Отмечалось, что некоторые нормы особого режима государств-архипелагов могут в равной мере применяться к архипелагам, являющимся неотъемлемой частью государства. С другой стороны, говорилось о том, что такой режим не должен распространяться на архипелаги, не являющиеся государствами-архипелагами.

82. В этой связи было отмечено, что режим, применимый к водам в рамках внешних границ островов вдоль побережья, четко установлен в международном праве.

83. Говорилось о правах государств, не имеющих выхода к морю, и других государств, находящихся в неблагоприятном положении, развитых или развивающихся, на разведку и разработку живых и неживых природных ресурсов районов моря и морского дна, входящих в исключительную экономическую зону или патримониальное море или подпадающих под другие формы юрисдикции над ресурсами, которую может осуществлять прибрежное государство. Были сделаны заявления относительно прав государств, не имеющих выхода к морю, и других государств, находящихся в неблагоприятном положении и расположенных по соседству с такими районами, на эксплуатацию живых ресурсов в этих районах на равной и недискриминационной основе и на их ответственность за сохранение этих ресурсов и

/...

управление ими. Говорилось также о правах развивающихся прибрежных государств, находящихся в неблагоприятном положении с географической точки зрения, на эксплуатацию живых ресурсов в морской зоне в регионе или субрегионе. Было высказано мнение, что такие права должны быть воплощены в общем многостороннем договоре и что гарантия этих прав тесно связана с принятием пределов таких зон. Делались также ссылки на право свободного доступа этих государств к упоминавшимся районам и, в том, что касается государств, не имеющих выхода к морю, - о возможностях для транспорта и связи и недискриминационного режима в портах соответствующего прибрежного государства на основании соответствующих двусторонних, региональных или других соглашений, указанных в новой конвенции. Кроме того, говорилось также о необходимости разработки надлежащих процедур для урегулирования споров.

84. Говорилось также о правах или привилегиях граждан соседних государств, находящихся в неблагоприятном положении, в отношении участия в эксплуатации живых ресурсов моря в исключительной экономической зоне или патримониальном море наравне с гражданами прибрежного государства на таких условиях, которые будут разработаны между соответствующими прибрежными государствами и государствами, находящимися в неблагоприятном положении. Было высказано мнение, что вместо режима, основанного на равенстве, гражданам развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, или других государств, находящихся в неблагоприятном положении, необходимо предоставить преференциальный режим в отношении третьих государств.

85. В отношении островов делались ссылки на различные принципы определения морского пространства островов. Отмечалось, что принцип определения территориального моря островов и их континентального шельфа и зон национальной юрисдикции должен быть таким же, как и принцип определения территориального моря, континентального шельфа и зон национальной юрисдикции континентальной или другой части государства, неотъемлемой частью которого являются эти острова. В этой связи говорилось о применимости принципов срединной равноудаленной линии, а также о принципе суверенного равенства государств, неделимости суверенной целостности и ее последствий по международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций.

86. Отмечалось также, что не следует проводить какого-либо различия между островами, независимо от их размеров и населения, и континентальной сушей, и что критерии, касающиеся делимитации территориального моря, континентального шельфа, исключительной экономической зоны или патримониального моря, должны применяться к островам так же, как они применяются к континентальной суше.

87. Отмечалось также, что морские пространства некоторых видов островов, помимо морских пространств государств-островов и государств-архипелагов, должны определяться на основе справедливых принципов с

/...

учетом особых факторов и обстоятельств, таких, как их размер, численность населения, смежность с основной территорией, расположены ли они или нет на континентальном шельфе другого государства, физическая геологическая и геоморфологическая структура соответствующего морского района, общая конфигурация соответствующих берегов и наличие островов или островков другого государства.

88. Кроме того, отмечалось, что наличие особых обстоятельств и их учет не наносят ущерба принципу неделимости суверенитета государств, а относятся лишь к определению морских пространств соответствующих островов.

89. Говорилось также об особых национальных интересах, на основании которых делается вывод о якобы существующем различии между островами и континентальной сушей, и было заявлено, что эти интересы могут быть удовлетворены и что при этом не будет нанесено какого бы то ни было ущерба основным принципам равенства государств и неделимости их суверенитета.

90. Упоминалось также о проблемах, связанных с существованием островов, и особенно островков в морских районах, подлежащих делимитации. В этой связи отмечалось, что рассмотрение островов, и особенно островков, наравне с собственно побережьем государств, может иметь неблагоприятные последствия для делимитации морских пространств.

91. Был затронут вопрос об искусственных островах и сооружениях, а также вопрос о действующей в отношении их юрисдикции.

/...

С. Доклад о работе Рабочей группы Подкомитета П

92. В письме от 16 августа 1973 года Председатель Рабочей группы полного состава Подкомитета П информировал Председателя Подкомитета П о ходе работы Рабочей группы (А/АС.138/SC.II/L.57). В письме от 18 августа 1973 года Председатель Рабочей группы полного состава представил Председателю Подкомитета П доклад о работе Рабочей группы (А/АС.138/SC.II/L.61). Этот доклад был обсужден на 76-м заседании Подкомитета 20 августа 1973 года. Ниже приводится окончательный текст доклада Председателя (А/АС.138/SC.II/L.61/Rev.1):

93. В течение 1973 года Рабочая группа полного состава провела 42 заседания, в том числе 11 заседаний в марте-апреле в Нью-Йорке и 31 заседание - в июле-августе в Женеве.

94. В ходе третьего заседания, состоявшегося 22 марта, Председатель Рабочей группы полного состава выступил с заявлением о консультациях, которые были проведены накануне между председателями региональных групп под руководством Рабочей группы полного состава и Подкомитета П в целях определения соответствующих позиций различных групп в вопросе организации работы Рабочей группы. Председатель зачитал текст единогласно принятого всеми участниками в результате консультаций региональных групп решения по этому вопросу (см. SC.II/WG/Working Paper No.1).

95. В этой связи было признано, что все пункты перечня тем и вопросов (см. пункт 29 выше) тесно связаны между собой, но что Рабочая группа может начать выполнение своей задачи с изучения пунктов 2, 3, 4, 5, 6 и 7. Было также признано, что некоторые пункты, хотя они и отстоят далеко от указанных пунктов в этом списке, все же тоже связаны с ними; такими являются, например, пункты 16, 9, 10 и 11, а также некоторые вопросы, относящиеся к пункту 8. Было также решено, что делегации, рассматривая эти пункты, могут свободно ссылаться и на другие пункты, связанные с этими темами и вопросами. Было также решено, что темы и вопросы не будут изучаться каждый в отдельности или по группам, но что их следует рассматривать как части единого целого. Впрочем, Рабочая группа полного состава неоднократно избирала гибкий и прагматичный метод в осуществлении своих работ. Наконец, Группа постановила отказаться от составления отчетов о своих заседаниях.

96. Что касается конкретных функций Группы, то ее мандат состоит в глубоком изучении всех проектов статей, представленных Подкомитету П, или всех тех документов, которые были ему переданы, в изучении и в подготовке проектов статей, которые она передает Подкомитету П и которые помогут подготовке Конференции по морскому праву.

97. Рабочая группа полного состава подвергла интенсивному обсуждению многочисленные проблемы, тесно связанные с еще более сложными и

/...

деликатными проблемами национального суверенитета, мира и безопасности, прогресса и развития, международного сотрудничества и солидарности.

98. Прения в Рабочей группе характеризовались откровенностью и проходили в духе доброй воли и стремления к компромиссу. Все делегации имели возможность свободно высказать точку зрения своих правительств, и подчеркнули то значение, иногда жизненно важное, которое представляют для их стран одна или несколько из рассматриваемых тем.

99. Дискуссии касались ряда тем и вопросов и, в частности, следующих: вопроса о характере и особенностях территориального моря; об единообразии и многообразии режимов территориального моря; вопроса о суверенитете над этой зоной; проливов, используемых для международного судоходства; континентального шельфа; исключительной экономической зоны за пределами территориального моря; преференциальных прав или других не имеющих исключительного характера видов юрисдикции прибрежных государств над ресурсами за пределами территориального моря; регулирования и сохранения биологических ресурсов; прав и интересов стран, не имеющих выхода к морю; прав и интересов государств, континентальный шельф которых отрезан от дна открытого моря континентальным шельфом других государств, и государств, имеющих лишь узкий отрезок континентального шельфа или которую береговую линию; а также прав и интересов государств с обширным континентальным шельфом; стран, имеющих неблагоприятное с географической точки зрения положение; государств, прилегающих к проливам; архипелагов; режима островов.

100. В ходе дискуссий настоятельно отмечалась необходимость согласования всех интересов, в том числе интересов прибрежных государств, судоходства, региональных интересов, интересов определенной группы стран, стран, не имеющих выхода к морю, стран в неблагоприятном с географической точки зрения положении, государств-архипелагов, интересов развивающихся стран и интересов международного сообщества и т.д. Говорилось о том, что решение многочисленных проблем, с которыми сталкивается Рабочая группа полного состава, состоит в согласовании всех этих интересов и групп интересов, и предлагался целый ряд методов согласования этих интересов.

101. На 12-м заседании, состоявшемся 3 июля, Председатель Рабочей группы резюмировал прения, которые имели место в марте-апреле в Нью-Йорке по вопросам, рассматриваемым Группой. Заявление Председателя было опубликовано в качестве документа SC.II/WG/Working Paper No.2. На том же заседании Председатель представил разъяснения по некоторым процедурным вопросам, которые были опубликованы по просьбе членов Рабочей группы в качестве документа SC.II/WG/Working Paper No.3.

/...

102. К концу прений на сессии, проходившей в марте-апреле, было предложено - и Рабочая группа приняла это предложение - установить для продвижения работы Рабочей группы полного состава конечный предельный, но в то же время гибкий, срок внесения конкретных предложений. Была принята дата 15 июля. Впоследствии эта дата была изменена на 16 июля. К этой дате делегации представили свои предложения, и на этой основе была составлена сравнительная таблица, которая будет опубликована в томе III настоящего доклада. Что касается пункта 2 (Территориальное море) и связанных с ним пунктов, а именно - пункта 4 (Проливы, используемые для международного судоходства), пункта 5 (Континентальный шельф), пункта 8.4 (Открытое море, регулирование и сохранение живых ресурсов), пункта 16 (Архипелаги), то были составлены сводные тексты, которые будут опубликованы в томе IV настоящего доклада. В ходе прений по пункту 2.3.2 (Ширина территориального моря) Рабочая группа полного состава постановила изучить этот пункт в тесной связи с пунктами 6.5. (Границы исключительной экономической зоны), а также с пунктами, которые непосредственно связаны с ним, а именно - с пунктами 5, 6, 7, 8.4, 9, 9.4, 10 и 11.

103. Рабочая группа полного состава, используя сравнительную таблицу и сводные тексты в качестве рабочего орудия, решила представить те варианты, которые могли бы стать основой проектов статей. В ходе последних заседаний текущей сессии делегации представили таким образом значительное число вариантов.

104. К моменту издания доклада Рабочей группы был распространен ряд документов, касающихся вариантов, представленных делегациями по таким вопросам и темам, как характер и особенности территориального моря; определение границ территориального моря; ширина территориального моря; мирный проход; проливы; архипелаги; исключительная экономическая зона; континентальный шельф; преференциальные права и обязательства прибрежных государств; права и интересы стран, не имеющих выхода к морю, и стран, находящихся в неблагоприятном с географической точки зрения положении; региональные мероприятия; и некоторые аспекты рыболовства в открытом море. Эти документы будут представлены в порядке списка тем и вопросов и опубликованы в томе IV настоящего доклада. Члены Рабочей группы полного состава признали также, что тот факт, представляют ли или не представляют делегации те или иные варианты, не может предопределить их позицию или означать поддержку, оказываемую тому или иному из представленных вариантов, поскольку официальные предложения правительств были переданы Подкомитету П. Представление вариантов входит в рамки работы по подготовке Конференции и имеет целью приступить к редактированию проектов статей по темам и вопросам перечня.

105. Рабочая группа полного состава изучила в течение последних дней эти варианты и постановила, что председатели Подкомитета П и Рабочей группы полного состава проведут неофициальные консультации с авторами

/...

вариантов с целью попытаться сократить до разумного предела число этих вариантов. Такая работа была проведена и дала плодотворные результаты.

106. Эти консультации позволили несколько сократить число вариантов. Рабочая группа полного состава не смогла рассмотреть все представленные ей варианты в пределах времени, которым она располагала.

D. Утверждение доклада Подкомитета

107. На 80-м заседании, состоявшемся 28 августа 1973 года, Подкомитет утвердил настоящий доклад и постановил передать его Комитету.

Добавление I

Список документов, представленных Подкомитету II в 1971 году

Предварительная повестка дня
[от 18 марта 1971 года]

A/AC.138/SC.II/L.1 и
Corr.1 (только на французском языке)

Записка Председателя
[от 18 марта 1971 года]

A/AC.138/SC.II/L.2 и
Corr.1 (только на испанском языке) и
Corr. 2 (только на французском языке)

Письмо Председателя Подкомитета
на имя Председателя Комитета II
[от 25 марта 1971 года]

A/AC.138/SC.II/L.3

Проект статей о ширине территориального моря, проливах и рыболовных промыслах, представленный Соединенными Штатами Америки [от 30 июля 1971 года]

A/AC.138/SC.II/L.4 и
Corr. 1 (только на французском языке) и
Rev. 1 (только на русском языке)

Проект доклада Подкомитета
[от 20 августа 1971 года]

A/AC.138/SC.II/L.5

Добавление II

Список документов, представленных Подкомитету II в 1972 году

Союз Советских Социалистических
Республик: проект статьи по
вопросу о рыболовстве [от
18 июля 1972 года]

A/AC.138/SC.II/L.6 и
Corr.1 (только на китай-
ском языке)

Союз Советских Социалистических
Республик: проект статей о про-
ливах, используемых для междуна-
родного пароходства [от 25 июля
1972 года]

A/AC.138/SC.II/L.7

Добавление III

Список документов, представленных Подкомитета II в 1973 году

- Союз Советских Социалистических Республик: проект статьи о ширине территориального моря /от 13 марта 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.7/Add.1
- Индонезия, Маврикий, Фиджи и Филиппины: принципы в отношении архипелагов /от 14 марта 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.15
- Турция: проект статьи по пункту 2.3.2 "Ширина территориального моря: глобальные и региональные критерии; открытые моря и океаны, полузамкнутые моря и замкнутые моря" /от 22 марта 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.16 и Corr.1 (только на французском языке) и Rev.1
- Греция: поправка к проекту статьи, содержащемуся в документе A/AC.138/SC.II/L.16 /от 27 марта 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.17
- Греция, Индонезия, Испания, Йемен, Кипр, Малайзия, Марокко и Филиппины: проект статей о судоходстве через территориальное море, включая проливы, используемые для международного судоходства /от 27 марта 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.18 и Corr.1 (только на китайском языке) и Rev.1 (только на русском языке)
- Кипр: проект статьи в соответствии с пунктом 2.3.2, ширина территориального моря /от 28 марта 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.19
- Соединенные Штаты Америки: рабочий документ "Особые соображения относительно рационального промысла проходных и активно мигрирующих видов океанской рыбы" /от 2 апреля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.20
- Венесуэла, Колумбия и Мексика: проект статей договора о территориальном море /от 2 апреля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.21

/...

Турция: проект статьи, относящейся к пунктам 2.3.1; 5.3 и 6.7.2 от 4 апреля 1973 года

A/AC.138/SC.II/L.22 и
Rev.1

Исландия: рабочий документ "Юрисдикция прибрежных государств над природными ресурсами района, прилегающего к их территориальному морю" от 5 апреля 1973 года

A/AC.138/SC.II/L.23

Уругвай: проект статей договора о территориальном море от 3 июля 1973 года

A/AC.138/SC.II/L.24 и
Corr.1 (только на испанском языке) и Corr.2
(только на французском языке)

Бразилия: проект статей, содержащих основные положения по вопросу о максимальной ширине территориального моря и других условий или сочетаний правовых режимов суверенитета, юрисдикции или специальной компетенции прибрежных государств от 13 июля 1973 года

A/AC.138/SC.II/L.25

Союз Советских Социалистических Республик: примерный проект основных положений по вопросу о внешней границе континентального шельфа от 13 июля 1973 года

A/AC.138/SC.II/L.26

Эквадор, Панама и Перу: рабочий документ, содержащий проект статей для включения в Конвенцию по морскому праву от 13 июля 1973 года

A/AC.138/SC.II/L.27 и
Corr.1 и Corr.2 (только на английском языке) и Corr.3
(только на китайском языке)

Мальта: предварительный проект статей об определении юрисдикции прибрежного государства над морским пространством и о правах и обязанностях прибрежного государства в районе его юрисдикции от 13 июля 1973 года

A/AC.138/SC.II/L.28

Греция: проект статьи по пункту 19, режим островов от 16 июля 1973 года

A/AC.138/SC.II/L.29 и
Corr.1 (только на английском, французском и китайском языках) и Corr.2
(только на французском языке)

- Италия: проект статьи о проливах
/от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.30 и
Corr.1
- Тунис и Турция: поправка к проекту статьи,
содержащемуся в документе A/AC.138/SC.II/L.19
/от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.31
- Тунис и Турция: подпоправка к поправке
(A/AC.138/SC.II/L.17) к проекту статьи, со-
держащемуся в документе A/AC.138/SC.II/L.16
/от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.32
- Тунис и Турция: поправка к проекту статей,
содержащемуся в документе A/AC.138/SC.II/L.21
/от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.33
- Китай: рабочий документ о морском районе
в пределах действия национальной юрис-
дикции /от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.34
- Соединенные Штаты Америки: проект статей
для главы о правах и обязанностях госу-
дарств в прибрежной экономической зоне
морского дна /от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.35 и
Corr.1
- Австралия и Норвегия: рабочий документ, содер-
жащий некоторые основные принципы в отноше-
нии экономической зоны и делимитации
/от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.36
- Аргентина: проект статей
/от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.37 и
Corr.1 (только на
английском языке) и
Corr.2 (только на фран-
цузском языке)
- Индия, Канада, Кения, Мадагаскар, Сенегал и
Шри Ланка: проект статей о рыболовстве
/от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.38 и
Corr.1 (только на ан-
глийском и русском язы-
ках)
- Австрия, Афганистан, Бельгия, Боливия, Непал
и Сингапур: проект статей о юрисдикции
прибрежных государств над ресурсами за пре-
делами территориального моря
/от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.39

/...

- Алжир, Берег Слоновой Кости, Гана, Камерун, Кения, Либерия, Маврикий, Мадагаскар, Объединенная Республика Танзания, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сомали, Судан и Тунис: проект статей об исключительной экономической зоне /от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.40 и Corr.1 и Corr.2 и 3 (только на английском языке)
- Уганда и Замбия: проект статей о предлагаемой экономической зоне /от 16 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.41 и Corr.1
- Фиджи: проект статей о проходе через территориальное море /от 19 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.42 и Corr.1
- Камерун, Кения, Мадагаскар, Тунис и Турция: проект статьи по пункту 19, "Режим островов" /от 19 июля 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.43
- Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: проект статьи о правах и обязанностях государств-архипелагов /от 2 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.44
- Китай: рабочий документ по общим принципам для международного морского района /от 6 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.45
- Филиппины: проект статьи по пункту 2.2 "Исторические воды" /от 6 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.46
- Филиппины: проект статьи по пункту 2.3.2 "Ширина территориального моря" /от 6 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.47
- Филиппины: проект статьи под пунктом 2.3.2 "Ширина территориального моря" /от 10 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.47/Rev.1
- Индонезия, Маврикий, Фиджи и Филиппины: проект статей об архипелагах /от 6 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.48
- Польша: предложение по аспектам судоходства через проливы /от 8 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.49
- Турция: предложение об исследовании по вопросу об островах /от 8 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.50

/...

- Болгария: проекты статей о характере и особенностях территориального моря и его ширине A/AC.138/SC.II/L.51
- Пакистан: предложение о ширине территориального моря и границах исключительной экономической зоны A/AC.138/SC.II/L.52
- Румыния: рабочий документ о некоторых особых аспектах режима островов в связи с делимитацией морского пространства между соседними государствами
/от 10 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.53
- Эквадор, Панама и Перу: проект статей о рыболовстве в национальных и международных районах морского пространства
/от 10 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.54
- Ямайка: проект статей о региональных мероприятиях в пользу развивающихся прибрежных государств, находящихся в неблагоприятном с географической точки зрения положении /от 13 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.55
- Япония: принципы определения прибрежного района морского дна /от 15 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.56
- Нидерланды: предложение о промежуточной зоне /от 17 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.59 и Corr.1
- Заир: проект статей о рыболовстве
/от 17 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.60
- Иран: проект статьи о региональных соглашениях /от 16 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.62
- Югославия: проект статьи о региональных соглашениях /от 16 августа 1973 года/ A/AC.138/SC.II/L.63

Добавление IV

Содержание кратких отчетов Подкомитета II

Заседания, состоявшиеся с 6 марта по 5 апреля 1973 года
(A/AC.138/SC.II/SR.48-62)

48-е заседание:

Организация работы

Заявления Председателя, представителей Соединенного Королевства, Мексики, Турции, Канады, Перу, Берега Слоновой Кости, Камеруна, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Чили, Бразилии, Туниса, Австралии, Мальты, Франции, Кении, Японии, Польши, Индии, Соединенных Штатов Америки, Эквадора, Союза Советских Социалистических Республик, Чили и Председателя

49-е заседание:

Организация работы

Заявления Председателя и представителей Мальты, Норвегии, Греции, Болгарии, Австралии, Турции, Филиппин, Бразилии, Египта, Чили, Исландии, Сенегала, Союза Советских Социалистических Республик, Югославии, Сингапура, Перу, Турции, Египта и Перу

50-е заседание:

Организация работы

Заявления представителей Тринидада и Тобаго, Туниса, Японии, Испании, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Мальты, Турции, Австрии, Италии, Сенегала, Филиппин, Венгрии, Канады, Венесуэлы, Чехословакии, Австралии, Франции, Камеруна, Председателя, представителей Кении, Исландии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Египта и Председателя

51-е заседание:

Организация работы

Заявления представителя Советской Социалистической Республики и Председателя

/...

Общие прения

Заявления Перу, Сенегала, Австралии, Кувейта и наблюдателя
от Ирландии

52-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Союза Советских Социалистических Республик и Перу

53-е заседание:

Почтение памяти г-на Альсивара

Общие прения (продолжение)

Заявления Филиппин, Фиджи, Мавритании, Чили, Новой Зеландии,
Австралии, Индонезии, Канады, Франции, Греции, Перу, Мальты,
Японии, Нигерии, Сальвадора и Индии

54-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Норвегии, Эквадора и Японии

55-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Пакистана, Китая и Союза Советских Социалистических
Республик

56-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Турции, Финляндии и Чехословакии

57-е заседание:

Организация работы

Заявление Председателя

Доклад Председателя Рабочей группы полного состава

/...

Общие прения (продолжение)

Заявления Греции, Китая, Канады, Болгарии, Бразилии и Сингапура

58-е заседание:

Организация работы

Заявление Председателя

Общие прения (продолжение)

Заявления Филиппин, Кипра, Венесуэлы, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Соединенных Штатов Америки, Объединенной Республики Танзания, Фиджи, Мадагаскара и Шри Ланка

Процедура

Заявления Чили, Канады, Норвегии и Франции

Замечания Аргентины и Египта

59-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Председателя и представителей Румынии, Мексики, Египта, Италии, Перу, Нидерландов, Франции, Соединенного Королевства, Ганы и Турции

60-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Соединенных Штатов Америки, Югославии, наблюдателя от Ирландии, Испании, Индонезии, Польши, Японии, Заира и Марокко

61-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Заявления Исландии, Уругвая, Афганистана, Алжира, Греции и Перу

/...

62-е заседание:

Доклад Председателя Рабочей группы полного состава

Общие прения (продолжение)

Заявления Турции, Чили, Колумбии, Норвегии, Малайзии, Замбии, Аргентины, Китая, Дании, Союза Советских Социалистических Республик и Турции

Заявления Объединенной Республики Танзания и Туниса

Завершение работы Подкомитета

Заявление Председателя

Заседания, состоявшиеся с 3 июля по 23 августа 1973 года
(A/AC.138/SC.II/SR.63-80)

63-е заседание:

Организация работы

Заявление Председателя

64-е заседание:

Рассмотрение вопросов, переданных Подкомитету Комитетом по условиям договоренности об организации работы, изложенной Председателем на 45-м заседании Комитета 12 марта 1971 года (продолжение с 45-го заседания, состоявшегося 12 марта 1971 года)

Заявления Эквадора, Перу, Бразилии, Турции и Греции

65-е заседание:

Предварительный доклад Рабочей группы полного состава Подкомитета II

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Кипра, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Союза Советских Социалистических Республик, Берега Слоновой Кости и Кении

/...

66-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Италии, Уругвая, Аргентины, Турции, Китая, Кении,
Союза Советских Социалистических Республик и Венесуэлы

67-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Индии, Шри Ланка, Канады, Греции, Камеруна,
Объединенной Республики Танзания, Сингапура, Непала,
Индонезии, Испании и Уругвая

68-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Фиджи, Австрии, Либерии, Малайзии и Австралии

69-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Союза Советских Социалистических Республик,
Сингапура, Шри Ланка, Тринидада и Тобаго, Швеции, Турции,
Колумбии, Канады, Соединенного Королевства, Перу, Испании,
Австрии и Исландии

70-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Новой Зеландии, Индии, Норвегии, Замбии, наблюдателя
от Уганды, Исландии, Кении, Соединенных Штатов Америки,
Греции, Камеруна, Испании и Союза Советских Социалистических
Республик

71-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Туниса, Мальты, Перу, Уругвая, Индонезии, Украинской
Советской Социалистической Республики, Кении, Греции и
представителя Продовольственной и сельскохозяйственной
организации Объединенных Наций

/...

72-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Италии, Нидерландов, Турции, Болгарии, Филиппин, Марокко, Мальты, Перу, Соединенных Штатов Америки и Индонезии

73-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Польши, Мавритании, Фиджи, Румынии, Новой Зеландии, Мадагаскара, Индонезии, Испании, Соединенного Королевства, Турции, Украинской Советской Социалистической Республики, Болгарии и Греции

74-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Чили, Шри Ланка, Венесуэлы, Ямайки, Кипра, Японии и Колумбии

75-е заседание:

"Рассмотрение вопросов..." (продолжение)

Заявления Греции, Китая, Австралии, Союза Советских Социалистических Республик, Сингапура, Эквадора, Перу, Уругвая, Камеруна и Франции

76-е заседание:

Доклад Председателя Рабочей группы полного состава
(A/AC.138/SC.II/L.61/Rev.1)

Рассмотрение и утверждение проекта доклада Подкомитета II
(первая часть) (A/AC.138/SC.II/L.58)

77-е заседание:

Рассмотрение проекта доклада (вторая часть)
(A/AC.138/SC.II/L.58/Add.1)

78-е заседание:

Рассмотрение проекта доклада (вторая часть) (продолжение)

79-е заседание:

Рассмотрение проекта доклада (вторая часть) (продолжение)

80-е заседание:

Рассмотрение и утверждение проекта доклада (вторая часть)
(продолжение)

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА III

I. История вопроса

A. Работа Подкомитета в 1971 году

1. На 45-м заседании 12 марта 1971 года Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции решил создать три подкомитета полного состава. На этом заседании председатель Комитета зачитал соглашение по вопросу об организации работы, где предусматривается создание трех подкомитетов и определяются проблемы и функции их в соответствии с полномочиями Комитета, как это предусмотрено в резолюции 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1970 года.

2. По положениям этого соглашения Подкомитету III были переданы следующие проблемы и функции:

"Рассмотреть вопросы, связанные с сохранением морской среды (включая, в частности, предупреждение загрязнения) и научными исследованиями, и подготовить проект статей договора по этим вопросам".

3. Передача проблем и функций подкомитетам, как это предусмотрено в соглашении по вопросу об организации работы, была произведена на основе следующего положения:

"Комитет принимает решения по вопросу о распределении и рассмотрении всех нерешенных проблем, включая 1) точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции и 2) использование этого района в мирных целях. Предусматривается, что подкомитеты в связи с вопросами, переданными им, могут рассмотреть точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции. Спорность рекомендаций в отношении точного определения района является совершенно очевидной, и Комитет будет принимать решения по этому вопросу. Комитет также принимает решения по вопросу о порядке очередности конкретных проблем, включая международный режим, международный механизм и экономические последствия эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции на основе резолюции 2750 (XXV) и соответствующих пояснений, представленных от имени авторов этой резолюции".

/...

4. Являясь подкомитетом полного состава, Подкомитет III состоял из представителей государств-членов Комитета. Другие государства-члены Организации Объединенных Наций, которые приняли приглашение участвовать в качестве наблюдателей в работе Комитета, и представители некоторых международных организаций также присутствовали на заседаниях Подкомитета.

5. В 1971 году Подкомитет III провел 14 заседаний в Женеве. Первые два заседания были проведены в марте, а заседания с 3-го по 14-е были проведены в июле и августе.

6. На первом заседании, состоявшемся 12 марта 1971 года, Подкомитет избрал председателя, двух заместителей председателя и докладчика:

Председатель: г-н М. Альфред ван дер Эссен (Бельгия)

Заместители председателя: г-н Мебрату Жебре Кидан (Эфиопия)

г-н Аугусто Эспиноза Вальдеррама
(Колумбия)

Докладчик: г-н Такео Игуси (Япония)

В. Работа Подкомитета в 1972 году

7. Подкомитет III продолжал в 1972 году работу, которую Комитет поручил ему по условиям соглашения об организации работы, достигнутого 12 марта 1971 года.

8. В течение 1972 года Подкомитет III провел две сессии. Первая состоялась в Нью-Йорке с 28 февраля по 31 марта и состояла из пяти заседаний (с 15-го по 19-е заседание). Вторая сессия состоялась в Женеве с 17 июля по 18 августа 1972 года, во время которой Подкомитет провел 13 заседаний (с 20-го по 32-е).

9. Являясь подкомитетом полного состава, Подкомитет III состоял из представителей государств-членов Комитета. Пять государств (Китай, Фиджи, Финляндия, Никарагуа и Замбия), которые вошли в Комитет во исполнение резолюции 2881 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1971 года, также принимали участие в работе Подкомитета с начала мартовской сессии.

10. Часть мартовской сессии была посвящена рассмотрению программы работы на основе предложения Канады, которое после пересмотра и дополнения в ходе работы Подкомитета было принято в качестве документа A/AC.138/SC.III/L.14 на 19-м заседании 29 марта 1972 года. Программа работы состояла из пяти следующих основных разделов:

/...

- А. Защита морской среды (включая морское дно)
- В. Прекращение и предупреждение загрязнения морской среды (включая морское дно)
- С. Научные исследования, касающиеся морской среды (включая морское дно)
- Д. Развитие и передача технологии
- Е. Другие вопросы.

Данная программа предусматривала общие прения, а также формулирование правовых принципов и проекта статей договора. Она также предусматривала координацию соответствующих усилий, предпринимаемых на других форумах, в рамках которых Подкомитет III сможет получить соответствующую поддержку со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Межправительственной морской консультативной организации и Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО, а также других специализированных учреждений и межправительственных органов или конференций, которые также заинтересованы в решении вопросов, входящих в компетенцию данного Подкомитета, и сможет внести свой вклад в их деятельность. Предусматривалось, что в данную программу могли быть внесены изменения и что порядок следования пунктов программ не устанавливал порядка очередности рассмотрения их в Подкомитете.

11. В рамках процесса координации и связи Подкомитет согласился с предложением Австралии о том, что Председатель должен передать результаты обсуждений мартовской сессии 1972 года Конференции ООН по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме в июне 1972 года. Соответственно Председатель г-н ван дер Эссен направил письмо, в котором излагаются основные направления дискуссий в Подкомитете III, как они отражены в кратких отчетах, Председателю Комитета г-ну Г.С. Амеразинге, который в свою очередь, с согласия Комитета, направил его вместе с кратким отчетом о мартовской сессии, в котором содержится ряд ценных предложений о принципах для утверждения Конференцией.

12. Во время обсуждения в Подкомитете рассматривались вопросы, связанные с сохранением морской среды, включая вопросы предотвращения загрязнения, научных исследований и передачи технических знаний. Общая дискуссия по вопросу о загрязнении морской среды была завершена, и Подкомитет на своем 23-м заседании 28 июля 1972 года решил создать рабочую группу по вопросам загрязнения морской среды, основанную на том же принципе, что и Рабочая группа по вопросу о режиме в Подкомитете I; вопрос о членстве в ней большей частью будет

/...

определяться различными региональными группами с учетом того, что любой член Подкомитета III может участвовать в обсуждениях этой Группы.

13. Рабочая группа, которая была названа Рабочей группой 2^{а/}, провела два заседания в ходе летней сессии 1972 года, Председателем на которой был избран г-н Х.Л. Вальярта (Мексика). Круг ведения Группы включал разработку проекта текстов в целях составления проекта статей договора о сохранении морской среды и предотвращения загрязнения морской среды. Рабочая группа просила членов Подкомитета представить по собственному усмотрению письменные замечания, включая, в частности, проект статей договора по вопросу о сохранении морской среды и предотвращения загрязнения, для использования Рабочей группой.

С. Работа Подкомитета в 1973 году

14. В 1973 году Подкомитет III провел две сессии, первая из которых состоялась в марте-апреле в Нью-Йорке, а вторая - в июле-августе в Женеве. Всего было проведено 17 заседаний.

15. Состав президиума на весенней сессии 1973 года оставался без изменений, однако в ходе летней сессии г-н Сулета Торрес (Колумбия) заменил г-на Эспинозу Вальдеррама.

16. В ходе весенней сессии Подкомитет продолжил общие прения по вопросу о научных исследованиях. Общие прения были завершены к концу сессии, и Подкомитет принял решение создать рабочую группу под председательством г-на А. Ольшовки (Польша) для подготовки проекта статей договора о научных исследованиях и о передаче технических знаний б/. В ходе летней сессии Подкомитет провел общие прения по последней теме, предусмотренной в его круге ведения, а именно по вопросу о передаче **технических знаний**.

а/ В рабочую группу 2, число членов которой не было ограничено, входили следующие страны: Алжир, Берег Слоновой Кости, Болгария, Бразилия, Венесуэла, Индия, Индонезия, Иран, Испания, Канада, Кения, Либерия, Маврикий, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Нигерия, Новая Зеландия, Перу, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Сомали, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Швеция, Эквадор и Япония. Имелась одна вакансия в азиатской группе.

б/ В Рабочую группу 3, число членов которой не было ограничено, входили следующие страны: Алжир, Аргентина, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Египет, Индия, Индонезия, Италия, Камерун, Канада, Кения, (см. прод. сноски на след. стр.)

/...

17. В 1973 году Подкомитет III заслушал заявления наблюдателей от Межправительственной морской консультативной организации, Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, Международного агентства по атомной энергии и Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО.

18. Список предложений, представленных Подкомитету в 1971-1973 гг., содержится в добавлении 1.

19. Список заявлений, сделанных в Подкомитете в 1971-1973 гг., приводится в добавлении 2.

II. Резюме общих прений

A. Общие прения по вопросу о научных исследованиях

20. Было предложено под морскими научными исследованиями понимать систематические исследования или экспериментальную работу в целях **приобретения знаний** о природных процессах и явлениях в морской среде. Говорили, что они включают большое многообразие смежных видов научной деятельности или дисциплин и охватывают, в частности, исследование морской среды и происходящих в ней изменений, веществ и их циркуляции в морской среде, количества и потока энергии, морской жизни и явлений на границе морской среды. Такие исследования **могут** вестись с суши, из атмосферы или космического пространства или в самом океаническом пространстве. Однако было высказано мнение, что Подкомитет занимается лишь научными исследованиями, проводимыми в морской среде. Было указано, что научные исследования означают любые фундаментальные или прикладные исследования и связанные с ними экспериментальные работы, не преследующие прямой цели промышленной эксплуатации и необходимые для мирной деятельности государств.

21. Отмечалось, что главным предметом заботы международного сообщества являются упорядоченное освоение и рациональная эксплуатация морских ресурсов, а также сохранение морской среды, и что достижение этих **общих** целей в глобальных масштабах зависит от прогресса в области морских научных исследований. Считалось невозможным **предусмотреть** ни эффективную борьбу с загрязнением морской среды, ни эффективное управление рыбным промыслом как национальным, так и международным, без интенсивных и совместных научных исследований.

b/ (продолжение)

Колумбия, Марокко, Мексика, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Перу, Польша, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Финляндия, Франция, Япония. Имелись две вакансии в азиатской группе.

Короче говоря, научные исследования рассматривались как предпосылка для рационального и интенсивного использования морского пространства.

22. Были высказаны сомнения относительно полезности в этой связи проведения различия между "фундаментальными" ("чистыми") научными исследованиями и "прикладными исследованиями" или "исследованием в целях промышленной эксплуатации". Утверждали, что то, что может представляться основным и фундаментальным исследованием в глазах одного ученого, будет исследованием, нацеленным на эксплуатацию морских ресурсов, в глазах другого. Было указано, что с научными исследованиями связаны определенные национальные интересы, относящиеся к безопасности и к коммерческим вопросам. Было высказано мнение, что концепция "чистой науки" является теоретической и ошибочной в свете международной политической и социально-экономической действительности. С другой стороны, было высказано мнение, что можно определить чистые научные исследования и исследования, не направленные на коммерческие и промышленные цели. Правильность другого часто проводимого различия между исследованиями для мирных целей и военными исследованиями также вызвала сомнения у некоторых членов Подкомитета. Утверждали, что в 90% случаев нельзя провести осмысленного различия.

23. Было высказано мнение, что научные исследования не должны мешать обычному использованию моря, например свободе судоходства и рыболовства, а также не должны приводить к последствиям, идущим вразрез с принципами сохранения морской среды.

24. Отмечалось, что некоторые страны признают необходимость формулирования правил, а также общих условий и руководящих принципов, регламентирующих проведение морских научных исследований. Было указано, что такие правила необходимы для примирения противоречивых мнений тех, кто желает, чтобы морские научные исследования были свободными и не были связаны ограничительными мерами, и мнений тех, кто хочет защитить морскую среду от возможных злоупотреблений.

25. Внимание Подкомитета было направлено на основной вопрос редакционного характера в отношении того, должны ли эти правила быть сформулированы как элементы отдельного договора о проведении морских научных исследований или же статьи по этому вопросу должны быть включены как части более общего договора или договоров, которые явятся результатом третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Было высказано предположение, что проще было бы начать с комплекта статей, которые могли бы быть включены в договор или договоры общего характера.

26. Согласно этим мнениям, было бы несовместимо с существующей международной действительностью проводить научные исследования без полной защиты законных прав и интересов как человечества в целом,

/...

так и отдельных государств в отношении океанов. Защита этих законных прав и интересов посредством формулирования необходимых международных правил и положений является именно той задачей, которая стоит перед Подкомитетом и Рабочей группой по вопросу о научных исследованиях и передаче технических знаний.

27. Согласно одной школе, выражение "свобода научных исследований" не должно истолковываться как одна из разновидностей свободы открытого моря, и предпочтительно было бы заменить его выражением "поощрение и развитие научных исследований". Было указано, что было бы несовместимым с этим подходом считать такую свободу "признанным принципом международного права" или "одной из свобод морей и океанов, всецело признаваемых международным правом".

28. Согласно другой точке зрения, свобода проведения научных исследований является одной из общепризнанных свобод открытого моря и представляет собой общий принцип обычного международного права.

29. Другие считали, что, хотя и существует свобода научных исследований и эту свободу необходимо защищать, они должны также подчиняться соответствующим правилам, с тем чтобы учитывать права и интересы других государств и соблюдать основные положения, предусмотренные для защиты морской среды.

30. Еще одна точка зрения сводилась к тому, что в новых правилах необходимо учитывать различия в правах и интересах, требующих разных режимов в районах или зонах, расположенных в пределах или за пределами действия национальной юрисдикции. В районах, подпадающих под юрисдикцию другого государства, должно быть получено согласие последнего; в районах, находящихся за пределами национальной юрисдикции, исследования должны соответствовать положениям, установленным создаваемым международным режимом. Однако в то же время отмечалось, что термин "зоны национальной юрисдикции" еще не принят и не определен.

31. Другие предусматривали принципы Уважения суверенитета и равенства всех государств как составляющие основу для разумного решения вопроса о международных научных исследованиях морей и утверждали, что в территориальном море прибрежного государства и на континентальном шельфе и в его недрах для иностранных морских научных исследований необходимо не только согласие прибрежного государства, но и надлежащий контроль с его стороны.

32. Согласно одной точке зрения, прибрежное государство имеет право регламентировать и контролировать морские научные исследования в районах, подпадающих под его юрисдикцию, и обеспечивать защиту своих жизненных интересов в этой связи, а также обязано содействовать таким исследованиям и выступать в качестве гаранта интересов

/...

международного сообщества в деле расширения научных знаний, касающихся морской среды в целом. Что касается районов за пределами действия национальной юрисдикции, то согласно этой же точке зрения подчеркивалось, что свобода морских научных исследований может пользоваться той или иной формой или степенью признания и защиты только при условии, что результаты, данные или информация, полученные таким образом, предоставляются в распоряжение всех государств и способствуют росту научных знаний в интересах международного сообщества в целом.

33. Согласно другой точке зрения, любое государство будет иметь право проводить "теоретические морские научные исследования" и "морские научные исследования в целях эксплуатации ресурсов" в открытом море, в то время как общие морские научные исследования в границах территориального моря должны проводиться лишь с согласия соответствующего прибрежного государства. В любой будущей конвенции, касающейся общих некоммерческих исследований характеристик континентального шельфа или экономической зоны, должны быть сохранены принципы, установленные в пункте 8 статьи 5 Конвенции 1958 года о континентальном шельфе с/. Тот же оратор считал, что прибрежное государство в общих интересах должно сокращать бюрократическую рутину до минимума в вопросах, связанных с заявлениями иностранных государств о проведении исследований в зонах, подпадающих под юрисдикцию прибрежного государства. Таким образом, необходимо установить предельные сроки для представления заявлений о проведении исследований, а также для ответов прибрежного государства.

34. Было высказано также мнение, что Подкомитет мог бы рассмотреть всеобъемлющий правовой подход, с помощью которого можно было бы решить любой возможный конфликт между неограниченным суверенитетом прибрежного государства в пределах его национальной юрисдикции и со свободой "laissez faire" за пределами национальной юрисдикции. Утверждали, что научные исследования в океане должны рассматриваться как представляющие интерес для мирового сообщества в целом. В связи с этим было отмечено, что такие исследования будут пользоваться специальной защитой на всем протяжении океанического пространства лишь при условии наличия существенных гарантий защиты действительно жизненных интересов прибрежных государств, а также недискриминационных международных положений, сводящих к минимуму возможность злоупотреблений, и обеспечения справедливого распределения выгод среди всех членов международного сообщества. Эта точка зрения предполагает создание для океанического пространства всесторонних международных учреждений, регулирующих научные исследования на недискриминационной основе и помогающих менее развитым в научном отношении

с/ United Nations, Treaty Series, vol. 499 (1964), No 7320.

странам. Согласно этой точке зрения в рамках этих учреждений должен вестись международный регистр, в котором будет указано, кто имеет право проводить научные исследования даже в некоторых районах, находящихся под национальной юрисдикцией. Государства, учреждения или лица, внесенные в регистр, будут нести юридическую ответственность за нанесение ими ущерба окружающей среде или законным правам и интересам государств и они будут изъяты из этого регистра, если они будут злоупотреблять привилегиями, которыми они пользуются.

35. Что касается режима, который будет действовать в зоне, находящейся под суверенитетом и юрисдикцией прибрежного государства, то в этой связи считали, что научные исследования могут проводиться самим прибрежным государством или другими государствами с его согласия. Это требование будет распространяться на такие районы, как внутренние воды, территориальные моря, континентальный шельф и его недра и зоны особой экономической юрисдикции, такие, как зоны рыболовства или патримониальные моря, прилегающие к территориальному морю. В соответствии с этими мнениями, государства, международные организации и физические и юридические лица, желающие проводить морские научные исследования в таких районах, должны предварительно получить согласие прибрежного государства и строго соблюдать соответствующие законоположения этого государства. Было предложено, чтобы эти государства, международные организации и физические и юридические лица указывали, среди прочего, цели и задачи своих исследований, средства, которые будут применяться, научный персонал, который будет использоваться, зоны, в которых деятельность будет осуществляться и намеченные сроки, а также чтобы они обязывались передавать прибрежному государству первоначальные данные и результаты исследований и любые полученные образцы. Кроме того, была высказана точка зрения, согласно которой в отношении проведения исследований в районах за пределами территориального моря согласие должно основываться на некоторых фундаментальных принципах, изложенных в будущей конвенции. Предварительное согласие прибрежного государства рассматривалось как имеющее решающее значение в связи с трудностями проведения точного различия между чисто научными исследованиями и исследованиями, проводимыми в экономических и даже военных целях.

36. Согласно этому мнению, прибрежному государству необходимо также предоставить право принимать участие на равной основе или быть представленным, если оно этого пожелает, в научных исследованиях, проводимых другими странами в районах, подпадающих под его суверенитет и юрисдикцию. Прибрежное государство имеет право обеспечить себе равную долю знаний о районах, подпадающих под его суверенитет и юрисдикцию. Таким образом, ему должно быть предоставлено право на получение и использование данных и образцов, а результаты исследований должны ему сообщаться с минимальной задержкой. Считали, что публикация таких результатов никоим образом не должна наносить ущерб

/...

интересам прибрежного государства и должна осуществляться при условии его предварительного согласия. Далее было предложено, чтобы исследовательская деятельность в этих районах осуществлялась с соблюдением условий, установленных в соответствующем разрешении прибрежного государства, и чтобы эти условия не изменялись лицами, проводящими исследования, без определенного согласия прибрежного государства. Научно-исследовательская деятельность должна проводиться таким образом, чтобы не наносить ущерб морским ресурсам и не препятствовать и не нарушать их разработку, а также судоходство и существующие службы и установки. Считали также, что результаты таких исследований являются собственностью прибрежного государства и что опубликование этих результатов не должно никоим образом наносить ущерб интересам прибрежного государства и что для такого опубликования необходимо его предварительное согласие.

37. Другая точка зрения заключалась в том, что необходимо поощрять и стимулировать участие прибрежных государств в исследованиях, проводимых в районах, прилегающих к районам, подпадающим под их национальную юрисдикцию, ввиду взаимосвязи между этими двумя районами. В таких случаях расположенные наиболее близко прибрежные государства должны заранее уведомляться о планах исследований.

38. Подчеркивалось, что на практике некоторые прибрежные государства позволяют проводить научные исследования моря в рамках их юрисдикции, когда они получают от других государств заявления на получение их предварительного согласия. Подчеркивалось также, что эта практика хорошо себя зарекомендовала в прошлом и поэтому ее можно будет придерживаться и в будущем.

39. Было высказано предположение о возможности создания реальной системы гарантий для регламентации научных исследований в районах, подпадающих под национальную юрисдикцию, в таком виде, который соответствует основному принципу полного международного сотрудничества и необходимости учитывать национальные права и интересы, особенно первоочередность научных исследований с точки зрения прибрежного государства.

40. Было отмечено, что разнообразие районов и юрисдикций, связанные с этим коллидирующие претензии и особая административная практика прибрежных государств в отношении проведения исследований в районах, подпадающих под их юрисдикцию, создают неопределенность и приводят к росту издержек, а также препятствуют планированию и проведению научных исследований моря, что чрезвычайно отрицательно сказывается на увеличении знаний о морской среде и поэтому может задержать рациональное освоение морского пространства на благо человечества.

/...

41. Было указано, что для создания режима, который бы позволил максимальное накопление знаний на пользу человечества, в то же время защищая законные экономические интересы прибрежного государства, имеющего подпадающие под его юрисдикцию районы за пределами территориального моря, права прибрежного государства можно защитить скорее посредством ряда обязательств, а не следуя режиму согласия Конвенции о континентальном шельфе. Данное обязательство должно включать, например, следующие требования: предварительное уведомление прибрежного государства; существенное участие прибрежного государства в исследованиях либо непосредственно, либо через международную организацию, которую оно выберет; ознакомление прибрежного государства со всеми данными и образцами; оказание помощи прибрежному государству непосредственно или через международную организацию в обработке данных и образцов; удостоверение государства флага о том, что исследования проводятся квалифицированной научно-исследовательской организацией; опубликование имеющих существенное значение результатов исследований в открытой, общедоступной научной публикации; и необходимость соблюдения всех применимых международных норм в области окружающей среды. Прибрежным государствам необходимо предоставить право разрешать или отказывать в проведении научных исследований в территориальном море.

42. Что касается морского дна, находящегося за пределами национальной юрисдикции, указывалось, что научные исследования должны проводиться исключительно в мирных целях в соответствии с положениями резолюции 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1970 года. Таким образом, они должны проводиться в соответствии с международными правилами, с тем чтобы человечество в целом получало от этого выгоду. Согласованные программы международных научных исследований моря должны разрабатываться совместно, при условии, что они гарантируют равноправие всех государств, больших и малых.

43. В частности, была высказана точка зрения, что научные исследования, проводимые в международной зоне, должны регулироваться и защищаться международным механизмом, который необходимо создать.

44. Была высказана и другая точка зрения, а именно, что для содействия программам сотрудничества необходимо проводить научные исследования в зонах, находящихся за пределами их суверенитета и национальной юрисдикции, при условии, что такие исследования удовлетворяют определенным требованиям, таким как предварительное уведомление международной организации, быстрое распространение данных и обучение специалистов из развивающихся стран. В добавление было сказано, что международные правила, регулирующие проведение научных исследований в районах, находящихся за пределами суверенитета и национальной юрисдикции должны быть такими, чтобы исключить зависимость развивающихся стран от развитых стран в отношении технологии проведения исследований моря.

/...

45. Что касается статуса района международного моря, было высказано мнение, что результаты научных исследований должны рассматриваться как часть общего достояния человечества и, следовательно, приносить выгоды всем государствам, независимо от уровня их развития. С этой целью развивающимся государствам должна быть предоставлена возможность осуществлять научно-исследовательские проекты или участвовать в их осуществлении, а также иметь доступ к их результатам. Эти результаты должны распространяться во всем мире, и это распространение должно быть организовано на постоянной основе, например, путем издания предписания, согласно которому данные должны сообщаться какой-либо соответствующей международной организации. Необходимо координировать деятельность в области океанографических исследований, избегать дублирования и использовать имеющиеся ресурсы наиболее эффективным способом.

46. Отмечалось, что существует режим свободы исследований в районе за пределами национальной юрисдикции и что этот режим принес огромные выгоды и не причинил вреда человечеству в целом. Согласно этой точке зрения нет необходимости в установлении контроля и в регулировании научных исследований в данном районе, с оговоркой лишь на необходимость охраны морской среды, например, путем регулирования бурения в научно-исследовательских целях.

47. Все согласились с тем, что океанографические исследования не должны создавать правовую основу для каких-либо притязаний на право эксплуатации или какие-либо иные права в районах за пределами национальной юрисдикции.

48. Подчеркивалось, что для достижения целей океанографических исследований и извлечения выгод из них необходимо поощрять и обеспечивать участие в таких исследованиях всех государств и, в частности, всех развивающихся стран. Научные исследования являются ключом к разработке богатств океанов, и они открыли ресурсы, лежащие за пределами национальной юрисдикции. Было также указано, что основные цели научных исследований должны были бы включать получение исходных данных, необходимых для предотвращения загрязнения морской среды. Эффективные научные исследования указали бы, как охранять морскую среду от загрязнения, какие происходят изменения в окружающей среде и где можно найти минеральные и живые ресурсы океанов. Для того чтобы устранить, сократить или ограничить загрязнение моря, прибрежные государства должны иметь возможность регулировать положение в районах, находящихся в пределах их юрисдикции, и отсутствие технического опыта не должно им мешать в этом. С другой стороны, были высказаны сомнения относительно значения термина "районы, находящиеся в пределах их юрисдикции", поскольку такие районы еще не получили всеобщего признания.

/...

49. Обращалось внимание на ограниченную возможность развивающихся стран как принимать участие в разработке и использовании общего достояния человечества, так и выполнять целиком их международные обязанности по охране морской среды.

50. Что касается путей расширения возможностей развивающихся стран в области научных исследований, было высказано мнение, что для обеспечения действительно значимого международного сотрудничества необходимо, помимо национальных или региональных усилий, оказание помощи развитыми в техническом отношении странами, а также соответствующими международными организациями. Согласно этой точке зрения, помощь развивающимся странам, по их просьбе, должна была бы оказываться в таких областях, как предоставление финансовых ресурсов, обучение кадров, создание исследовательских центров и распространение научных данных. Подчеркивалось, что такая помощь развивающимся странам может быть организована на основе двусторонних соглашений.

51. В подтверждение необходимости распространения научно-исследовательских данных высказывалось мнение, что океанографические исследования являются или должны являться в основном коллективной международной деятельностью, результаты которой должны составлять часть общего достояния человечества и, следовательно, должны быть доступны всему международному научному сообществу. С другой стороны, было высказано мнение, что даже если концепция общего достояния человечества не разделяется всеми, научные знания принадлежат всему человечеству. В связи с тем, что взаимозависимость наций возросла в результате достижений технологии, все государства несут ответственность за развитие и организацию на постоянной основе международного сотрудничества во всех областях, включая научные исследования, обмен информацией и распространение последней.

52. Предлагалось поэтому, чтобы Комитет по морскому дну попросил Генеральную Ассамблею обратиться к специализированным учреждениям с просьбой об организации и поощрении с большей эффективностью подготовки кадров из развивающихся стран в области морской технологии. Было внесено также предложение о создании под наблюдением Органа по морскому дну такого учреждения, которое могло бы сосредоточить в своих руках необходимые денежные средства и средства обслуживания (например, исследовательские суда, оборудование и высококвалифицированные кадры) и обеспечивать координацию программ исследований и надлежащее распространение их результатов. Было также отмечено, что в этой связи создание всестороннего учреждения по океаническому пространству может дать особо эффективные результаты. Тем не менее было высказано и другое мнение, согласно которому нет необходимости в создании нового учреждения по вопросам океанографических исследований, поскольку такая деятельность проводится существующими международными учреждениями.

/...

53. Предлагалось также, чтобы компетентные международные организации в развитии в техническом отношении страны оказывали развивающимся странам помощь в повышении компетентности их технических кадров для участия в научных экспедициях и использования результатов исследований, такими способами, как осуществление особых программ подготовки специалистов и создание исследовательских центров в заинтересованных странах. В рамках такого подхода, научные исследования и разработка производственных процессов, а также передача технологии дополняют друг друга, и такой подход внес бы значительный вклад в использование результатов научных исследований получающими помощь развивающимися странами и в дело сокращения разрыва между передовыми в техническом отношении и развивающимися странами.

54. Было добавлено также, что международное сотрудничество должно основываться на принципах взаимного уважения суверенитета, равенства и взаимной выгоды, а также на праве проведения научных исследований и должно быть налажено посредством двусторонних или многосторонних консультаций. Совместная деятельность должна быть организована таким образом, чтобы дать возможность развивающимся странам готовить собственных ученых и техников, с целью наилучшего использования имеющихся ресурсов посредством эффективной координации и недопущения дублирования океанографических исследований.

55. Было также высказано мнение, что оказание помощи развивающимся странам, а также сбор, обработка и распространение научных данных должны были бы быть элементом любого проекта статей договора о научных исследованиях в океане.

/...

В. Общее обсуждение вопроса о передаче технологии

56. Было указано, что в связи с передачей технологии знаний следует рассмотреть три основных вопроса. Во-первых, должно быть проведено исследование, с целью выработки международного свода правил, регулирующих оказание технической помощи и передачу технологии. Во-вторых, государства и прочие органы, проводящие научные исследования, должны поддерживать параллельные программы технической помощи, включающие передачу технологии и охватывающие страны той зоны или того региона, в которой или в котором предстоит выполнять программы научных исследований. И, в-третьих, все программы научных исследований, технической помощи и передачи технологии должны координироваться и регулироваться научно-техническим учреждением, действующим под руководством международного Органа.

57. Было высказано мнение, что лишь немногие из наиболее развитых стран извлекают пользу из применения технологии к разведке и эксплуатации морского дна, и что таким образом положение развивающихся стран не улучшается. Поэтому было указано на необходимость создания международных центров информации о рынках купли-продажи технологии; такие центры могли бы помочь снизить общую стоимость передачи технологии, стоимость, которая, как было указано, представляет собой одно из основных препятствий на пути к осуществлению программ развития. Важно, чтобы передача технологии производилась более эффективно и лучше использовалась, позволяя создание в развивающихся странах институтов, имеющих целью анализировать различные аспекты этой передачи. Было также выражено мнение, что международное сообщество обязано обеспечить эффективное использование выгод от разработки морских ресурсов с целью уменьшения разрыва, который отделяет одни страны от других.

58. Было сказано, что должны быть применены обоснованные и справедливые правила к широкой программе передачи технологии, как это уже было решено Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1970 году, когда она приняла Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Другое предложение заключалось в том, чтобы предоставить предстоящей Конференции по морскому праву исследование, которое позволило бы ей определить основные цели передачи технологии.

59. Указывалось далее, что, как показывает опыт, передача технологии на коммерческой основе не согласуется ни с принципами, на которых могут быть основаны научные океанографические исследования, ни с общими принципами международной политики развития. Поэтому следует приложить усилия к тому, чтобы выработать новые отношения между государствами в области как рынка технологии вообще, так и в частности, поскольку это касается моря и его ресурсов; эта

/...

цель может быть достигнута лишь путем создания нового правового режима и аппарата, которые могут обеспечить соответствующие возможности.

60. Было также отмечено, что многие государства поддерживают предложение об оказании помощи развивающимся странам в приобретении технологии в области океанографии; но современные океанографические исследования являются чрезвычайно дорогостоящими и сложными, и зачастую для проведения их требуются такие денежные средства и ресурсы, которые превышают возможности среднеразвитых государств. Поэтому желательно, чтобы значительное число государств приняли участие в осуществлении таких программ с целью помочь менее развитым государствам приобрести такую технологию. Было указано далее, что участие в научных экспедициях является лишь одной из мер, которые могут помочь усилить способность развивающихся стран проводить научные исследования; поэтому необходимо проделать большую работу по таким вопросам, как выполнение совместных программ, передача научной и технической информации, совместная помощь развивающимся странам в создании научно-исследовательских центров и создание аппарата для передачи патентованного производственного опыта.

61. Было указано, что важно не упускать из виду в ходе подготовки Конференции по морскому праву вопрос о передаче технологии, поскольку развивающиеся страны (которые практически зависят от океана) знают, что научно-технические знания и опыт составляют основу экономического процветания, и что, если они будут лишены этого, то они будут обречены на зависимость и недостаточное развитие, со всеми вытекающими отсюда экономическими и социальными последствиями.

62. Было высказано мнение, что, в случае недостаточности такой технологической и финансовой помощи со стороны развитых государств, развивающиеся страны могут не быть в состоянии соблюдать строгие международные нормы о предупреждении загрязнения морской среды, если только они не прекратят свое развитие. Однако это прекращение на практике неосуществимо, так как этим странам необходимо повышать жизненный уровень своего населения.

63. Указывалось, что море с огромными потенциальными ресурсами в его водах, на его дне и в недрах последнего, открывает перед недостаточно развитыми государствами уникальную возможность улучшить свое положение, но для этого они должны овладеть необходимой технологией, особенно - с помощью передачи последней. Было указано на три основных области передачи технологии развивающимся странам, а именно: i) использование прибрежных ресурсов; ii) эксплуатация рыбных ресурсов прилежащих районов; и iii) разведка и эксплуатация минеральных ресурсов.

/...

64. Было высказано мнение, что передача технологии и научных знаний развивающимся странам будет включать: участие ученых из развивающихся стран в научных экспедициях; проведение в жизнь совместных программ; передачу научно-технической информации; совместные меры по содействию созданию научно-исследовательских центров; передачу запатентованной технологии. Далее было указано, что этот вопрос непосредственно связан с принципом свободы проведения научных исследований в открытом море, поскольку если этот принцип не будет сохранен, то не может быть подлинного международного сотрудничества в исследовании океанов.

65. Была также высказана точка зрения, что передача технических знаний, необходимых для того, чтобы извлечь пользу из научных исследований, представляет собой процесс, имеющий две стадии. В первой стадии развивающиеся страны должны были бы получать помощь в истолковании данных о морских районах, представляющих для них интерес, таким образом, который отвечал бы их интересам. Во второй стадии были бы выработаны средства, позволяющие указанным странам не только истолковывать самим упомянутые данные, но также проводить научные исследования морской среды. Для достижения этого, как указывалось, должен быть создан аппарат в рамках соответствующих международных организаций, через посредство которого прибрежные государства могли бы искать помощь в истолковании данных и результатов анализа проб, полученных путем проведения научных исследований в прибрежных районах государств, осуществляющих юрисдикцию над ресурсами морского дна данного района и над рыболовством в нем. В таком случае государство имело бы право участвовать или быть представленным в проводимых научных исследованиях и иметь доступ к полученным данным и пробам. Что касается вопроса об интерпретировании данных, как было указано, прибрежное государство должно было бы быть в состоянии получать помощь от международной или региональной организации, участвующей в научных исследованиях от имени прибрежного государства, и прибрежное государство могло бы, таким образом, определять свой порядок очередности проблем для сведения ученых, участвующих в осуществлении данного исследования от имени этого государства; затем это последнее могло бы получить от упомянутой организации помощь в анализе данных.

66. С другой стороны, указывалось, что не все научно-исследовательские проекты позволяют получать данные, имеющие непосредственное отношение к прибрежному государству, и что данные могут быть получены в такой форме, что они могут быть использованы только для одной цели; поскольку эта помощь предлагаемой международной или региональной организации была бы полезной для решения вопроса, имеют ли те или иные данные непосредственное отношение к прибрежному государству или нет.

/...

67. Другая точка зрения, которая была высказана, заключается в том, что организация подготовки и обучения кадров является основным средством передачи технологии, важное значение также имеет предоставление оборудования для организации подготовки кадров. Кроме того, передачу технологии следует рассматривать в контексте мировой стратегии и следует разработать среднесрочные и долгосрочные планы, обеспечивающие, в частности, необходимую техническую помощь и услуги экспертов. Было сказано, что с целью позволить Подкомитету III проводить полезную работу, он должен заниматься только технологией научных исследований, но не промышленной или коммерческой технологией, в связи с которыми возникают весьма delicate проблемы, касающиеся патентов, потому что в большинстве случаев эти патенты являются собственностью частных компаний, которые либо вообще не контролируются правительствами, либо же контролируются ими в незначительной мере, тогда как до сих пор лишь немного средств проведения океанографических исследований были защищены патентами. Другая проблема, как указывалось, заключается в следующем: каким образом будут разработаны статьи, касающиеся передачи технологии в рамках конвенций весьма широкого охвата? Единственно возможное решение состоит в том, чтобы сформулировать общие положения о необходимости поощрять передачу технологии научных исследований.

68. Было высказано мнение, что для этой цели необходимо получить от Подкомитета руководящие указания, поскольку термин "технология" еще не определен, и еще не согласован вопрос о том, какого рода технологию следует передавать, и особенно о том, относится ли передача технологии, обсуждавшаяся Подкомитетом, исключительно научных исследований или же включает также производственные процессы. До тех пор, пока этот вопрос не будет решен, будет трудно с пользой обсуждать проблему передачи технологии.

Ш. Доклады рабочих групп

А. Доклад Рабочей группы 2

69. Ниже приводятся две записки (с приложениями) Председателя Рабочей группы 2, отражающие результаты деятельности Рабочей группы. Первая записка касается работы, сделанной во время сессии, состоявшейся в марте-апреле, а вторая - работы, сделанной во время сессии, состоявшейся в июле-августе.

1. Записка Председателя Рабочей группы 2 на имя Председателя Подкомитета Ш а/

"Имею честь сообщить, что в ходе текущей сессии Рабочая группа по вопросам загрязнения морей (Рабочая группа 2 Подкомитета Ш) провела 15 заседаний за период с 14 марта по 5 апреля 1973 года.

В осуществление своего мандата Рабочая группа изучила четыре предложения относительно сохранения морской среды, включая меры по предотвращению загрязнения морской среды, которые были официально представлены Подкомитету Ш на его текущей сессии (документы А/АС.138/SC.III/L.27, 28, 32 и 33). Были рассмотрены следующие вопросы, содержащиеся в указанных предложениях:

Общая обязанность по сохранению и защите морской среды;

Общая обязанность государств принимать меры по предотвращению загрязнения морской среды, независимо от источника загрязнения;

Обязанность государств не допускать ущерба в результате загрязнения морской среды;

Конкретные обязанности государств по принятию специальных мер в отношении конкретных источников загрязнения морской среды и связь между указанными мерами и общепризнанными международными нормами;

Международное сотрудничество и техническая помощь.

Рабочая группа рассмотрела также вопрос о праве государств разрабатывать свои ресурсы в соответствии с обязанностью по защите и сохранению морской среды, а также другие соответствующие вопросы, содержащиеся в рассматриваемых предложениях.

а/ Первоначально распространена 6 апреля 1973 года в качестве документа А/АС.138/SC.III/L.39.

В свете изучения вышеизложенных вопросов Рабочая группа уполномочила меня, как Председателя, провести неофициальные консультации между авторами предложений и другими делегациями с целью подготовки совместных рабочих документов для последующего рассмотрения в Рабочей группе. Эти консультации были открыты для участия всех делегаций.

В ходе 12 заседаний, проходивших с 19 марта по 3 апреля 1973 года, в процессе неофициальных консультаций был подготовлен ряд рабочих документов, тексты которых прилагаются к настоящей записке для информации. Подготовка указанных текстов основывалась на упомянутых предложениях, а также на замечаниях и предложениях делегаций в Рабочей группе.

4 апреля 1973 года на своем заседании Рабочая группа приняла к сведению тексты, подготовленные в процессе неофициальных консультаций, и приняла решение рассмотреть эти тексты на предстоящей сессии Комитета по мирному использованию дна морей и океанов. К концу сессии Рабочая группа рассмотрела в предварительном порядке отдельные рабочие документы, касающиеся мер по борьбе с загрязнением морской среды судами (A/AC.138/SC.III/L.36 и 37).

Рабочая группа уполномочила меня сообщить Вашему Превосходительству и Подкомитету III посредством настоящей записки об успехах, достигнутых Рабочей группой 2 в выполнении своего мандата.

/...

Приложение

Тексты, содержащиеся в неофициальных рабочих документах, подготовленных для Рабочей группы 2 в ходе неофициальных консультаций между авторами предложений, представленных Подкомитету III, и другими делегациями

I

WG.2/Paper No 3 (Текст проекта статьи по вопросу об основных обязанностях)

Государства несут обязанность по защите и сохранению морской среды в соответствии с положениями настоящих статей*.

* Ссылка на "положения настоящих статей" отражает тот факт, что Рабочая группа хотела бы конкретизировать в своих последующих статьях масштабы, ограничения и пределы этой общей обязанности. Например, Рабочая группа, возможно, пожелает указать, что ничто в этих статьях не следует рассматривать как положения, возлагающие обязанность на какое-либо государство, в целях предотвращения загрязнения, которое затрагивает лишь районы или ресурсы, находящиеся под его юрисдикцией.

II

WG.2/Paper No 8/Add.2 (Итоги обсуждения вопроса о конкретных обязанностях)

Текст проекта статей

1. Государства принимают все необходимые меры по предотвращению загрязнения морской среды из какого-либо источника 1/, используя для этой цели наилучшие практически осуществимые средства в соответствии со своими возможностями 2/, в индивидуальном порядке или совместно, по мере необходимости. В

1/ При этом предполагалось, что понятие "загрязнение морской среды" может получить дальнейшее истолкование в вышеприведенном тексте после слов "из какого-либо источника", если не будет специального раздела или статьи, содержащей такое истолкование.

2/ Возник вопрос по поводу значения слова "возможностями" в вышеприведенном контексте, и было высказано предположение о необходимости дальнейшего разъяснения на этот счет.

/...

частности, государства принимают меры по обеспечению того, чтобы деятельность, осуществляемая в рамках их юрисдикции или под их контролем 3/, не наносила ущерба 4/ другим государствам 5/, включая окружающую среду других государств, в результате загрязнения морской среды 6/.

2. Меры, принимаемые в соответствии с этими статьями, касаются всех источников загрязнения морской среды, будь то береговые, морские или какие-либо иные источники, включая реки, эстуарии, атмосферу, трубопроводы, водоотводные сооружения, суда, самолеты, а также установки или механизмы, размещенные на морском дне. Они включают, в частности 7/:

а) что касается береговых источников загрязнения морской среды, то это меры, направленные на то, чтобы свести до минимума выброс ядовитых или опасных веществ, особенно если они являются стойкими веществами, в морскую среду, насколько это возможно;

б) что касается загрязнения морской среды с судов, то это меры по предотвращению несчастных случаев и обеспечению безопасности работы в море, по предотвращению преднамеренных или

3/ Одни делегации выразили мнение, что слова "или под их контролем" следует сохранить, тогда как другие делегации выразили мнение, что эти слова следует опустить. По мнению некоторых делегаций, значение слова "контроль" в данном контексте следует разъяснить. Подчеркивался тот факт, что вышеприведенное предложение касается контроля государства над деятельностью, а не сфер контроля.

4/ В данном контексте это слово употребляется не для того, чтобы создать предвзятое мнение по отношению к вопросу об ответственности.

5/ Некоторые делегации выразили мнение, что слова "другим государствам" недостаточно полно отражают аспект ущерба международному сообществу, например, когда речь идет о районах морской среды, на которые не распространяется юрисдикция каких-либо государств, и выразили мнение, что было бы целесообразно сформулировать мысль конкретнее.

6/ Было выражено мнение, что это последнее предложение возможно не нужно.

7/ Некоторые делегации отметили, что они проконсультируются с экспертами в области сохранения окружающей среды в отношении расположения и содержания конкретных подпунктов данного пункта.

/...

других сбросов включая меры в отношении конструкции, оснащения, работы судов и их обслуживания, и, в особенности тех судов, которые занимаются перевозкой опасных веществ, выброс которых в морскую среду в результате случайности или в связи с нормальной работой судна, приведет к загрязнению морской среды 8/; и

с) что касается сооружений или установок по разведке и эксплуатации природных ресурсов морского дна и недр и других установок или механизмов, работающих в морской среде, то это меры по предотвращению несчастных случаев и обеспечению безопасной работы в море, и, в частности, меры по конструированию, оснащению, работе и обслуживанию таких установок и механизмов.

3. Меры, принимаемые в соответствии с этими статьями 9/:

а) Что касается береговых источников загрязнения морской среды, то эти меры учитывают такие международные нормы, которые могут быть разработаны.

б) Что касается находящихся в море источников загрязнения морской среды, то эти меры должны находиться в соответствии с общепризнанными международными нормами 10/.

4. При принятии мер по предотвращению загрязнения морской среды государство должным образом учитывает законное использование морской среды и воздерживается от неоправданного вмешательства в такое использование.

8/ Некоторые делегации выразили мнение, что в этом подпункте следует особо упомянуть о "загрязнении окружающей среды самолетами".

9/ Некоторые делегации согласились с этим пунктом при том условии, что в последующие статьи будет включено соответствующее положение, касающееся прав прибрежных государств, функций международных организаций, включая международный режим, или те и другие положения.

10/ Ряд делегаций зарезервировали свою позицию по вопросу о применении международных норм в отношении источников загрязнения, касающихся освоения и разработки континентального шельфа и морского дна, поскольку международные нормы в данном случае пока еще не существуют, и региональное соглашение, регулирующее данный вопрос с должным учетом географических и региональных условий, может быть более целесообразным. Другие делегации отметили, что разработка международных норм имеет основное значение, но не исключает разработки норм повышенного типа на индивидуальной и региональной основе.

/...

III

WG.2/Paper No 9 (Итоги рассмотрения вопроса о
конкретных обязанностях)

При принятии мер по предотвращению загрязнения морской среды государства воздерживаются от простого переноса ущерба или риска из одного района в другой*.

* При этом имелось в виду, что порядок расположения этого текста в отношении проекта статей по предотвращению загрязнения морской среды и борьбе с загрязнением будет определен позднее.

IV

WG.2/Paper No 7 (Итоги обсуждения первого предложения,
принципа (а), документ A/AC.138/SC.III/L.27; и четвертого
пункта преамбулы, документ A/AC.138/SC.III/L.28)

Если положение, касающееся прав государств на эксплуатацию своих собственных ресурсов в соответствии со своей политикой в области окружающей среды, будет включено в проект статей, то в качестве возможного текста предлагается следующая формулировка.

"Ничто в настоящей ... не умаляет суверенного права государства эксплуатировать свои собственные ресурсы в соответствии со своей политикой в области окружающей среды и в соответствии со своей обязанностью по защите и сохранению морской среды как в своих собственных интересах, так и в интересах человечества в целом" 1/.

1/ При обсуждении предложенных мер по предотвращению загрязнения морской среды было сочтено необходимым включить положение, оставляющее за государствами право разрабатывать свои собственные ресурсы в соответствии со своей политикой в области окружающей среды. Некоторые делегации высказали соображения такого порядка, что такое положение должно иметь форму либо проекта статьи, либо части статьи, в то время как другие делегации выразили мнение, что такое положение скорее следует включить в преамбулу. Некоторые делегации зарезервировали свою позицию по этому вопросу, а некоторые выразили мнения, что такое положение не имеет отношения к конкретной обязанности государств принимать меры по предотвращению загрязнения морской среды. Некоторыми делегациями также была выражена мысль, что такое положение должно касаться лишь освоения ресурсов, находящихся на суше.

/...

2. Записка Председателя Рабочей группы 2 на имя
Председателя Подкомитета III е/

"В дополнение к моей записке от 6 апреля (А/АС.138/SC.III/L.39) о ходе работы Рабочей группы по вопросам загрязнения морской среды (Рабочая группа 2 Подкомитета III) на проведенной в марте-апреле сессии, имею честь сообщить Вам, что в ходе текущей сессии Рабочая группа провела 13 заседаний, за период с 4 июля по 15 августа 1973 года.

В соответствии с кругом своего ведения Рабочая группа продолжала использовать в качестве основы своей работы предложения об охране морской среды, включая вопрос о предотвращении загрязнения морской среды, представленные Подкомитету III 1/. В ходе обсуждения на текущей сессии были затронуты следующие вопросы, из числа содержащихся в этих предложениях:

- всемирное и региональное сотрудничество;
- техническая помощь;
- контроль;
- нормы;
- принудительное осуществление.

Рабочая группа приступила к обсуждению последнего вопроса, но из-за недостатка времени и разногласия по процедурным вопросам, вызванного расхождением во взглядах на то, как отразить различные высказанные мнения по этому вопросу, оказалось невозможным подготовить тексты для включения их в приложение I к настоящей записке.

В дополнение к вышеупомянутым вопросам Рабочая группа приступила к обсуждению вопроса об обязанности заинтересованных государств прекращать виды деятельности, нарушающие будущую конвенцию, и вопроса об установлении факта выполнения обязательств, предусмотренных конвенцией.

Неофициальные консультации, организованные Рабочей группой на сессии, проведенной в марте-апреле, были продолжены, начиная с 6 июля, и в ходе сессии было проведено 21 заседание. В ходе этих заседаний удалось выработать ряд текстов по вышеупомянутым вопросам, исключая вопрос о принципиальном осуществлении, как я уже указывал, и эти тексты прилагаются к настоящей записке в качестве приложения I. Как и прежде, в неофициальных консультациях могли участвовать все делегации.

1/ А/АС.138/SC.III/L.27, 28, 32, 33, 36, 37 и 37/Add.1, 40, 41, 43, 46, 47, 48, 49 и 50. Рабочая группа сослалась также на соответствующие предложения, содержащиеся в документе А/АС.138/SC.II/L.28.

е/ Первоначально распространена 15 августа 1973 года в качестве документа А/АС.138/SC.III/L.52. /...

Ясно, что Рабочая группа и организованные ею неофициальные консультации оказались неспособными из-за недостатка времени обсудить все представленные предложения. Также оказалось невозможным рассмотреть тексты, подготовленные в ходе неофициальных консультаций на сессии в марте-апреле и на текущей сессии. Поэтому Рабочая группа приняла к сведению эти тексты и уполномочила меня информировать вас и Подкомитет III о результатах ее работы. Рабочая группа хочет представить тексты, приложенные к настоящей записке в качестве приложения I, а также те, которые содержатся в моей предыдущей записке Подкомитету для сведения или принятия мер, по мере необходимости.

Предложение, которое было представлено на последнем заседании Рабочей группы, прилагается к этой записке в качестве приложения II. Это предложение содержит тексты, которые были представлены делегацией Бразилии в качестве альтернативных вариантов некоторых текстов, содержащихся в приложении I /а также в приложении к документу A/AC.138/SC.III/L.39 в том виде, в каком оно воспроизведено выше/. Однако в рамках Рабочей группы и ее неофициальных консультаций оказалось невозможным обсудить эти тексты".

/...

Приложение 1

Документы № IO и № IO/Add.1 Рабочей группы 2

"Мировое и региональное сотрудничество

а) Государства^{1/} сотрудничают на всемирной основе и, при необходимости, на региональной основе, непосредственно или через посредство компетентных международных организаций, всемирных или региональных, с целью подготовки и разработки договоров, норм, стандартов и процедур, совместимых с настоящей Конвенцией, для предотвращения загрязнения морской среды, с учетом характерных региональных особенностей.

а) Государства^{2/} сотрудничают на всемирной основе и, при необходимости, на региональной основе, непосредственно или через посредство компетентных международных организаций, всемирных или региональных, с целью подготовки и разработки договоров, норм, стандартов и процедур, совместимых с настоящей Конвенцией, для предотвращения загрязнения морской среды, с учетом характерных региональных особенностей и экономических факторов.

б) Государство, которому становится известно, что морская среда подвергается неминуемой угрозе ущерба или что ей уже нанесен ущерб в результате загрязнения, немедленно уведомляет об этом другие государства, которые могут быть затронуты подобным ущербом, а также компетентные международные организации.

с) В случаях, упомянутых выше в пункте б, государства, затронутые этой опасностью района, в соответствии со своими возможностями, и компетентные международные организации сотрудничают, в пределах возможного, с целью ликвидации последствий загрязнения и предотвращения или сведения до минимума ущерба.

д) Государства сотрудничают непосредственно или через посредство компетентных международных организаций с целью оказания содействия исследованиям путем осуществления программ научных исследований и поощрения обмена полученной информацией и данными о загрязнении морской среды. Они активно поддерживают международные программы и оказывают им помощь с целью приобретения познаний для оценки источников, путей и объектов загрязнения, а также связанных с ним опасностей и средств борьбы против него.

1/2/ Было высказано мнение, что за словом "государства" следует поставить слова "как Стороны настоящей Конвенции, так и нет". В этой связи некоторые другие делегации высказали мнение, что лишь государства, являющиеся Сторонами настоящей Конвенции, связаны обязательствами по данной статье и пользуются изложенными в ней правами. /...

е) Государства, с учетом полученной таким образом информации и данных, сотрудничают непосредственно или через посредство компетентных международных организаций в разработке соответствующих научных критериев для формулирования и разработки правил и стандартов по предотвращению загрязнения морской среды".

Документ № 12 Рабочей группы 2

"Техническая помощь"

1. Государства прямо или через посредство компетентных международных организаций:

- а) способствуют осуществлению программ по оказанию развивающимся странам научно-технической помощи, а также помощи в области образования и других областях в целях сохранения морской среды и предотвращения ее загрязнения. Такая помощь включает, среди прочего, подготовку научно-технических кадров и содействие их участию в международных программах, упоминаемых в пункте "d" документа WG.2/Paper No.10/Add.17, предоставление необходимого оборудования, консультаций и условий для осуществления научно-исследовательских, учебных и других программ в целях предотвращения загрязнения морской среды или сведения до минимума его последствий.
- б) предоставляют необходимую помощь, особенно развивающимся странам, в целях сведения до минимума последствий крупных аварий, способных вызвать серьезное загрязнение морской среды;
- с) для достижения целей, упомянутых в пункте b, способствуют разработке и разрабатывают планы на случай непредвиденных обстоятельств для принятия мер против подобных крупных аварий и в ответ на просьбы об оказании помощи по их ликвидации.

2. Развивающимся странам в целях предотвращения загрязнения морской среды или сведения до минимума его последствий оказывается предпочтение при:

- а) выделении необходимых фондов и средств технической помощи международных организаций; и
- б) использовании их специализированных услуг".

/...

Документ № I3 Рабочей группы 2

"Контроль

1. Государства используют приемлемые системы наблюдения, измерений, оценки и анализа для определения опасности или последствий загрязнения морской среды, особенно загрязнения, способного возникнуть в результате деятельности, которую они разрешают или в которой они участвуют.

2. Государства в оперативном порядке рассылают полученные данные и информацию об опасности и последствиях загрязнения морской среды государствам, которые могут быть затронуты этим загрязнением, и соответствующим международным организациям, с просьбой о распространении подобных данных и информации".

Документ № 11 Рабочей группы 2

"Некоторые делегации считали существенно важным текст, касающийся учета экономических факторов при определении того, выполняют ли государства свои обязательства по настоящей Конвенции в отношении находящихся на суше источников загрязнения морской среды, в то время как некоторые другие делегации считали его неуместным. В качестве возможного текста предлагается следующее:

"При определении того, выполняет ли то или иное государство свои обязательства по настоящей Конвенции в отношении находящихся на суше источников загрязнения морской среды, необходимо должным образом учитывать все относящиеся к делу факторы, включая, в частности, экономические и финансовые возможности государства предоставлять необходимые средства для выполнения таких обязательств и уровень экономического развития государства".

Документ № I4 Рабочей группы 2

"Был подготовлен нижеследующий текст, причем предполагалось, что позднее он будет пересмотрен:

"В случае нарушений обязательств по настоящей Конвенции, приведших к загрязнению морской среды, государство, ответственное за эти нарушения, немедленно принимает меры, в практически осуществимых пределах, к тому, чтобы положить им конец и ликвидировать их последствия".

/...

Документ № 15 Рабочей группы 2

"Нормы

В целях идентификации и согласования нижеследующие альтернативные тексты сгруппированы по разделам под предварительными заголовками.

Раздел I. Нормы для находящихся на суше источников загрязнения морской среды 1/

- А. Государства в индивидуальном порядке устанавливают национальные нормы и, действуя через соответствующие международные и региональные организации 2/, стремятся установить и принять международные нормы по предотвращению загрязнения морской среды из расположенных на суше источников, учитывая имеющиеся научные данные, другие соответствующие факторы и деятельность компетентных международных органов.

ИЛИ

- В. Государства принимают необходимые меры для предотвращения загрязнения морской среды из источников, находящихся на суше.

Раздел II. Нормы для морских источников загрязнения морской среды 1/

- А. Государства, действуя через компетентные международные организации, как можно скорее, устанавливают международные нормы для предотвращения загрязнения морской среды, возникающего в результате разведки и разработки международного района морского дна.

ИЛИ

- В. 1. Государства, действуя через компетентные международные организации, как можно скорее, устанавливают международные нормы для предотвращения загрязнения морской среды, возникающего в результате разведки и разработки международного района морского дна.

1/ Некоторые делегации выразили мнение, что вопросы, рассматриваемые в разделах I и II, уже освещены в пункте (2) документа № 10 Рабочей группы 2 и в статье 2, пункте 3 (а) документа А/АС.138/1.39.

2/ Было выражено мнение, что государства могут в индивидуальном порядке принимать международные нормы, не действуя через соответствующие международные и региональные организации.

/...

2. Государства устанавливают национальные нормы для предотвращения загрязнения морской среды, возникающего в результате разведки и разработки района морского дна, над которым они осуществляют суверенные права 3/ в целях разведки и разработки его природных ресурсов, и, действуя через соответствующие международные организации, стремятся установить минимальные международные нормы для данного района.

ИЛИ

С. В случае необходимости, Орган или ИМКО^{4/ 5/} устанавливает международные нормы по предупреждению загрязнения морской среды в результате разведки и разработки ресурсов морского дна, а также других видов деятельности, упоминаемых в главе _____, статье _____ (т.е. прибрежные установки). Орган несет главную ответственность за установление, как можно быстрее и в той мере, в какой их нет в наличии, таких международных норм в отношении деятельности по разработке ресурсов морского дна в соответствии с процедурами, упомянутыми в главе _____, статье _____. Прибрежное государство может применять более высокие нормы в отношении деятельности, упомянутой в главе _____, статье _____ (например, разведка и эксплуатация ресурсов морского дна и прибрежные установки).

ИЛИ

Д. Орган, учрежденный в соответствии с главой _____ настоящей Конвенции, устанавливает как можно скорее международные нормы по предотвращению загрязнения в результате деятельности в морской среде. Государства следят за тем, чтобы такая деятельность в морской среде, подпадающая под их юрисдикцию, соответствовала любым таким нормам. Государства могут также непосредственно или через соответствующие международные организации разработать дополнительные нормы по предупреждению такого загрязнения 6/.

3/ Некоторые делегации считали, что слова "район морского дна, над которым они осуществляют суверенные права", следует заменить словами "континентальный шельф".

4/ Некоторые делегации считают, что ссылка на ИМКО в данном тексте является неуместной и излишней.

5/ Делегация, автор настоящей статьи, отмечает, что, хотя в компетенцию ИМКО не может входить разработка норм проведения разведки морского дна и его эксплуатации, она может с пользой для дела рассмотреть другие вопросы, например, вопросы судоходства вблизи прибрежных экономических установок.

6/ Было высказано мнение, что, поскольку раздел II специально касается вопросов загрязнения в результате разведки и эксплуатации ресурсов морского дна, этот более обобщенный текст был бы более уместен где-нибудь в других проектах статей.

/...

ИЛИ

- Е. Государства /через международный Орган, который будет учрежден в соответствии с настоящей Конвенцией/ устанавливают как можно быстрее международные нормы по предупреждению загрязнения морской среды в результате разведки и эксплуатации ресурсов морского дна. Государства применяют эти нормы, как это предусмотрено в пункте 3 "б" статьи 2 документа A/AC.138/SC.III/L.397. Государства могут также непосредственно или через соответствующие региональные организации разработать дополнительные нормы в отношении предупреждения такого загрязнения.

ИЛИ

- Г. Государства в индивидуальном порядке или через компетентные международные или региональные организации устанавливают и утверждают, как можно скорее, правила в отношении предупреждения загрязнения в результате разведки и эксплуатации ресурсов района морского дна, над которым они осуществляют суверенное право на разведку и эксплуатацию. Такие нормы никоим образом не должны быть ниже норм, принятых в международном масштабе.

/...

Раздел III. Нормы по предотвращению загрязнения с судов^{7/}

А. Межправительственная морская консультативная организация несет первостепенную ответственность за установление как можно быстрее и в таком объеме, в каком они не существуют в настоящее время, международных норм в отношении судов 8/ 9/ 10/.

ИЛИ

В. Государства, действуя через международную компетентную организацию (в основном через ИМКО), устанавливают как можно быстрее и в той степени, в какой они еще не существуют, международные нормы по предупреждению загрязнения с судов. Государства должны следить за тем, чтобы суда, находящиеся под их юрисдикцией, соблюдали такие принятые в международном масштабе нормы в отношении конструкции,

7/ Некоторые делегации высказали мнение, что тексты настоящего раздела не являются обязательными в свете содержания статьи 5.4а (WG.2/Paper No.10) и что если будет решено включить проект статьи на основе этих принципов, то предпочтительнее был бы альтернативный текст С. Некоторые из этих делегаций, кроме того, высказали мнение, что если эти тексты сочтут излишними, то будет уместным включение следующей статьи, с тем чтобы четко выразить ссылку в статье 5.4а на компетентную международную организацию или организации: "Компетентная международная организация или организации, упомянутые в статье 5.4а, должны ... в отношении загрязнения с судов".

8/ Делегации, поддерживающие данную альтернативу, высказались за то, чтобы международные нормы включали специальные правила для определенных районов и проблем, обращая особое внимание на экологические факторы. Эти делегации отметили, кроме того, что государства могут также через региональные соглашения устанавливать дополнительные или специальные нормы в отношении сторон таких соглашений.

9/ Некоторые делегации напомнили Рабочей группе, что следует упомянуть более чем одну международную организацию, поскольку ИМКО не является единственным органом, занимающимся вопросами загрязнения с судов. Эти делегации считают, что текст является излишним, но если будет включен проект статьи в соответствии с теми же принципами, то в нем следует указать, что установленные в международном масштабе нормы не должны лишать прибрежные государства права устанавливать свои собственные нормы.

10/ Было выражено мнение, что упоминание в этих проектах статей какой-либо существующей международной организации помешает другому органу Комитета рассмотреть вопрос о создании международного Органа.

/...

оборудования, работы и содержания судов и другие сопутствующие факторы 11/ 12/ 13/ 14/.

ИЛИ

- С. Государства в индивидуальном порядке или через компетентные международные или региональные организации устанавливают нормы по предупреждению загрязнения с судов 15/.

ИЛИ

- Д. Государства через компетентные международные организации должны стремиться заключить конвенции о принятии рекомендательных международных норм по предотвращению загрязнения с судов. В целях судоходства через международные воды или через воды, находящиеся в пределах юрисдикции государств, нормы, установленные компетентными международными организациями или прибрежными государствами в районе, находящемся в пределах их суверенитета или юрисдикции, не должны подменять нормы, установленные развивающимися странами в отношении судов, плавающих под их флагом. Эти нормы должны учитывать особые экологические, географические и экономические особенности этих государств 16/ 17/.

ИЛИ

- Е. Судоходство осуществляется в соответствии с такими общими и не носящими дискриминационный характер правилами и нормами в отношении предупреждения загрязнения, какие могут быть приняты Органом, учрежденным в соответствии с главой ... настоящей Конвенции, или какие содержатся в широко признанных международных конвенциях. Государства следят

11/ См. сноску 8.

12/ См. сноску 9.

13/ Некоторые делегации предпочитают включение фразы "или под их юрисдикцией" во втором предложении после слова "регистрация".

14/ См. сноску 10.

15/ 16/ Некоторые делегации высказались за то, чтобы национальные или региональные нормы, не установленные через компетентную международную организацию, были обязательными только для государства или государств, которые их установили.

17/ Некоторые делегации предложили фразу "в районе, находящемся в пределах их суверенитета и/или юрисдикции" заменить фразой "для их территориальных вод" и слова "через международные воды" заменить словами "в открытом море".

/...

за тем, чтобы суда, плавающие под их флагом, соблюдали такие нормы и правила. В случае отсутствия соответствующих норм и правил, принятых Органом или содержащихся в широко ратифицированных международных конвенциях, прибрежное государство может установить разумные, не носящие дискриминационного характера меры в отношении ограничения загрязнения с судов в морском пространстве в пределах его юрисдикции. Кроме того, прибрежное государство может ввести в действие не носящие дискриминационного характера правила и нормы в дополнение к правилам, принятым Органом, или правилам, содержащимся в широко ратифицированных международных конвенциях I8/.

ИЛИ

Ф. Программа ООН в области окружающей среды должна централизовать и координировать всю информацию, касающуюся всех аспектов защиты морской среды и контроля над ее загрязнением. Этот орган с помощью таких компетентных организаций как ИМКО, Объединенная группа экспертов по научным аспектам загрязнения морей и т.д., должен:

- а) установить систему контроля, наблюдения, измерения и оценки различных аспектов загрязнения морей;
- б) рекомендовать принятие международных или региональных мер защиты морской среды;
- с) заниматься сбором и распространением данных, касающихся загрязнения морей, докладов и другой соответствующей информации;
- д) распределять фонды, выделяемые на борьбу с загрязнением морей, и другие научные и технические средства помощи нуждающимся в них странам;
- е) ... I9/.

I8/ Некоторые делегации предложили заменить слова "в морском пространстве в пределах его юрисдикции" словами "в его территориальных водах".

I9/ См. сноску IO.

Раздел IV . Правомочность отдельных государств разрабатывать и принимать нормы 20/ 21/

А. 1. Ничто в настоящей Конвенции не может быть истолковано как стремление помешать прибрежному государству принимать такие меры, которые могут быть необходимыми для выполнения обязательства, предусмотренного статьей 1, в пределах действия его национальной юрисдикции, включая зоны защиты окружающей среды (максимальные границы еще не определены): а) до установления и применения согласованных в международном масштабе мер, предусмотренных данной Конвенцией, или б) вслед за разработкой или осуществлением любых согласованных в международном масштабе мер, если такие меры не отвечают целям настоящей Конвенции или если требуются другие меры в свете местных географических, экономических и экологических особенностей.

2. Меры, принятые в соответствии с данной статьей, должны оставаться в строгих рамках целей настоящей Конвенции и не должны быть дискриминационными по характеру их применения, и не должны, без необходимости и необоснованно, ограничивать законное использование морской среды, включая судоходство.

3. При решении вопроса о том, являются ли специальные меры в соответствии с данной статьей обоснованными, государства принимают во внимание действующие международные

20/ Рядом делегаций было высказано мнение, что, хотя предложения, изложенные в этом разделе, были выдвинуты в качестве альтернативного проекта статей, они в сущности не являются аналогичными.

21/ Было выражено мнение, что вопросы, связанные с установлением новых районов юрисдикции или экономических зон, не были решены и что, кроме того, они относятся к мандату Подкомитета II, а не Подкомитета III. Поэтому было решено не касаться этих вопросов в настоящем проекте статей.

/...

правила, нормы и методы как основной, хотя и не обязательно окончательный источник доказательства 22/ 23/ 24/ 25/ 26/.

ИЛИ

В. Государства принимают законы и правила, обеспечивающие выполнение международных норм относительно морских источников загрязнения морской среды, или могут принимать и использовать более высокие меры:

22/ Было высказано мнение, что в отношении судов флага третьего государства договаривающееся государство не будет вводить меры, нормы и правила по предотвращению загрязнения с судов, касающиеся конструкции, оборудования, укомплектования команд и обслуживания судов, которые не соответствуют мерам, нормам и правилам, установленным компетентным международным органом.

23/ Некоторые делегации высказали мнение, что если желательно иметь такую статью, то она должна применяться только к территориальным водам и должна предусматривать, чтобы любые правила и нормы по предотвращению загрязнения морской среды, принятые на национальном и международном уровнях, учитывали необходимость предусмотреть и обеспечить в открытом море свободу судоходства и рыболовства и свободу проводить научные исследования и другую обычную деятельность государств. Эти делегации далее высказали мнение, что ссылка на "зоны защиты окружающей среды" должна быть опущена, так как они не могут поддержать такую форму юрисдикции.

24/ С тем чтобы обеспечить более ясное выражение природы прав прибрежных государств, некоторые делегации полагали, что было бы необходимо разработать руководства с указанием обстоятельств, при которых такие права могут осуществляться.

25/ Было выражено мнение, что этот проект статьи должен быть дополнен положением, содержащим общий принцип относительно того, что правила и нормы, вводимые в действие прибрежным государством, должны подлежать рассмотрению с точки зрения международной юрисдикции в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

26/ Было выражено мнение, что к этому проекту статьи должен быть добавлен четвертый пункт, устанавливающий, что о любых мерах, принятых государством в соответствии с настоящей статьей, немедленно сообщается компетентной международной организации, которой будет предоставлен разумный срок, с тем чтобы провести модификацию мер, если она примет такое решение. Эти меры не вступают в силу до истечения этого срока.

/...

- а) при осуществлении своих прав в /прибрежном экономическом районе морского дна/ в отношении видов деятельности, о которых говорится в статье ... главы ... настоящей Конвенции 27/;
- б) для кораблей, пользующихся их портами и прибрежными средствами 28/;
- с) для их граждан, являющихся физическими или юридическими лицами, и судов, зарегистрированных на их территории или плавающих под их флагом 29/ 30/.

ИЛИ

С. 1. Ничто в этой Конвенции не может интерпретироваться как устранение (прибрежного) государства от принятия специальных мер в пределах его национальной юрисдикции и/или суверенитета в свете местных географических, экологических и экономических особенностей для предотвращения морского загрязнения.

2. Меры, предпринимаемые в соответствии с этой статьей, должны оставаться в рамках целей этой Конвенции, не должны быть дискриминационными при их применении и не должны без необходимости или необоснованно ограничивать другие виды законного использования морской среды, включая судоходство.

27/ Для информации делегаций справочная статья предоставляет прибрежному государству права: 1) разведывать и разрабатывать природные ресурсы морского дна и его недр; разрешать их разведку и разработку; 2) разрешать и регулировать строительство, эксплуатацию и использование прибрежных конструкций, оказывающих влияние на его экономические интересы, и бурение в целях, иных, нежели разведка и разработка ресурсов; и 3) устанавливать в разумных пределах зоны безопасности вокруг таких прибрежных сооружений.

28/ Относительно пункта б см. сноску 22.

29/ Было выражено мнение, что этот проект статьи охватывает лишь некоторые аспекты загрязнения морской среды и что она должна применяться к загрязнению морской среды в целом в районах, находящихся в пределах национальной юрисдикции (подлежит уточнению Конференцией).

30/ Некоторые делегации выразили сомнение относительно целесообразности включения подпунктов а и б этого текста и считали, что проект статьи должен касаться компетенции государства-флага и прав прибрежного государства в связи с их территориальными водами, устанавливать стандарты с учетом международных стандартов.

3. Меры, принимаемые прибрежным государством по защите своей морской среды в районах его юрисдикции и/или суверенитета, должны быть совместимы со стандартами, установленными развивающимися странами для судов, плавающих под их флагом" 31/ 32/.

31/ См. сноску 23.

32/ См. сноску 22.

Приложение 2

Альтернативные тексты к документу A/AC.138/SC. III/L.39
и к документам №№ 10-15 Рабочей группы

(представлены делегацией Бразилии)

1) WG.2/Paper No.3

Изъять примечание "* Ссылка на"

2) WG.2/Paper No. 8/Add.2

"1. Государства принимают все необходимые меры по предотвращению загрязнения морской среды из какого-либо источника, используя для этой цели наилучшие практически осуществимые средства в соответствии со своими возможностями и их национальной политикой в области окружающей среды, в индивидуальном порядке или совместно, по мере необходимости. В частности, государства принимают меры по обеспечению того, чтобы деятельность, осуществляемая в рамках их юрисдикции или под их контролем, не наносила существенного ущерба морской среде других государств.

2. При принятии мер по предотвращению загрязнения морской среды государства должным образом учитывают законное использование морской среды и воздерживаются от неоправданного вмешательства в такое использование".

3) WG.2/Paper No. 7

(Опустить вступительные строки)

"Ничто в настоящей Конвенции не умаляет суверенного права государства эксплуатировать свои собственные ресурсы в соответствии со своей политикой в области окружающей среды и программой экономического развития".

4) WG.2/Paper No. 10 and No. 10/Add.1

"б) Государство, которому становится известно, что морская среда подвергается неминуемой опасности значительного ущерба или ей уже нанесен ущерб в результате загрязнения, немедленно уведомляет об этом другие государства, которые могут быть затронуты подобным ущербом, а также компетентные международные организации.

/...

а) Государства сотрудничают непосредственно или через международные компетентные организации в изучении причин загрязнения морской среды и в обмене информацией и приобретенными данными с целью выработки соответствующих научных критериев для формулирования и разработки правил и стандартов по предотвращению загрязнения морской среды".

е) Опустить.

5) WG.2/Paper No. 15

"1. Государства в районах, находящихся под их суверенитетом и национальной юрисдикцией, используют приемлемые системы наблюдения, измерений, оценки и анализа для определения опасности загрязнения морской среды.

2. Государства распространяют полученные данные и информацию об опасности и последствиях загрязнения морской среды государствам, которые могут быть подтверждены этому загрязнению, и соответствующим международным организациям с просьбой о рассмотрении подобных данных и информации".

6) WG.2/Paper No. 14

"В случае нарушений обязательств по настоящей Конвенции, ведущих к существенному загрязнению морской среды, государства, ответственные за эти нарушения, немедленно и в пределах возможного принимают срочные меры, направленные на их ликвидацию и предотвращение их последствий".

/...

В. Доклад Рабочей группы 3

70. Ниже приводится записка (с приложением) председателя Рабочей группы 3 о работе, проведенной Группой. Рабочая группа, как уже отмечалось выше, была создана к концу мартовско-апрельской сессии в Нью-Йорке. Существенную часть своей работы она начала к середине июльско-августовской сессии.

Записка Председателя Рабочей группы 3, адресованная председателю Подкомитета III f/

"Имею честь сообщить, что Рабочая группа по научным исследованиям моря и передаче технологии (Рабочая группа 3 Подкомитета III), созданная в Нью-Йорке 5 апреля 1973 года, провела в ходе текущей сессии 10 заседания.

В соответствии со своим кругом ведения Рабочая группа обсудила предложения, официально представленные Подкомитету III для его рассмотрения в документах A/AC.133/SC.III/L.18, 23, 31, 34 1/, 42, 44 и 45. Были обсуждены такие вопросы, как определение и цели научных исследований моря, проведение и содействие проведению научных исследований моря и предпосылки для проведения таких исследований. Рабочая группа не смогла приступить к рассмотрению вопроса о передаче технологии.

На своем первом заседании в течение текущей сессии Рабочая группа приняла решение о проведении неофициальных консультаций, в которых могут участвовать все делегации. В процессе этих неофициальных консультаций был разработан ряд текстов, которые прилагаются к настоящей записке. Эти тексты были разработаны с учетом вышеупомянутых предложений и на основе замечаний и предложений, внесенных делегациями, представленными в Рабочей группе.

Из-за недостатка времени Рабочая группа в ходе своих заседаний и неофициальных консультаций не сумела рассмотреть все проекты статей, содержащиеся в предложениях, представленных Подкомитету III. У Рабочей группы не было также возможности рассмотреть тексты, приложенные к настоящей записке.

Рабочая группа, приняв к сведению прилагаемые тексты, уполномочила меня проинформировать вас и Подкомитет III о проведенной ею работе в осуществление своего мандата".

f/ Первоначально распространена в качестве документа A/AC.138/SC.III/L.53.

1/ Рабочая группа также ссылалась на соответствующие тексты в документе A/AC.138/SC.II/L.28.

/...

Приложение

WG.3/Paper No.4

"Определение и цели научного исследования моря"

Под научным исследованием моря понимается любое исследование и связанная с ним экспериментальная деятельность, за исключением промышленной разведки и другой деятельности, направленной на непосредственную эксплуатацию морских ресурсов, осуществляемая для расширения научных знаний человека о морской среде и в мирных целях" 1/, 2/, 3/. /Неофициальная редакционная группа решила отложить разработку каких-либо дальнейших текстов, касающихся целей7/.

Следующие альтернативные тексты были согласованы без ущерба их месту в порядке проекта статей:

"Научное исследование моря, как таковое, не создает правовой основы для предъявления каких-либо претензий, связанных с правами на эксплуатацию, или с какими-либо другими правами в районах, лежащих за пределами действия национальной юрисдикции".

ЛИБО

"Научное исследование моря, как таковое, не создает правовой основы для предъявления каких-либо претензий на какую-либо часть морской среды 4/ или ее ресурсов".

1/ Некоторые делегации сочли это определение приемлемым, если в другой статье этой Конвенции будет признан тот факт, что научные исследования могут создать основу для развития промышленности и торговли.

2/ Некоторые делегации придерживались того мнения, что нет необходимости в статье, содержащей определения, и что статьи об обязанностях государств, которые будут составлены, косвенно, но ясно дадут требуемые определения.

3/ Некоторые делегации считали, что было бы желательно включить определение термина "морская среда".

4/ Было выражено мнение, что использование выражения "какую-либо часть морской среды" не должно наносить ущерба правам прибрежного государства в районах, лежащих в пределах действия его национальной юрисдикции.

/...

WG.3/Paper No.5

"Проведение и поощрение научного исследования моря

А. 1. При условии соблюдения прав прибрежного государства /и Международного органа/ /или/ /и при условии соблюдения режима международного района морского дна/, как это предусмотрено настоящей Конвенцией, все государства, независимо от их географического положения, а также соответствующие международные организации имеют право /или свободны/ 1/ проводить научные исследования моря и другую исследовательскую деятельность в морской среде.

2. Государства содействуют осуществлению программ совместных исследований морей, с особым учетом интересов и нужд развивающихся стран 2/, 3/, 4/, 5/.

ИЛИ

В. При условии соблюдения прав прибрежных государств, государства, независимо от того, являются ли они прибрежными или же не имеющими выхода к морю, сотрудничают в содействии проведению научных исследований и изысканий в морской среде, как это предусмотрено в настоящей Конвенции, организовано и рациональными методами, с учетом интересов международного сообщества, и в особенности интересов и нужд развивающихся стран 3/, 4/, 5/.

ИЛИ

С. Поскольку научные исследования моря необходимы для познания мировой окружающей среды, для сохранения и повышения значения моря и для его рационального и эффективного использования, государства стимулируют и облегчают развитие и осуществление всех научных исследований моря, на благо всего международного сообщества. Все государства,

1/ Некоторые делегации выступили против использования слов "или свободны" в настоящем тексте и считали их излишними.

2/ Было выражено мнение, что настоящий проект статьи должен был бы содержать ссылку на физических и юридических лиц как на так же имеющих право проводить научные исследования в морской среде.

3/ Некоторые делегации выразили мнение, что тексты А и В являются не альтернативными, а дополняющими друг друга текстами.

4/ Некоторые делегации выразили мнение, что тексты А и В не дополняют друг друга, а являются альтернативными.

5/ Некоторые делегации выразили мнение, что преждевременно включить слова "при условии соблюдения прав прибрежного государства" в вышеизложенный текст, поскольку это сможет ущемить неотъемлемые права государств.

/...

независимо от их географического положения, а также соответствующие международные организации могут проводить научные исследования в море, с учетом прав и интересов международного сообщества и прибрежных государств, и в особенности интересов и нужд развивающихся стран, как это предусмотрено в настоящей Конвенции.

ИЛИ

- Д. При условии соблюдения прав прибрежных государств, государства, а также компетентные международные организации, могут содействовать научным исследованиям в морской среде, или проводить такие исследования с учетом всех соответствующих факторов, включая интересы международного сообщества, и в особенности интересы развивающихся стран, как это предусмотрено настоящей Конвенцией 6/.

ИЛИ

- Е. Все государства, независимо от их географического положения, а также международные организации свободны, на основе равенства и без какой-либо дискриминации, проводить научные исследования в мировом океане 7/.

Понятие "мировой океан", в том смысле, в котором оно использовано в настоящей Конвенции, включает в себя все морские пространства, морское дно и его недра, за исключением внутренних и территориальных вод, а также дна и недр континентального шельфа".

6/ См. сноску 5.

7/ См. сноску I.

Добавление I

Указатель предложений, представленных Подкомитету III
с 1971 по 1973 год

- I. Предложения, представленные в 1971 году а/
- II. Предложения, представленные в 1972 году б/
- III. Предложения, представленные в 1973 году
1. Рабочий документ по сохранению морской среды, представленный Австралией (A/AC.138/SC.III/L.27).
 2. Проект статей всеобъемлющей конвенции о загрязнении моря, представленный Канадой (A/AC.138/SC.III/L.28).
 3. Проект статей конвенции о научных исследованиях мирового океана, представленный Болгарией, Польшей, Союзом Советских Социалистических Республик и Украинской Советской Социалистической Республикой (A/AC.138/SC.III/L.31).
 4. Проект статей конвенции об общих принципах сохранения морской среды, представленный Союзом Советских Социалистических Республик ((A/AC.138/SC.III/L.32).
 5. Проект статей конвенции о сохранении морской среды (включая также предупреждение загрязнения морской среды), представленный Мальтой (A/AC.138/SC.III/L.33).
 6. Проект статей о научно-исследовательской деятельности, представленный Мальтой (A/AC.138/SC.III/L.34).
 7. Замечания правительства Нидерландов по вопросам, касающимся сохранения морской среды, включая предупреждение загрязнения морской среды (A/AC.138/SC.III/L.35).
 8. Рабочий документ, представленный Соединенными Штатами Америки, о компетенции в установлении норм борьбы с загрязнением морской среды судами (A/AC.138/SC.III/L.36).

а/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, дополнение № 21 (A/8421), приложение V.

б/ Там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 21 (A/8721), приложение IV.

/...

9. Рабочий документ о предупреждении загрязнения морей сбросами с судов, представленный Канадой (A/AC.138/SC.III/L.37 и Add.1).
10. Проект статей о защите морской среды и предупреждении загрязнения морей, представленный Соединенными Штатами Америки (A/AC.138/SC.III/L.40).
11. Проект статей о предотвращении загрязнения морской среды и контролю над ним, представленный Кенией (A/AC.138/SC.III/L.41).
12. Рабочий документ о морских научных исследованиях, представленный Китаем (A/AC.138/SC.III/L.42).
13. Проект статей о предотвращении загрязнения морской среды; рабочий документ, представленный Норвегией (A/AC.138/SC.III/L.43).
14. Проект статей для главы о научных исследованиях моря, представленный Соединенными Штатами Америки (A/AC.138/SC.III/L.44).
15. Рабочий документ о научных исследованиях, проводимых в зоне действия суверенитета и юрисдикции прибрежного государства, представленный Бразилией, Панамой, Перу, Сальвадором, Уругваем и Эквадором (A/AC.138/SC.III/L.45).
16. Проект статей о правах, которые могут осуществляться прибрежными государствами о целях борьбы с загрязнением морей, представленный Францией (A/AC.138/SC.III/L.46).
17. Рабочий документ о сохранении морской среды, представленный Перу, Сальвадором, Уругваем и Эквадором (A/AC.138/SC.III/L.47 и Corr.1).
18. Проект статей по обеспечению выполнения международных положений о предупреждении загрязнения морской среды сбросами с судов, представленный Нидерландами (A/AC.138/SC.III/L.48).
19. Предложение о мерах прибрежных государств по недопущению загрязнения морской среды, представленное Японией (A/AC.138/SC.III/L.49).
20. Предложение об обязательствах прибрежного государства в отношении морских научных исследований, представленное Италией (A/AC.138/SC.III/L.50).
21. Проект статей об ответственности, представленный Тринидадом и Тобаго (A/AC.138/SC.III/L.54).

/...

22. Проект статей о согласии на проведение морских научных исследований, представленный Алжиром, Аргентиной, Бразилией, Египтом, Индонезией, Ираном, Кенией, Китаем, Мексикой, Объединенной Республикой Танзания, Пакистаном, Перу, Румынией, Сальвадором, Сомали, Тринидадом и Тобаго, Тунисом, Филиппинами, Эквадором, Эфиопией и Югославией (A/AC.138/SC.III/L.55).
23. Рабочий документ об осуществлении прибрежными государствами норм предупреждения загрязнения сбросами с судов (основной зональный подход), представленный Австралией, Ганой, Египтом, Индонезией, Ираном, Исландией, Испанией, Канадой, Кенией, Колумбией, Мексикой, Новой Зеландией, Объединенной Республикой Танзания, Тринидадом и Тобаго, Фиджи, Филиппинами и Ямайкой (A/AC.138/SC.III/L.56).

/...

Добавление II

Содержание кратких отчетов Подкомитета III с 1971 по 1973 год

Заявления, сделанные в 1971 году^{a/}

Заявления, сделанные в 1972 году^{b/}

Заявления, сделанные в 1973 году

Заседания, состоявшиеся с 7 марта по 6 апреля 1973 года
(A/AC.138/SC.III/SR.33-39)

33-е заседание

Организация работы:

Заявления Председателя Подкомитета и представителей Чили, Соединенного Королевства, Канады, Соединенных Штатов Америки, Австралии, Союза Советских Социалистических Республик и Мальты.

34-е заседание

Загрязнение моря:

Заявления Соединенного Королевства, Канады, Перу, Мальты и Союза Советских Социалистических Республик.

35-е заседание

Научные исследования:

Заявления Союза Советских Социалистических Республик и Ганы.

36-е заседание

Научные исследования:

Заявления Председателя Подкомитета и представителей Соединенных Штатов Америки, Индонезии и Перу.

Доклад о ходе работы Рабочей группы 2

Заявление Председателя

^{a/} См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, дополнение № 21 (A/8421), приложение VI, раздел 4.

^{b/} Там же, двадцать седьмая сессия, дополнение № 21 (A/8721), приложение V, раздел 4.

/...

37-е заседание

Загрязнение моря:

Заявления наблюдателя от Межправительственной морской консультативной организации и представителей Канады и Соединенных Штатов Америки.

Научные исследования:

Заявления Председателя Подкомитета и представителей Финляндии, Исландии, Соединенных Штатов Америки, Польши, Перу и Аргентины.

38-е заседание

Заявление помощника Исполнительного директора Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды.

Научные исследования:

Заявления представителей Ирана, Мальты, Чили, Украинской Советской Социалистической Республики, Колумбии, Китая, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства, Канады, Бразилии и Председателя Подкомитета.

Доклад о ходе работы Рабочей группы 2:

Заявление Председателя

Загрязнение моря:

Заявления Соединенных Штатов Америки, Канады и Председателя Подкомитета.

39-е заседание

Доклад о ходе работы Рабочей групп 3:

Заявление Председателя

Научные исследования и передача техники:

Заявления Председателя Подкомитета и представителей Союза Советских Социалистических Республик, Ганы, Перу, Венесуэлы, Либерии, Мальты, Объединенной Республики Танзания, Канады, Румынии, Испании и Колумбии.

Доклад о работе Рабочей группы 2 в период мартовско-апрельской сессии (A/AC.138/SC.III/L.39):

Заявление Председателя

Загрязнение моря:

Заявления Греции, Канады, Тринидада и Тобаго, Либерии, Мальты, Аргентины, Соединенных Штатов Америки и Испании.

/...

Заседания, состоявшиеся с 4 июля по 20 августа 1973 года
(A/AC.138/SC.III/SR.40-49)

40-е заседание:

Организация работы:

Заявления Председателя и представителя Мальты.

41-е заседание

Загрязнение моря:

Заявления Соединенных Штатов Америки, Кении и Мальты.

Научные исследования и передача техники:

Заявления Колумбии, Югославии, Союза Советских Социалистических Республик и Греции.

42-е заседание

Доклад Рабочей группы 2 о ходе работы:

Заявление Председателя

Загрязнение моря:

Заявления Канады и Объединенной Республики Танзания.

Научные исследования и передача техники:

Заявления Соединенных Штатов Америки, Франции, Мальты и Чили.

43-е заседание

Загрязнение моря:

Заявления Норвегии, Франции и Перу.

Научные исследования и передача техники:

Заявления Китая, Перу, Бразилии, Пакистана и Венесуэлы.

Доклад рабочих групп 2 и 3 о ходе работы:

Заявления председателей и представителей Чили, Объединенной Республики Танзания и Перу.

44-е заседание

Доклады рабочих групп 2 и 3 о ходе работы:

Заявления председателей

Заявление Докладчика по проекту доклада Подкомитета и заявления Чили, Объединенной Республики Танзания и Испании.

/...

44-е заседание (продолжение)

Заявления наблюдателей от Международного агентства по атомной энергии и от Международной океанографической комиссии и заявления Перу, Колумбии, Испании, Объединенной Республики Танзания и Союза Советских Социалистических Республик.

45-е заседание

Рассмотрение доклада Рабочей группы 2 (A/AC.138/SC.III/L.52) и доклада Рабочей группы 3 (A/AC.138/SC.III/L.53).

Загрязнение моря (проект письма в ИМКО):

Заявления Объединенной Республики Танзания, Мальты, Соединенного Королевства, Канады, Чили, Кении, Испании, Ливана, Египта, Мексики, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Австралии и Председателя Подкомитета.

46-е заседание

Рассмотрение доклада Подкомитета (A/AC.138/SC.III/L.51 и Add.1).

47-е заседание

Загрязнение моря (проект письма в ИМКО):

Заявления Объединенной Республики Танзания, Бразилии, Соединенного Королевства, Чили, Канады и Председателя Подкомитета.

Рассмотрение доклада Подкомитета (A/AC.138/SC.III/L.51 и Add.1).

48-е заседание

Рассмотрение доклада Подкомитета (A/AC.138/SC.III/L.51 и Add.1).

49-е заседание

Утверждение доклада Подкомитета (A/AC.138/SC.III/L.51 и Add.1).

Научные исследования и передача техники:

Заявления Италии, Югославии и Пакистана.

Загрязнение моря (проект письма в ИМКО):

Заявления Объединенной Республики Танзания, Мальты, Союза Советских Социалистических Республик, Ливана, Кении, Канады, Болгарии, Греции, Соединенных Штатов Америки, Украинской Советской Социалистической Республики, Польши, Соединенного Королевства и Председателя Подкомитета.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИТЕТУ
В 1973 ГОДУ

- Рабочий документ о концепции промежуточной
зоны, представленный Нидерландами /от
16 марта 1973 года/ A/AC.138/86
- Экономическое значение различных предлагае-
мых границ национальной юрисдикции с точ-
ки зрения минеральных ресурсов морского
дна: доклад Генерального секретаря /от
4 июня 1973 года/ A/AC.138/87 и Corr. 1
- Примеры прецедентов временного применения много-
сторонних договоров до их вступления в силу, осо-
бенно договоров, учреждающих международ-
ные организации и/или режимы /от 12 июня
1973 года/ A/AC.138/88
- Декларация Организации африканского единст-
ва по вопросам морского права /от 2 июля
1973 года/ A/AC.138/89 и Corr. 1
(только на французском
языке)
- Минеральные ресурсы морского дна - послед-
ние события: доклад Генерального секре-
таря о ходе работы /от 3 июля 1973 года/ A/AC.138/90
- Искусственные острова и сооружения:
рабочий документ, представленный Бельгией
/от 11 июля 1973 года/ A/AC.138/91
- Письмо представителя Боливии от 10 июля на
имя Председателя Комитета по мирному ис-
пользованию дна морей и океанов за преде-
лами действия национальной юрисдикции
/от 12 июля 1973 года/ A/AC.138/92
- Проект статей о государствах, не имеющих
выхода к морю, представленный Афганис-
таном, Боливией, Венгрией, Замбией, Мали,
Непалом и Чехословакией /от 2 августа
1973 года/ A/AC.138/93

/...

Доклад Подкомитета I от 17 августа
1973 года

A/AC.138/94 и
Add.1 и Add.1/Corr.1
(только на английском
языке)

Доклад Подкомитета II от 23 августа
1973 года

A/AC.138/95

Доклад Подкомитета III от 21 августа
1973 года

A/AC.138/96

Соединенные Штаты Америки: проект ста-
тей к главе об урегулировании споров
от 21 августа 1973 года

A/AC.138/97

Предложения об организации работы Коми-
тета, представленные Комитету Пред-
седателем на 90-м заседании 5 марта
1973 года от 5 марта 1973 года

A/AC.138/L.13
и Corr.1 (только на
английском языке) и
Add.1 и Rev.1

Проект доклада Комитета по мирному ис-
пользованию дна морей и океанов за
пределами действия национальной юрис-
дикции от 21 августа 1973 года

A/AC.138/L.14

ПРИЛОЖЕНИЕ V

СОДЕРЖАНИЕ КРАТКИХ ОТЧЕТОВ КОМИТЕТА В 1973 ГОДУ

Заседания, состоявшиеся с 5 марта по 6 апреля 1973 года
(A/AC.138/SR.90-93)

90-е заседание

Почтение памяти г-на Ханакета

Организация работы

Заявления Председателя и представителей Чили, Союза Советских Социалистических Республик и Сальвадора

91-е заседание

Организация работы (продолжение)

Заявления Председателя и представителя Венесуэлы, Председателей Подкомитетов и представителей Союза Советских Социалистических Республик, Аргентины, Австралии, Турции, Камеруна, Бразилии, Канады, Чили, Индии, Норвегии, Соединенного Королевства, Сингапура, Мальты, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Египта

92-е заседание

Почтение памяти г-на Альсевара и г-на Чако

Общие прения

Заявления представителей ФАО, Международной гидрографической организации, Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО, представителей Шри Ланка и Исландии, Председателя и представителей Австралии, Перу, Соединенных Штатов Америки, Турции, Канады, Индии, Польши и Мальты

93-е заседание

Доклады о ходе работы Подкомитетов

Заявления Председателя и Докладчика Подкомитета I, Председателя Подкомитета II, Председателя Рабочей группы полного состава Подкомитета II, Председателя Подкомитета III и Председателя Комитета

Подготовка к Третьей конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву

Заявления Председателя, представителей Кении, Филиппин, Чехословакии, Венесуэлы, Соединенных Штатов Америки, Канады, Чили и Мальты, Секретаря Комитета, представителей Мексики, Перу, Египта, Эквадора, Франции, Камеруна, Филиппин, Союза Советских Социалистических Республик, Ирака и Соединенного Королевства и Секретаря Комитета.

Закрытие сессии

Заявление Председателя

/...

Заседания, состоявшиеся со 2 июля по 24 августа 1973 года
(A/AC.138/SR.94-104)

94-е заседание

Открытие сессии

Заявления Председателя и Генерального директора Отделения
Организации Объединенных Наций в Женеве

Организация работы

Заявления Председателя и представителей Перу, Мексики, Соеди-
ненного Королевства, Египта и Сенегала

Финансовые вопросы

Заявления Генерального директора Отделения Организации Объеди-
ненных Наций в Женеве и представителя Чили

95-е заседание

Общие прения

Заявления Перу, Сьерра-Леоне, Ямайки и представителя ФАО

Доклады о ходе работы

Заявления Председателей Подкомитетов I, II и III, Рабочей
группы полного состава Подкомитета II и Рабочей группы 2
Подкомитета III

Документы, подготовленные Секретариатом в соответствии с резо-
люциями 3029 В и С (XXVII)

Заявление заместителя Генерального секретаря по правовым
вопросам

96-е заседание

Доклады о ходе работы

Заявления Председателей Подкомитетов I, II и III

Общие прения (продолжение)

Заявления Мальты, Чили, Соединенных Штатов Америки, Сингапура,
Перу, Канады и Кении

Поздравления по случаю получения независимости Багамскими остро-
вами

Заявления Венесуэлы, Ямайки, Сингапура, Перу, Канады, Филиппин,
Кении и Соединенного Королевства

97-е заседание

Доклады о ходе работы

Заявления Председателей Подкомитетов I, II и III

Общие прения (продолжение)

Заявления Чили, Новой Зеландии, Австралии, Фиджи, Японии,
Канады, Перу, Индонезии, Швеции, Норвегии, Индии, Мексики,
Колумбии, Либерии, Эквадора, Пакистана, Филиппин, Сингапура,
Чили, Франции и Китая

/...

98-е заседание

Доклады о ходе работы

Заявления Председателей Подкомитетов I, II и III

Организация работы

Заявления Председателя и представителей Союза Советских Социалистических Республик, Уругвая, Испании, Болгарии, Сенегала, Чили, Колумбии, Перу, Камеруна, Соединенного Королевства, Объединенной Республики Танзания и Соединенных Штатов Америки

Общее заявление Генерального секретаря Постоянной комиссии для южной части Тихого океана

99-е заседание

Организация работы

Заявления Председателя и представителей Соединенного Королевства, Турции, Австрии, Соединенных Штатов Америки, Франции, Чили, Перу, Сингапура, Нидерландов, Австралии, Союза Советских Социалистических Республик, Болгарии, Кении, Канады, Мексики, Японии, Нигерии, Колумбии, Бразилии и Сальвадора

Доклады о ходе работы

Заявление Председателя от имени Председателей Подкомитетов I, II и III

Проект статей о государствах, не имеющих выхода к морю

Заявление Непала при внесении на рассмотрение документа A/АС.138/93

Заявление Боливии при внесении на рассмотрение документа A/АС.138/92

Заявления Чехословакии, Замбии, Афганистана и Камеруна

100-е заседание

Доклады о ходе работы

Заявления Председателей Подкомитета I, Рабочей группы полного состава Подкомитета II и Подкомитета III

Общие прения

Заявления представителей Соединенных Штатов Америки, Сингапура, Исландии, Мексики, Австралии и Колумбии, представителя Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды и представителей Канады, Перу, Чили и Пакистана

/...

101-е заседание

Общие прения

Заявления Соединенных Штатов Америки, Объединенной Республики Танзания, Колумбии, Союза Советских Социалистических Республик и Польши

Утверждение доклада Подкомитета III (A/AC.138/96)

Заявление Канады при внесении на рассмотрение документа A/AC.138/SC.III/L.56

102-е заседание

Утверждение доклада Подкомитета I (A/AC.138/94 и Add.1)

103-е заседание

Утверждение доклада Подкомитета II (A/AC.138/95)

104-е заседание

Рассмотрение и утверждение проекта доклада Комитета (A/AC.138/L.14)

Закрытие сессии

Заявление Председателя

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в нашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
